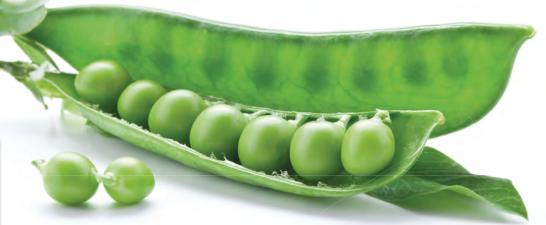
المشروبات والتعبئة والتغليف-Beverage&Packaging



**PROCESSING** 

it. MAGAZINE

NATURE PRESERVES ITS PRODUCTS,
FOR EVERYTHING ELSE THERE IS TECNO PACK



Find out the new TECNO PACK technology

Ecological and sustainable, it grants a vertical reduction of power consumption.

NEW MODEL! FP 100 DUAL LANE









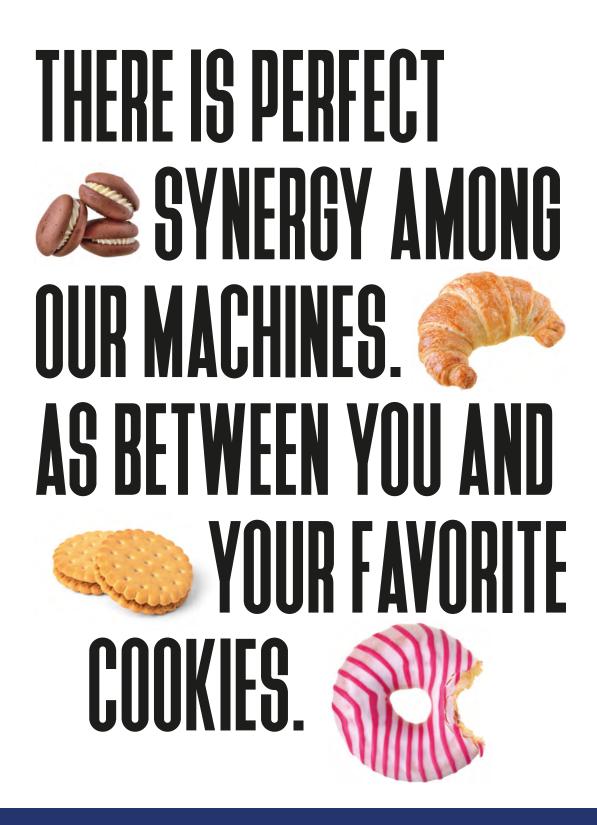
Difficult films? Compostable?
Biological or paper ones?

WE ARE READY and YOU?

+39 0445 575 661 Via Lago di Albano, 76 36015 - Schio (VI) - Italy www.tecnopackspa.it comm@tecnopackspa.it Tecno Pack

PACKAGING MACHINES





## cama Bakery

**Cama Group** is a leading supplier of advanced secondary packaging systems in the bakery industry, continuously investing in innovative solutions. **www.camagroup.com - sales@camagroup.com** 









- WATER PURIFICATION
- SUGAR DISSOLVING
- CONCENTRATES PREPARATION
- SYRUP ROOMS
- PASTEURISING
- DOSING AND BLENDING
- PRODUCT CARBONATING
- WATER MINERALISING
- MINERAL WATER OZONISING
- CLEANING AND RINSING
- PIPING & RACKING
- TURNKEY SOLUTIONS



## Refreshing taste of technology



As a skilled specialist in process equipment for **beverages production**, WS can provide a wide and complete range of **advanced processing technologies** which can be readily combined for a **complete turnkey solution**: from the water spring to the product ready for bottling.

- MINERAL AND FLAVOURED WATER
- STILL AND CARBONATED SOFT DRINKS
- FRUIT JUICES AND SMOOTHIES
- ENERGY DRINKS

watersystems.it





## **IMA COFFEE HUB**



#### The Coffee you want, the Process you need, the Packaging you desire, the Service you wish for.



IMA Coffee Hub is the one-stop supplier delivering comprehensive experience, technology and reliability from beans reception to end of line, matching all the most demanding process, packaging and service requirements with regard to coffee production.

The Coffee Plant you dream of.

Visit us at

Milan, Italy • 13-17 October 2023 • Hall 22 - Stand K47-K57 / L48-L58 | Dubai, UAE • 07-09 November 2023 • Stand S3-D34

**GULFOOD MANUFACTURING** 











# Almost one Century of experience



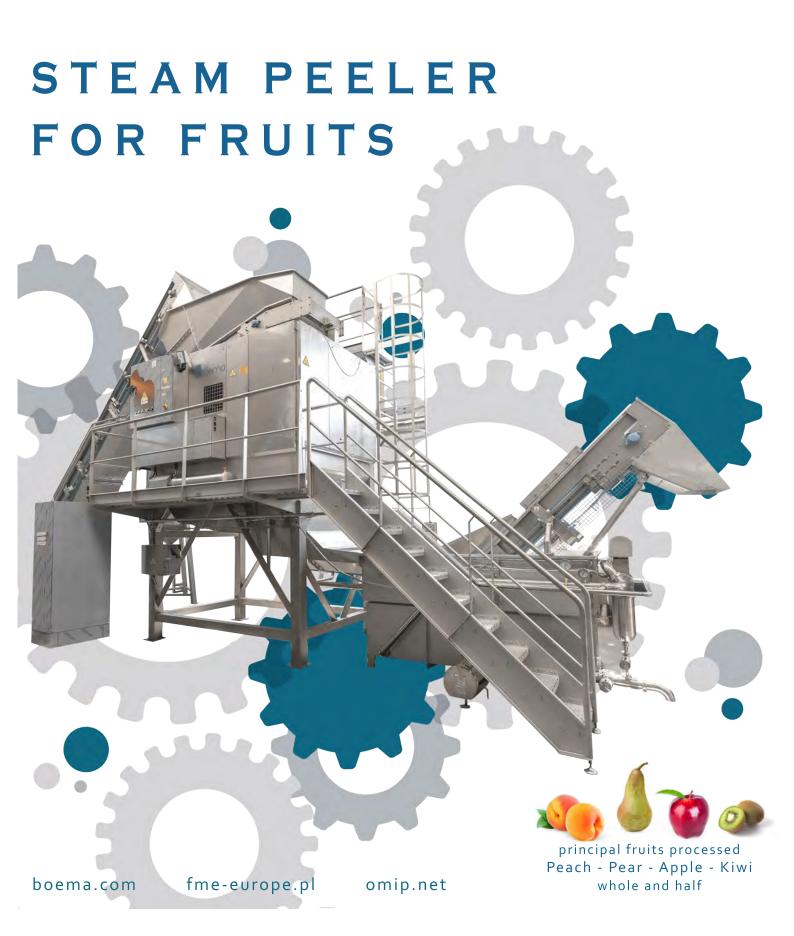








Food Processing Machinery for the food industry







editorial management and registered office:
Editrice Zeus Srl:
Via Cesare Cantù, 16
20831 Seregno (MB) - Italy
Tel. +39 0362 244182 / +39 0362 244186
web site: www.editricezeus.com
e-mail: redazione@editricezeus.com
portal: www.itfoodonline.com
skype<sup>TM</sup>: editricezeus
in Editrice Zeus

## Machineries, plants and equipment for food and beverage industry

year X - October 2023

managing editor Enrico Maffizzoni

editorial manager S.V. Maffizzoni

editorial production
Sonia Bennati

account dep. manager Elena Costanzo

project and layout design ZEUS Agency

graphic and paging ZEUS Agency

translation
BAYAN TECH FZC

printing

ZEUS Agency - Dubai

Italian Magazine Food Processing
Europe: single issue: Euro 25
Annual (six issues): Euro 120
Outside Europe: single issue: US\$ 30
Annual (six issues): US\$ 170
Subscription payment can be made in the name
of Editrice Zeus Srl, by bank money transfer or cheque.

### **Italian Magazine Food Processing**An outline of the suppliers of machines,

plants, products and equipment for the food industry. Published: monthly
Registration: Court of Monza no.10 of 05.09.2018
Shipment by air mail art.2
comma 20/b law 662/96 - Milan
Panorama dei fornitori di macchine, impianti,
prodotti e attrezzature per l'industria alimentare
Periodicità: mensile. Autorizzazione del Tribunale
di Monza, n.10 del 05.09.2018

Spedizione in a. p. 45% art. 2 comma 20/b legge 662/96 Filiale di Milano

The reproduction of the articles and/or pictures published by this magazine is reserved (the manuscripts and/or photos sent to the Publisher will not be returned).

The Editor declines all responsibilities for any mistake of photocomposition contained in the published papers of any magazine by EDITRICE ZEUS.



#### **LAWER SPA**

101-100

أنظمة تحديد وزن المكونات الدقيقة التلقائية



#### **PROPAK WEST AFRICA & PROPAK GHANA**

102

بادر بتنمية أعمالك في جميع أنحاء غرب أفريقيا



#### SONIA V. MAFFIZZONI **Editorial Manager**

إن قطاع الأغذية هو بلا شك القطاع الذي يمكن أن يكون للبصمة الخضراء أكبر تأثير فيه. حيث يطالب المستهلكون الصناعات بالتوجه نحو الاستدامة العالمية،

والشركات تستجيب لذلك. وعلى هذا، فإن المبادئ الأساسية المرجو تحقيقها هي التدوير، والسلامة، والتتبع، والحد من التأثير البيئي في جميع مراحل سلسلة التوريد.

ولكن يجب أيضًا إيلاء الاهتمام للنفايات. وهنا، تلعب التعبئة دورًا رئيسيًا، لأن لها تأثيرًا كبيرًا على "التكلفة البيئية للأغذية"، إلى جانب إدارة النفايات واتجاه ترشيد استهلاك المياه الجديد شديد الأهمية.

هل هناك مساحة للابتكار؟ نعم، عبر جميع مراحل العملية: بدءًا من إنتاج المواد الخام وحتى معالجتها، ومرورًا بالتعبئة، وإعادة استخدام المنتجات الثانوية، والتوزيع، ومرحلة الاستهلاك باختصار. وستلعب التقنيات والبرامج والتطبيقات والأجهزة الذكية الدور الرئيسي في عملية الانتقال إلى طريقة جديدة لتصوّر الغذاء، عبر زوج جميل من العدسات "الخضراء".

## الملخص



TROPICAL FOOD MACHINERY SRL

15/12

TROPICAL FOOD MACHINERY آلات معالجة الفاكهة

37-01K Ileabid also locales

47-38



**FOODLINE KYRIAKOPOULOS CO.** 

38

FOODLINE: الشريك الأكثر موثوقية في قطاع معالجة الأغذية على مستوى العالم **78-48** التعبئة والتغليف- وضع العلامات- الوزن

101-79 المار قصرة



**UNIVERSAL PACK SRL** 

50/48

معايير جديدة وتقنيةجديدة

103-102



## **DOWNLOAD THE MAGAZINE**







## معدات تحديد الترددات الراديوية من STALAM

حلول فائقة لتعقيم المنتجات الغذائية وبسترتها





ودقة، سيتم تقليل مستوى إضعاف قوام يمكن إجراء المعالجة على قطع فردية أو أو صوانٍ من البولي بروبيلين وإلخ.)

وتفاديًا لهدر أي طاقة حرارية في البيئة، والأنواع المختلفة من السيور الناقلة تتسم عملية الترددات الراديوية بأنها أكثر المتوفِّرة، مكن معالجة المنتج "مكشوفًا" كفاءة واقتصادية وصديقة للبيئة، مما يُقلل أو معبأ (في فيلم/بطانة أو كيس من بشكل كبير من البصمة الكربونية للمصنع. البولي إيثيلين، مفتوح أو مفرغ من

Radio Frequency Equipment

بعض الاستعمالات الناجحة:أثبتت تقنية الترددات الراديوية "فعالية فائقة عند استعمالها" في بسترة الخبز المعبأ، حيث تم بالفعل تركيب العديد من المعدات في جميع أنحاء العالم. كما ظهرت نتائج فعاَّلة كبيرة من المنتجات في أي وقت مُحدُّد. بفضل خصائص مجال الترددات الراديوية للغاية في مجال التعقيم والبسترة بالترددات الراديوية على اللحوم المقددة في الصواني البلاستيكية، والحبوب السائبة، والخضراوات الورقية المجففة، وما إلى ذلك. 🟛

stalam.com



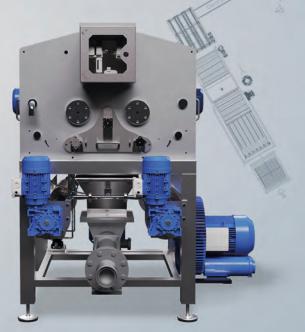
ستعرض شركة Stalam، الرائدة في مجال تكنولوجيا تحديد الترددات الراديوية في مجال صناعة الأغذية، بعضًا من حلولها عالية الكفاءة في مجال تعقيم وبسترة الأغذية، في معرض جلفود للتصنيع 2023 (قاعة الشيخ سعيد 2 - S2-D جناح 48)، مما يثبت جدوى طرقها في معالجة المنتجات الصلبة بالتردادت الراديوية. ومن الناحية التقنية، تنقل الترددات الراديوية الحرارة بشكل حجمى، لذلك يتم توليد الحرارة مباشرة داخل المنتج ولا يتم نقلها ببطء من مصدر حرارة تعتمد ماكينات معالجة الترددات خارجي. وبفضل القدرة على الوصول إلى الراديوية الصناعية من Stalam على درجات حرارة العملية المطلوبة بسرعة تقنية موفِّرة للطاقة مع بصمة منخفضة. المنتج إلى الحد الأدنى. تتطلب معدات في عبوات، عجموعة واسعة من الأحجام الترددات الراديوية مساحة أقل مقارنةً والأوزان: من بضعة كيلوجرامات إلى بالأجهزة الأخرى المعتمدة على تقنية 30 كجم، وبارتفاع يتراوح بين بضعة التسخين التقليدية، والتي تتميز بأوقات سنتيمترات و23 سم (التكوين القياسي). تسخين طويلة وتتطلب معالجة كميات إن مزايا حلول الترددات الراديوية من الهواء، بولي إيثيلين + كرتون، صناديق Stalam للتعقيم والبسترة مستمدة من المستوى الحراري الأدنى الواقع على المنتجات، مما يـؤدي إلى عمر تخزيني أطول مع الحفاظ في أفضل الأحوال على جميع الخصائص الوظيفية والحسية، حيث تم الحصول عليها بفضل المعالجة السريعة والعضوية (الخالية من المواد الكيميائية) والفعَّالة والموثوق بها.



# UP TO 35.000 BANANAS/H... BOOST YOUR PRODUCTIVITY

CERERE 6000 guarantees a precise automatic peeling system in inert atmosphere for banana puree of excellent final quality.



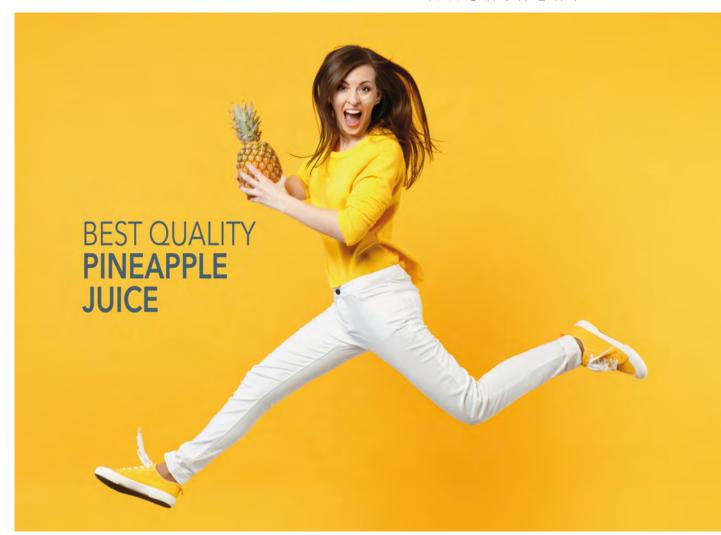


## TROPICAL FOOD MACHINERY آلات معالجة الفاكهة

آسيا والمحيط الهادئ وغرب إفريقيا. المُركزة والنكتار والهريس والفاكهة أنحاء العالم والمرودة بالات مُصممة بالكامل لاستخراج عصير الأناناس. يشمل كل مصنع معالجة المنتج بالكامل، بدايةً من استلام الفاكهة وحتى التعبئة المُعقمة، ومكنه معالجة ما يصل إلى 20 طنًّا من الفاكهة الطازجة في الساعة.

إن Tropical Food Machinery هي شركة بفضل خبرتها التي تمتد لعقود من المعلبة في شراب والصلصات والمربيات. دولية لها مقران في إيطاليا والبرازيل، وهي الزمن، تقدم الشركة مصانع إنتاج يعود نجاح الشركة على مر السنين بالتأكيد رائدة في المجال العالمي لأنظمة معالجة كاملة متخصصة في العملية الصناعية إلى أنظمة معالجة الأناناس: تتميز شركة الفاكهة. تمتلك الشركة حاليًّا مكاتب اتصال للفواكه الاستوائية، وتنتج المنتجات Tropical Food Machinery بامتلاكها تابعة لها في الهند وكوستاريكا ومناطق النهائية مثل العصائر الطبيعية والعصائر العشرات من المصانع العاملة في جميع

## TROPICALFOOD MACHINERY







الطازج في الساعة. لهذا السبب، حصلت الشركة آلة أوتوماتيكية مُبتكرة وصغيرة الحجم خصائصه، أو يمكن بيعها بشكل منفصل مع في عام 2021 على جائزة FoodTec الدولية يمكن إدماجها في مصانع الإنتاج الجديدة المرموقة من -Deutsche Landwirtschafts أو الحالية. لا يتضمن النظام هدر العصير للنكهات الطبيعية العالية الجودة أن تتطلب Gesellschaft، وهي شركة زراعية ألمانية. ومكنه استخراج وتركيز الروائح الطبيعية تتمثل الإنجازات المهمة الأخرى لشركة التي قد تضيع في عملية استخلاص العصير. Tropical Food Machinery في تطوير يمكن إعادة إدخال الروائح المُستخرجة إلى نظام Aroma Recovery System، وهو المنتج خلال مراحل المعالجة النهائية، وتحسين

والمشروبات ومستحضرات التجميل. 🏛

عائد استثمار سريع للغاية. في الواقع، يمكن

سعرًا كبيرًا للاستخدام في الأسواق مثل الأطعمة





Tropical Food Machin- يشمل إنتاج ery أيضًا تطوير خطوط معالجة الفواكه المتعددة. تجمع هذه الأنظمة بين آلات استخراج مُختلفة، وكل واحدة مخصصة لنوع معين من الفاكهة، سواء كانت ذات قشرة سميكة مثل الأناناس، أو الفاكهة تم تصميم وبناء كل مصنع إنتاج داخليًا لتلبية استهلاك الطاقة وتوسيع سوق المنتجين.

> متعدد الفواكه لمعالجة أنواع مختلفة وهو ما يقلل من تكاليف الإدارة ويعزز من المنتجات وفقًا لموسم الحصاد، وهذا الاقتصاد المحلي. ويمكن للمصانع الكبيرة

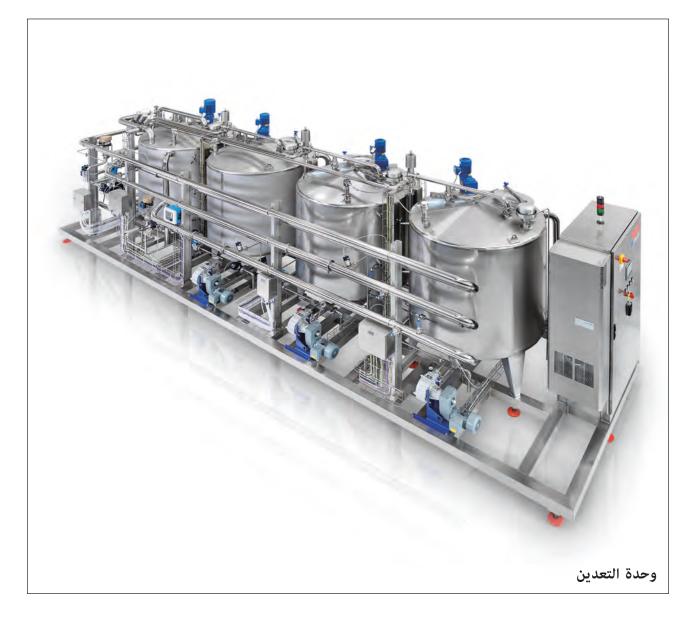
> التي تحتوي على بذور مثل الماراكويا. المتعددة الأغراض: يمكن للمنتجين أو المزارعين استخدام المصانع المتنقلة بهذه الطريقة، يمكن استخدام خط واحد الصغيرة الحجم في المناطق اللامركزية،

ذات النواة مثل المانجو أو حتى الفاكهة مجموعة واسعة من الحلول التكنولوجية في مجال البحث والتطوير، مَّثل أهم تقدم في السنوات الأخيرة في تطوير Cerere 6000، وهو نظام تقشير أوتوماتيكي للموز. يضمن Cerere 6000 تقشيرًا أوتوماتيكيًّا دقيقًا وكاملاً للفاكهة ومعالجة اللب بشكل آمن في جو خامل مع معالجة مضادة للأكسدة: يضمن إنتاجية مستمرة بكفاءة عالية. تلبية متطلبات الإنتاج العالية وتحسين يمكن للنظام تقشير نحو 6 أطنان من الموز









## معدات لصناعة المشروبات

تقدم شركة SW مجموعة كبيرة من حلول معدات المعالجة لصناعة المشروبات.



بالكامل لضمان أفضل المتطلبات من حيث بالأشعة فوق البنفسجية، التعقيم) المصممة غازية)؛

مستثمرين من القطاع الخاص حيث قاموا الخصائص الميكروبيولوجية والفيزيائية وفقًا لمتطلبات العميل والتحليل الكيميائي؛ معاً بتثبيت مرافق إنتاج جديدة، وغالبًا والكيميائية والحسية؛ وتتم إدارة عملية - أنظمة إذابة السكر (دفعة واحدة، دفعة ما تكون حقولًا خضراء، في البلدان الناشئة. الإنتاج وتطوير البرامج بالكامل داخليًا، مزدوجة ومستمرة حتى ٣٥,٠٠٠ لتر/ساعة)؛ كما تعمل WS باستمرار على تحسين بالإضافة إلى عمليات التثبيت والتكليف التي - غرف شراب شبه أوتوماتيكية؛ معاييرها لضمان جودة المنتج وتوفير يتم تنفيذها باستخدام موارد WS الخاصة. - وحدات برمكس؛ الطاقة والحد الأقصى من إنتاج المصنع مع منتجات WS لصناعة المشروبات هي: - وحدات البسترة السريعة؛ الالتزام بأشد معايير النظافة والسلامة. - محطات تنقية المياه (الترشيح الميكانيكي، - مولدات الأوزون؛ تـم استيعاب وتصميم جميع الأجـهـزة الترشيح الدقيق، التناضح العكسي، التطهير

- معدات الكربنة (ماء، نبيذ، بيرة، مشروبات





#### **Passion for Milk**

**Milkita Group** is the new "Made in Italy" benchmark for dairy processes from milk to finished product.

The partner who can offer the complete range of lines with the experience, technology and passion of the industry experts. **Pietribiasi** has been producing machinery and complete lines for the dairy industry (milk and cheese, butter, yoghurt, UHT ) and fermented products, ice cream and cream since 1960.

 $\label{prop:company} \textbf{Frautech} \ \textbf{a} \ \textbf{leading historical company in the manufacture} \\ \ \textbf{of centrifugal separators}.$ 

**MilkyLAB** a leader in designing and producing machines for Pasta filata cheese (Mozzarella, Pizza cheese, Analogue cheese) and Ricotta since 1980.

Milkita Group, one provider for all your products!
pietribiasi.it / frautechseparators.com / milkylab.it









- في أنظمة خلط الشراب وأنظمة خلط المكونات؛
- أنظمة الترشيح الدقيقة القابلة للتعقيم بالبخار (العصائر والبيرة والنبيذ)؛
  - معدات تمعدن؛
- معدات تحضير محاليل شطف وتعقيم الزجاجات غير الكيميائية (مثل الأوزون) وأجهزة تحضير المحاليل الكيميائية (حمض البيروكسيتيك، بيروكسيد الهيدروجين، الكلور، إلخ)؛
  - معدات لتحضير الماء المعقم؛
  - أنظمة CIP اليدوية والآلية.

WS اليوم حاضرة على نطاق واسع في جميع أنحاء العالم حتى مع حلول تسليم المفتاح ما في ذلك المعدات المساعدة (معدات التبريد، الغلايات، إلخ)، الأنابيب والأسلاك. تعتبر WS خدمة العملاء واحدة من أعظم

تتمثل فلسفة WS في تصنيع معدات عالية الجودة والموثوقية، ومجهزة فقط مكونات من أفضل العلامات التجارية: ALFA LAVAL و 9 PALL 9 ENDRESS + HAUSER 9 SIEMENS 9 MASELLI MISURE FESTO وSPIRAX SARCO وهي المكونات التقليدية التي سيجدها عملاؤنا في مصانعهم. www.watersystems.it أدى اختيار تقديم أحدث الحلول فقط إلى تعييننا مـن قبل ALFA LAVAL ک «معتمد مُتکامل» رسمیًا منذ بضع سنوات و «مُتكامل رئيسي» مؤخرًا.

> جميع الجوانب مرتبة بعناية. تم تصميم بفضل مهارتها وخبرتها العملية، أصبحت كل عملية وفقًا لاحتياجات العميل الحقيقية. على مر السنوات، تمكنت WS من تطوير حلول مبتكرة، فريدة من نوعها في بعض الأحيان في هذا المجال.

مفاتيح النجاح: يعتمد العمل بأكمله والتسويق والمبيعات والأرباح على رضا العملاء، لذلك يتم تدريب فريق ما بعد البيع باستمرار لأداء أبسط الحلول في أقصر وقت ممكن لدعم أعهال العميل.



شركة رائدة في تصميم وإنتاج الآلات

الموتزاريلا، وجبن Pasta Filata

البيتزا، والجبن الشريطي، وشبيه جبن الموتزاريلا (نباتي الدهن)، والجبن القابل للدهن) جبن الريكوتا منذ عام 1980.

ما دام هدف MilkyLAB هو تصدير جبن الموتزاريلا الإيطالي إلى جميع أنحاء العالم.

فبمجرد تركيب MilkyLAB للمعدات

في مباني العملاء، يتم تقديم التدريب

والمساعدة لضمان أفضل أداء للإنتاج. 🟛



متكاملة وحلول معالجة كاملة. توحيد معايير الحليب الأوتوماتيكية.

تنتج شرکة Pietribiasi Michelangelo آلات وخطوط إنتاج متكاملة لصناعة والزبادي والمنتجات المخمرة والآيس

كريم والقشدة)، ولإنتاج عصائر الفواكه

والمشروبات الغازية والآيس كريم والبيرة.

• محطات المعالجة فائقة الحرارة والبسترة

• المبادلات الحرارية اللوحية والأنبوبية

• محطات غسبل لتنظيف الآلات من الداخل

• وحدات استلام وتبريد الحليب

• محطات إعادة خلط الحليب

• منتجات الألبان الكاملة

www.pietribiasi.it

#### Frautech

تتمتع العلامة التجارية FRAUTECH بأكثر من 100 عام من الخبرة في صناعة الحليب والمشروبات، وهي مرادفة للخبرة الطويلة في تصميم وإنتاج أجهزة الفصل بالطرد المركزى

تهدف Milkita إلى الجمع بين • تشتمل المجموعة الكاملة من أجهزة أفضل تقاليد الصناعة الإيطالية الفصل على أجهزة تصفية، وأجهزة والدراية التكنولوجية والجودة مع تنقية لإزالة البكتيريا، ومكشطات والمصانع الأوتوماتيكية لإنتاج جبن الخبرة والشغف، موفرةً بذلك آلات الحليب ومصل اللبن، وأنظمة

> • تلبى أجهزة الفصل الوعائية الصلبة ذاتية التنظيف الخاصة بنا الألبان (الحليب والبجبن والزبدة نطاقًا من معدلات التدفق تتراوح بين 1000 و60000 لتر/ساعـة. تم تركيب أكثر من 5000 جهاز فصل معالجة في جميع أنحاء العالم مع حلول مخصصة.

#### www.milkylab.it



# MILKITA: "شغف الحليب" الخبرة والتكنولوجيا والجودة الإيطالية









ظهر لاعب جديد في الساحة والـذى من المقرر أن يعيد صياغة

آفاق الصناعة وهو Milkita Group.

عالم منتجات الألبان.

وتعاونها في ذلك ثلاث شركات تاريخية Frautech<sub>9</sub> (Pietribiasi Michelangelo Separators، وMilkyLAB، قادرة على تغطية جميع عمليات المعالجة

تُعد Milkita مقياسًا حقيقيًا، حيث يقتص على ذلك الحد، إذ تطمح والمتكاملة لمعالجة الحليب والمشروبات. أن تصبح نقطة مرجعية في صناعة الألبان، تهدف Milkita Group إلى أن تصبح حيث تجمع بين الـخبرة والتكنولوجيا تكاملًا من آلات معالجة الحليب. وليس ذلك فحسب، تهدف المجموعة إلى متابعة مسار الحليب منذ لحظة دخوله إلى المصنع وحتى إنتاج المنتجات النهائية، بما في ذلك الجبن ومنتجات الألبان والزبادي. ومع ذلك، فإن طموح Milkita لا

الديناميكية لقطاع منتجات الألبان، تقدم مجموعة واسعة من الحلول المبتكرة المجموعة أيضًا إلى أن تكون نقطة مرجعية لقطاعات عـصير الفواكه إن رؤية Milkita واضحة وطموحة؛ وهي والآيس كريم والبيرة والنبيذ، مما يههد الطريق أمام أوجه تآزر وفرص جديدة تُترجم القيمة المقترحة الخاصة بمجموعة نقطة مرجعية لمصنوعات "إيطاليا" في والتجربة لتزويد العملاء بالمجموعة الأكثر Milkita إلى مصانع كاملة وخدمة شاملة. يُتاح للعملاء اختيار الاعتماد على شريك واحد لبناء مصانع الإنتاج أو خطوط معالجة المواد الخام الخاصة بهم. وهذا يبسط عملية اتخاذ القرار ومِكّن العملاء من التركيز على أعمالهم الأساسية، علمًا بأنهم مكنهم الاعتماد على شريك موثوق وذوى خبرة

### أحدث الأخبار



اختراع المصابيح الاصطناعية الجديدة والمعالجة فقط. تحدث عملية الزراعة في التي تحاكي الأطوال الموجية للشمس، بيئة مغلقة، مبنية لهذا الغرض أو مُعاد تود منذ عام 1984 أن يصبح حقيقةً عن البيئة الخارجية، حيث تخضع العوامل على مدار بعض السنين حتّى الآن، أصبحت البيئية كلها الضرورية لنمو النبات للمراقبة مصابيح ثنائي باعث الضوء LED الجديدة مثل الحرارة، والرطوبة، وثاني أكسيد الكربون القادرة على تحفيز البناء الضوئيّ في أنواع والضوء الثمين. الهدف من هذه الأنظمة نباتات متعدّدة متاحةً بفترة حياتها الطويلة وانخفاض استهلاك الطاقة. بفضل هذه المصابيح أصبحت ظاهرة الزارعة العمودية بارزةً: وهي طريقة زراعة ابتكرها في أوائل القرن الحادى والعشرين ديكسون ديبومير، الأستاذ بجامعة كولومبيا في علوم الصحة البيئية

المزارع العمودية

الـخضراوات (ورجا حتى تربية الأنواع الحيوانية، لكن هـذا أكثر تعقيدًا) التي تستخدم تقنيات زراعة الحلقة المغلقة دون تربة في بيئة خاضعة للتحكّم. في أفضل تعريف كامل لها، المزرعة العمودية هي بناء الأحياء المائية والزراعة المائية لخلق بيئة يشمل سلسلة إمداد الأغذية الزراعية بأكملها: من الإنتاج إلى المعالجة، وصولاً إلى المبيعات بالازدهار. يكوّن فلتر بيولوجي خاصّ (مكوّن والاستهلاك. ولكن في معظم الحالات، تُعرف جزئيًا من الركيزة الزراعية) مستعمرة من

هو مضاعفة عدد النباتات في كل متر مربع هُـّة تقنيتان أساسيتان للزراعة العمودية وهى الزراعة المائية والزراعة المائية النباتية الحيوانية. التقنية الأولى من دون تربة وفيها تُـروى جـذور النبات بمحلول مُغذٍّ مُكوّن من الماء والأملاح المعدنية بالنسبة مميزات المزارع العمودية الصحيحة الملائمة للنبات ومرحلة نموه. تشمل المميزات تقليل استخدام المبيدات الحشرية المزارع العمودية هي أبنية مُصمّمة لإنتاج والكيماويات الزراعية، وسهولة نسبية في الاستخدام والتنفيذ، فضلاً عن تـوفير كبير في الماء مقارنةً بزراعة الحقول المفتوحة تجمع الزراعة المائية النباتية الحيوانية، على الصعيد الآخر، بين إعادة تدوير تربية تكافلية تسمح لكل من النباتات والأسماك

هنا حيث بوسع الابتكار مساعدتنا وبفضل المزارع العمودية كذلك كأبنية تشمل الإنتاج بكتيريا النترتة التي تُحوّل إفرازات الأسماك إلى نترات، وهو ما يعمل كسماد للنباتات

فبوسع حلم عالم البيولوجيا الكندي جون استخدامها، تخضع للتحكّم الكامل ومُستقلة بينما انتشرت الزراعة العمودية عالميًا مُعدّل زيادة غير مسبوق، مع رؤية توقعية للسوق العالمية بمقدار سوق قيمتها 22 مليار دولار بحلول عام 2026، تثير تقنية الإنتاج هـذه سلسلة من الاعتبارات. لها نقاط قوة كبيرة (استهلاك الماء بالمقام الأول) ونقاط ضعف كبيرة (مثل استهلاك الطاقة) التي تتطلّب الحذر والدراسة المُتعمّقة قبل الإعلان عن النجاح العالمي

مميزات المزارع العمودية واضحة فهي تسمح بتوفير مساحة كبيرة من الأرض باستخدام المساحة عموديًا. بوسعها إنتاج الفواكه والخضراوات في مساحات صغيرة جدًا بما فيها المناطق المُعاد استخدامها مثل المناجم السابقة والأنفاق المهجورة (الضوء الطبيعي ليس عاملًا رئيسيًا في هذا النوع من الزراعة).

بجانب ذلك، نظرًا لوجودها داخل المدن تقلل تلك المزارع الانبعاثات من وسائل النقل مما يجعلها خيارًا حقيقيًا «لمسافة صفر كيلومتر»

66

## تتجه الزراعة إلى النظام العموديّ و فتوفر الماء، وتتطلّع للمستقبل

يزاد عدد الأشخاص بينها تتناقص الأرض والماء والموارد: لذا سوف نشهد خلال السنوات القادمة تحدياتٍ كبيرةً. لكن في قطاع الطعام، عندما يتعلّق الأمر بالابتكار، يجد حلاً دامًا. يُدعى ذلك الزراعة العمودية، بإيجابياتها وسلبياتها.

أصبحت مشكلات استهلاك الأرض، ونهو السكان، والحاجة لتوفير الماء أمرًا ملحًا على نحوٍ متزايد للشركات. بالتزامن مع قضايا المناخ والظواهر المناخية المتطرّفة. وهذه المخاوف، على وشك أن تصبح حقيقةً إذا نظرنا على بعد عقد من الزمن فقط في المستقبل



by Elisa Crotti





#FlavorSurf



### أحدث الأخبار

أيضًا، قد تعود الأراضي المتوفرة من خلال 2019 وقد تتضاعف لتصل إلى 7.3 مليارات من 90٪ مقارنةً بزراعة الحقول المفتوحة. الحقول الداخلية كذلك ليست مُعرضة للكوارث الطبيعية مثل الاحتباس الحراري أو الحشرات، وهو ما يعنى عدم الحاجة إلى الأسمدة والمبيدات الحشرية. قد يُجرى كذلك يكلّف بدء صوبة زراعية تقليدية نحو 300 العديد من عمليات الحصاد خلال العام، نظرًا إلى عدم الاعتماد على الدورة الموسمية.

وبالنهاية، في مساحة السطح نفسها بوسع تكلفة الكهرباء، التي قد مُّثِّل ما يصل إلى 60٪ المتر المربع الواحد في الحقول الداخلية إنتاج 10 مرات ضعف الزراعة التقليدية (وبعض يجب أن تظل مفتوحة مُدّة 12 إلى 18 ساعة الأنواع قد تنتج ما يصل إلى 500 ضعف) وعليه، هل توفّر الزراعة العمودية الطعام للكوكب وتحافظ عليه؟ دعونا لا ننجرف كــثيرًا، فثمّة عـوامـل أخــرى للنظر فيها

استهلاك الطاقة

وفقًا لبيانات وكالة بلومبرج المالية، بلغت قيمة ماذا يحمل المستقبل؟

الزراعة العمودية إلى وظيفتها البيئية الطبيعية ولار بحلول عام 2025. لكن رغم تلك الأرقام، وهي: امتصاص ثاني أكسيد الكربون وتزويد يظل القطاع محصورًا في حيز بيئي صغير. الكوكب بالأكسجين عبر الغابات. وميزة كبيرة وتبلغ مساحة المزارع الداخلية وفقًا لرابوبنك أخرى هي الحفاظ على الماء: إذا أُديرت على للأبحاث الغذائية، في أوتريخت 30 هكتارًا في نحو ملائم، فبوسع هذه التقنية توفير ما يقرب أنحاء العالم أجمع، مقارنة بمساحة 1.6 مليار هكتار للزراعة التقليدية. هذا الفرق الشاسع جراء العقبات التقنية والاقتصادية كلتيهما أحد التحديات الأساسية هو تكاليف الاستثمار.

يورو لكل متر مربع، بينما قد تكلّف مزرعة عمودية مُتقدّمة من 2,000 إلى 2,500 يورو. وتتفاقم نفقات التشغيل على نحو أكبر بسبب من إجمالي التكاليف. وذلك لأن مصابيح LED كل يوم، ويجب تشغيل أنظمة التحكُّم في المناخ والريّ. لزيادة الإيضاح، تتطلّب مزرعة مساحة 500 متر مربع أكثر من 200 كيلو وات من الطاقة الفورية، وهو مقدار ما يتطلبه تشغيل 100 شقة. إذا لم تأت هذه الطاقة من مصادر متجددة، فسوف يكون التأثير البيئي كبيرًا

العمودية، بصرف النظر عن النفقات وتكاليف التشغيل. على سبيل المثال، تستثمر حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة بكثافة في المشاريع الداخلية بسبب المناخ الصحراوي ونقص الأراضي الصالحة للزراعة، مها يجبر البلاد على استيراد 80٪ من غذائها في المناطق الباردة، بخلاف نورديك هارفست في الدانمارك، ثمّة غرفة نمو الطعام في القطب الجنوبي، وهي غرفة توفّر الخضراوات الطازجة لعدد 65 موظفًا في قاعدة أبحاث أموندسن سكوت، عندما تنخفض الحرارة في الخارج عن 70 درجة بينما في إيطاليا، تحديدًا بنولي في ليغوريا، توجد أول حديقة تحت الماء في العالم: حديقة نيمو هو مشروع طموح للزراعة المائية النباتية الحيوانية تحت الماء باستخدام أغلفة حيوية شفافة تقع على بُعد ستة أمتار تحت سطح البحر، الذي أنشأته الشركة الإيطالية Ocean Reef Group. يسمح هذا المشروع المبتكر بالزراعة حتّى تحت الماء. هل سيكون هذا حقلاً جديدًا من الزراعة العمودية؟ أرجو أن تفيدك هذه الترجمة في تلبية احتياجاتك التسويقية والمتعلّقة بالمحتوى. إذا راودتك أي أسئلة مُحدّدة أو كنت بحاجة إلى الزراعة العمودية 3.42 مليارات دولار في عام سوف تستفيد المناطق إمّا شديدة الحرارة مزيد من المساعدة، فلا تتردد رجاءً في سؤالنا

أو شديدة البرودة من الكوكب من المزارع



أمرًا سهلًا وقد يساعد التناول اليومي للجوز في التقليل من خطر الإصابة عرض السكرى والتحسين من صحة الأمعاء للأشخاص في هذه المنطقة يوفر الجوز إستراتيجية بسيطة وموفرة من حيث التكلفة (وشهية!) للحصول على مجموعة كبيرة من الفوائد الصحية التي يمكنها التحسين من بكتيريا الأمعاء وصحة الأمعاء بشكل عام. ومع استمرار تطور الأبحاث في هذا المجال، لن يضرك تناول بعض الجوز للتعبير عن اهتمامك بصحة أمعائك! للتعرف على طرق سهلة لدمج الجوز في نمط تناول الطعام الخاص بك، جرب الوصفات المعززة لصحة الأمعاء مثل هذه الوصفة الغنية بالألياف Toasted Walnut, Black Bean, المتمثلة في Corn and Tomato Salad (سلطة الجوز المحمص والفاصولياء السوداء والذرة والطماطم) Steak Sandwich with Walnut Kimchi je Slaw (شطيرة اللحم وملفوف كيمتشى الجوز)

لمزيد من المعلومات عن كيفية مساهمة الجوز في صحة الأمعاء بشكل عام، اطلع على Gut Health محق المخص أبحاث صحة الأمعاء) أو منشور المدونة -st on Gut Health and Walnuts (أحدث ما يتعلق بصحة الأمعاء والجوز) هذا، واحرص على Cancer Research Summary قراءة المرطان) الخاص بنا بشأن هذا الموضوع

#### لجنة كاليفورنيا للجوز

يتم تمويل لجنة الجوز في كاليفورنيا، التي تأسست عام 1987، من خلال تعيينات الضرائب الإلزامية للمزارعين. تمثل لجنة كاليفورنيا للجوز (CWC) ما يزيد عن 4500 مزارع وما يزيد عن 90 جهة مختصة في (جهة معالجة) الجوز في كاليفورنيا في أنشطة تنمية سوق التصدير وتجري الأبحاث الصحية. لجنة كاليفورنيا للجوز هي وكالة تابعة لولاية كاليفورنيا تعمل بالتنسيق مع أمين وزارة الأغذية والزراعة في كاليفورنيا (CDFA).

#### californiawalnuts.ae



#### لمراجع:

1Holscher HD, Guetterman HM, Swanson KS, et al. Walnut Consumption Alters the Gastrointestinal Microbiota, Microbially Derived Secondary Bile Acids, and Health Markers in Healthy Adults: A Randomized .Controlled Trial

(تغيير تناول الجوز للنبيت الجرثومي المعوي، والأحماض الصفراوية الثانوية المشتقة من الميكروبات والعلامات الصحية في البالغين الذين يتمنعون بصحة جيدة: دراسة عشوائية التوزيع خاضعة للمراقبة. J ( Nutr. 2018, 148, 861

2Dietary reference intakes for energy, carbohydrate, fiber, fat, fatty acids, cholesterol, protein, and amino acids (المرجع الغذائي لمدخول الطاقة والكربوهيدرات) (Macronutrients) والألياف والدهون والأحماض الدهنية والكوليسترول والبروتين والأحماض الأمينية (العناصر الغذائية الرئيسية)) (NAS. (2005) (OM. Food and Nutrition Board

4U.S. Department of Agriculture and U.S. Department of Health and Human Services. Dietary Guidelines for .Americans, 2020-2025. 9th Edition. December 2020 (وزارة الزراعة الأمريكية ووزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية. الإرشادات الغذائية للأمريكين، 2020 - 2025. الإصدار التاسع. ديسمبر 2020، متاح على DietaryGuidelines.gov. متاح على 4D. SHalvorsen BL, Carlsen MH, Phillips KM, et al. Content of redox-active compounds (ie, antioxidants) in foods والاختزال النشطة (أي مضادات الأكسدة) في الأغذية التي يتم والاختزال النشطة (أي مضادات الأكسدة)

استهلاكها في الولايات المتحدة.) Am J Clin Nutr. 2006;84:95-135. المتحدة.) 6Fan N, Fusco JL, Rosenberg DW. Antioxidant and anti-inflammatory properties of walnut constituents: Focus on personalized cancer prevention and the microbiome (الخصائص المضادة للأكسدة والمضادة للالتهاب لمكونات الجوز: التركيز على الوقاية المخصصة ضد السرطان والميكروبيوم)
Antioxidants. 2023;12(5):982

7Davani-Davari D, Negahdaripour M, Karimzadeh I, Seifan M, Mohkam M, Masoumi SJ, Berenjian A, Ghasemi Y. Prebiotics: Definition, Types, Sources, Official Applications. (مغذيات المعينات Mechanisms, and Clinical Applications. الصوية: التعريف والأنواع والمصادر والآليات والاستخدامات Foods. 2019 Mar 9;8(3):92. doi: 10.3390/ السريرية) .foods8030092

8Mandalari G, Gervasi T, Rosenberg DW, Lapsley KG, رتأثير Baer DJ. Effect of nuts on gastrointestinal health .Nutrients. 2023;15(7):1733 (الجوز على الصحة المعدية المرتبطة بحرض السكان النبيت الجرثومي المعودين للأنجاط الظاهرية المرتبطة بحرض السكري من النوع الثاني، (2021)

\* لا يمكن تعميم البيانات الخاصة بالقدرة المضادة للأكسدة للأطعمة الناتجة عن طرق أنابيب الاختبار على التأثيرات البشرية. أدت التجارب السريرية لاختبار فوائد مضادات الأكسدة الغذائية إلى نتائج مختلطة

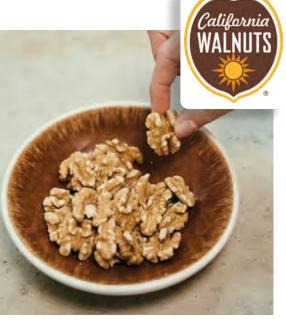
- تُعد الدراسات على الحيوانات ذات قيمة في توفير معلومات أساسية وعكن استخدامها كأساس لإجراء أبحاث إضافية. ونظرًا إلى أن الفئران لديها نبيت جرثومي مختلف عن البشر، هناك حاجة إلى إجراء مزيد من الأبحاث لتحديد معنى هذه النتائج بالنسبة إلى البشر.

## أحدث أبحاث صحة الأمعاء والكشف عن دور الجوز

### أظهرت الأبحاث أن تناول الجوز قد يساعد في تعزيز صحة الأمعاء



بينما لا تزال صحة الأمعاء موضوعًا للمحادثات المتعلقة بالصحة والعافية، يبحث المستهلكون عن طرق بسيطة لدعم صحة أمعائهم وصحتهم العامة بشكل عام. بينما لا يزال هناك الكثير مما لا نعرفه عن ميكروبيوم الأمعاء، هناك أمر واحد مؤكد نسبيًا: الطعام الذي نأكله لديه تأثير على صحة وتنوع مجموعة البكتيريا المفيدة التي تعيش في أمعائنا، والتى تعرف بخلاف ذلك باسم ميكروبيوم الأمعاء عندما يتعلق الأمر بالطعام، أظهرت الأبحاث أن تناول الجوز مكن أن يساعد في تعزيز صحة الأمعاء. اكتشفت إحدى الدراسات التي أجرتها وزارة الزراعة في الولايات المتحدة (USDA) وجامعة إلينوي أن مجموعة صغيرة مكونة من 18 شخصًا بالغًا يتمتعون بصحة جيدة (تتراوح أعمارهم بين 35 و68 عامًا) تناولوا 42 جرامًا (1.5 أونصة) من الجوز كل يوم لمدة ثلاثة أسابيع شهدوا انخفاضًا في الأحماض الصفراوية الثانوية، التي قد تلعب دورًا في الإصابة بسرطان القولون والتهابات القولون والأمراض المعدية المعوية. اكتشفت الدراسة أيضًا أن تناول الجوز يبدو أنه يؤدي إلى زيادة في بكتيريا الأمعاء التي يُعتقد أنها مفيدة للصحة.1 ورغم أن هذه النتائج واعدة، نحتاج إلى إجراء المزيد من الأبحاث لاستكشاف العلاقة بين السبب والنتيجة. يوفر الجوز أيضًا مجموعة متنوعة من العناصر الغذائية الأخرى لكل أونصة واحدة. وهو نوع المكسرات الوحيد الذي يوفر مصدرًا ممتازًا لحمض ألفا لينولينيك لأوميجا 3 المضاد للالتهابات أو ALA (2.5 جم/ أونصة)، إضافةً إلى جرامين من الألياف ومزيج من فيتامينات التوكوفيرول (5.91 ملجم/أونصة) والبوليفينولات المضادة للأكسدة (69.3 ± 69.3 ميكرومول من مكافئات الكاتيشين لكل جرام). 23.44, وفي الوقت الحالي تشير أدلة جديدة إلى أن الجوز مكن أن يتمتع بإمكانات مغذيات المعينات الحيوية.6 وقد ثبت أن مغذيات المعينات الحيوية تعزز من نمو بكتيريا الأمعاء المفيدة.7 وقد أبلغ



على المريض قد دفعت تجربتنا السريرية الممولة من معاهد الصحة الوطنية الأمريكية (NIH) إلى دراسة استقلاب حمض الإيلاجيك في الأشخاص المعرضين لخطر مرتفع للإصابة بسرطان القولون والمستقيم. هدفنا هو الوصول لفهم أفضل لكيفية تأثير إضافة أونصتين من الجوز يوميًا إلى النظام الغذائي العادي على ميكروبيوم الفرد وتحديد الميكروبات المحددة المسؤولة عن هذه التفاعلات الاستقلابية المطلوبة لتكوين اليوروليثين." في حين أن معظم الجهود البحثية ركزت إلى حد كبير على السكان الغربيين، هناك بعض الدراسات التي تقيم علاقة النبيت الجرثومي لمرض السكري من النوع 2 في مجتمعات الشرق الأوسط حيث يزيد معدل انتشار مرض السكرى من النوع 2 عن 20%.9 وقد ارتفعت معدلات مرض السكري من النوع 2 في الشرق الأوسط بشكل كبير في العقود القليلة الماضية بسبب التغيرات الاجتماعية والاقتصادية التي أدت إلى تغييرات في أنماط الحياة الغذائية وأنماط الحياة الخاملة. وقد تزايد هذا الظهور للتغيرات بسرعة أكبر وأثر على نسب أكبر من السكان مع تقديرات لانتشار مرض السكري من النوع 2 وتأثيره على نسبة تبلغ 25% من السكان. تُعد إضافة الجوز إلى الوجبات في الشرق الأوسط

للالتهابات تتعلق بالإلاجيتانين، أو البوليفينولات

الموجودة في الجوز، والتي يتم استقلابها في النهاية

بواسطة النبيت الجرثومي المعوي إلى يوروليثينات

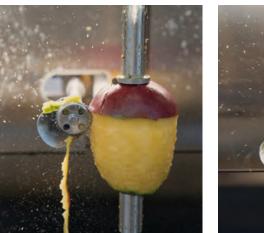
نشطة حيويًا ومضادة للالتهابات كما ورد أعلاه.6

يقول الباحث وأستاذ الطب في كلية الطب بجامعة

كونيتيكت، د. دانييل دبليو روزنبرج، الحاصل على

الدكتوراه: "إن الأدلة على أن الاستقلاب الميكروبي

للإلاجيتانين المشتق من الجوز يعتمد بشكل كبير



آلات PND بناءً على جوهر الحلول المقترحة. مستمرة في تصميم الآلات وإنشاء كتالوج من خلال اختيار شركة PND كشريك شامل للآلات. يتضمن ذلك حلولاً متقدمة تجارى، يختار العميل تكنولوجيا على لمعالجة الكمثرى والتفاح والكيوى والبرتقال المقاس. إن قدرة PND على تجديد صورتها والجريب فروت والليمون والأناناس والمانجو واستراتيجية التواصل الجديدة تجعلها والفراولة والخوخ، مع جميع الاختلافات من بين أحدث الشركات في هذا القطاع. الممكنة من أجل تلبية احتياجات الشركات

التي تحول المنتجات الطازجة إلى فاكهة طازجة سمحت الخبرة التي اكتسبناها خلال آخر ٢٢ مقطعة، صناعة التعليب والحفظ (فواكه عامًا من النشاط لشركة PND بتنفيذ ابتكارات في شراب)، قطاعات التجفيف والتجميد.

من بين أفضل منتجات شركتنا، آلات التقشير والتقطيع والحفر والتقطيع الأوتوماتيكي واليدوي بالإضافة إلى خزانات المعالجة والغسيل المسبق للعديد من أنواع الفاكهة.

في الولايات المتحدة، يعد قطاع Fresh Cut قطاعًا مهمًا وسريع النمو في صناعة المواد الغذائية. لكن في بلدان أخرى مثل تركيا، تركز العمليات الرئيسية على المنتجات المعطشة أو المجففة. أثبت هذا الاتجاه أيضًا نجاحًا كبيرًا في أوروبا حيث تحقق الفواكه المجففة أرقامًا ثلاثية في النسبة المئوية من حيث نمو الوجبات الخفيفة بأساس من الفواكه المجففة.

لطالما كانت صناعة المواد الغذائية بحاجة إلى الابتكار، متطلبات مختلفة وتفرد على حسب الأسواق المختلفة المستهدفة. من خلال اختيار واحدة من ١٨ آلة نصف أوتوماتيكية أو يدوية أو أوتوماتيكية بالكامل تم تصنيعها بواسطة شركة PND، يعيد العملاء اختيار آلة قياسية مكن تكييفها وفقًا لاحتياجاتهم. تم تصميم جميع آلات PND لتسهيل مهام



# PND ، الشركة الرائدة في آلات تصنيع الفاكهة في جميع أنحاء العالم

من بين الشركات الأكثر ابتكارًا في مجال بناء الفاكهة من خلال توقع ودعم اتجاه السوق، وتسويق آلات معالجة الفاكهة، حيث تواصل والاستمرار في تصميم وبناء آلات جديدة. الشركة المحدودة PND srl مسار نموها لم يصرف النجاح انتباه شركة PND عن أهدافها وتخصصها، مما يعزز ريادتها في الأسواق الخاصة: تصميم آلات قادرة على أداء المهام الدولية، وهو ما يترتب عليه توفير الحل المطلوبة بكفاءة وتحسين العمليات باستمرار. المثالي لعملائها الذين يشاركون في معالجة

هذه الفلسفة للشركة بالتركيز فقط على المهمة الفريدة لتصميم الآلات التي ستحقق أهداف عملائنا. من خلال التركيز على العميل، نتجنب مخاطر السعي إلى التنويع المحموم. إن العرفان الوحيد الذي تطمح إليه شركة PND هو إرضاء عملائها، الذين يختارون

تفتخر شركة PND بهويتها القوية. وتسمح



ITALIAN PRODUCT =





## Sobbier the "patience" enclosed in a fruit

Whenever we talk about sustainability, most of the players involved limit themselves to communicating an idea... a concept. At ORION ENGINEERING we go much further, transforming concepts into concrete facts.

In collaboration with our partners, we are developing a concrete series of sustainable concepts that involve not only the raw material transformation chain. We are working to go further, to make this global economic sector a sustainable, safe and ethical business.

We are specialized in the complete transformation of the prickly pear through the total recovery of both the fruit and the cladodes (erroneously called leaves).

The prickly pear is used for cosmetic oil and pharmaceutical uses, food flour, juices and fermented products, finally as a fertilizer.

Call us to evaluate our solutions and together outline a successful and sustainable business.





Legal and operational headquarters

Via Pietro Gobetti, 6 - 43036 Fidenza (PR) Italy

Mobile: +39 370 371 1521

VAT number: 02922990342 - REA PR-277724

Manufacturing & Automations area Via Contignaco Gagliazzi, 129 43039 Salsomaggiore Terme (PR) Italia







الفحص والصيانة والتنظيف، وإمكانية استبدال العناصر التالفة، وذلك بفضل سهولة الوصول إلى الأجزاء المراد استبدالها.

مكن للراغبين في معرفة المزيد حول المجموعة الكبيرة والمتنوعة من الحلول التي تقدمها الشركة المحدودة PND srl زيارة www.pndsrl. موقع موقعنا على الويب it، كما يمكن للزوار أيضًا مشاهدة تقويمنا الكامل الخاص بفعليات التجارة الدولية. 🏫



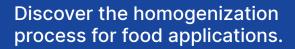








# UNIFORM, PARTICLE BY PARTICLE.



A complete range of high pressure homogenizers can be customized for you, in order to ensure the production of excellent and safe food products.

Enhanced physical stability, increased shelf-life and viscosity, better mouth-taste are just few of the benefits that this process can add to your products.



## الصبير: "الصبر" في هيئة غرة

المعالجة الكاملة للتين الشوكي



دمروا العالم الجديد المكتشف حديثًا كمادتين مكثفتين للمواد الغذائية. البذور أدى تزايد طلب المستهلكين على الأغذية الجديدة التي يمكنها أن تلبي الحاجة إلى الثمرة مشابهة للأطعمة الطازجة إلى تحسين به العديد من البذور السميكة، وإضافةً كبير في صناعة المواد الغذائية من حيث إلى مذاقه الممتاز، يتمتع أيضًا بخصائص التكنولوجيا والمنتجات. يمكن أن يكون مطهرة ومرطبة وملينة وله قدرة الصبار الكمثرى الشائك مثابة مادة مثبتة على تأخير نمو الخلايا السرطانية. خام صالحة للحصول على عدد كبير من ويحتوي كل من النصال والثمرات المنتجات الجديدة، وذلك في حال تم على فيتامين أ وب1 وب2 وب3 وج التغلب على بعض المشكلات التكنولوجية. كانت إحدى المحاولات الأولى لتحويل

#### الأغصان الورقية

بشكل شائع بالنصال أو بشكل خاطئ بحمض الستريك عند درجة حموضة 4 بالأوراق) غنية مادة جلاتينية تساعد وأظهرت التحاليل الحسية التي أُجريت في علاج السعال المفرط والسعال الديكي نتائج إيجابية فيما يتعلق باللون والرائحة وجود السائل الصمغى والبكتين في وحلاوة المذاق. ومكن أن يكون هذا المنتج الأجـزاء الخارجية للأغـصـان الورقية المهروس مكونًا جيدًا في صناعة الحلويات. www.orion-eng.it

يُعرف أيضًا باسم فاكهة الصبار أو "الصبير" يؤثر على لزوجة بعض المنتجات، مثل باللغة العربية، وهو فاكهة ذات أصل المستحضرات المسحوقة التي يتم مكسيكي وتم استيرادها إلى القارة القديمة خلطها بالماء أو العصير قبل الاستهلاك. على نطاق واسع في صناعة المواد الغذائية. في عام 1493 على يد الإسبان الذين يمكن أيضًا استخراجهما واستخدامهما

التين الشوكي على أساس علمي تهدف إلى الحصول على العصائر. وتم اختبار إنتاج المهروسات في إيطاليا من خلال تركيز تكون الأغصان الورقية (المعروفة العصير إلى ثلث الحجم الأولى ثم تحميضه



## 

تجرى الدراسات عن الخصائص الوظيفية لثمار التين الشوكي منذ عدة أعوام تقريبًا. مكن في الواقع استخلاص العديد من المكونات واستخدامها كمواد مضافة في مستحضرات الطعام أو في قطاعي مستحضرات التجميل والأدوية. بالتحديد، تم استكشاف إمكانية استخلاص مواد التلوين من الثمار. تحتوى أصناف الفاكهة ذات اللون الأرجـواني على كميات كبيرة من البيتالين، وهي الأصباغ المستخدمة

مكن استخدام البذور التي تُعد مثابة نفايات في أثناء معالجة الثمرة كزيت قيمة غذائية أعلى وراحة أكثر وخصائص يوجد داخل الثمرة لب لزج حلو المذاق صناعي نظرًا إلى تركيبات الأحماض الدهنية الموجودة بها. تمثل البذور 15% تقريبًا من الجزء الصالح للأكل من الثمرة وتحتوى على نسبة متغيرة من الزيت (في المتوسط، 9.8 جم لكل ڠرة يبلغ حجمها 100 جم) لا يعدّ زيت التين الشوكي زيتًا أساسيًا. بدلًا من ذلك، يُستخدم بشكل شائع كزيت وسيط لتخفيف الزيوت الأساسية الأكثر فعالية أو يُستخدم وحده فحسب لتعزيز صحة البشرة. بفضل أنظمة الاستخلاص المتكاملة المعيارية والقابلة للتطوير الخاصة بنا، مكننا استخلاص زيت ذي قيمة تجارية عالية نحن ندعوك للتواصل معنا، وسيساعدك فريقنا التقنى على توفير الحل الأنسب لاحتياجاتك. 🟛





استخدام الموارد والحفاظ على البيئة: يعزز عمر الزيت وجودته وسلامته. الأدنى من استهلاك البخار لتوليد تكثيف معقم 2.0 المسزود بتصميم خساص لضمان توفر وحدة تبريد الزيت بالهواء الماء والزيت نظافة مثالية في وقت أقل. باستخدام الهواء لتبريد درجة حرارة الزيت. مركز تكنولوجيا عملية المجانسة • نظام تنقية الزيت • يضمن تجديدًا مستمرًا للزيت مما يمكن أن يضمن هذا الجهاز المساعد الحد

NiSoCLEAN • وحدة تبريد زيت صندوق التروس NISOSSCU

لتبريد وتشحيم المكابس في جهاز المجانسة.

يقع مركز تكنولوجيا العمليات الذي تم تجديده مؤخرًا بجوار مصنع الإنتاج في بارما بإيطاليا، وهو أحد الموارد الفريدة للعملاء الذين عكنهم تقييم أداء عملية المجانسة بعينات من منتجاتهم مباشرة في ميدان العمل يدعم فريق من الخبراء العملاء في تطوير المنتجات الجديدة وتحديد شروط العملية الأكثر كفاءة لضمان قابلية تطوير النتائج والقدرة على تلبية متطلبات الإنتاج الصناعي. إن الهدف الرئيسي لشركة "GEA" المتمثل في تزويد العملاء بحلول صديقة للبيئة يسير جنبًا إلى جنب مع الإعداد الأحدث والتحسينات المستمرة لتقنيات الإنتاج بهدف ضمان الأداء المتميز والحصول على أفضل مستويات الكفاءة على الإطلاق. مكنك زيارة الموقع الإلكتروني

#### gea.com/homogenizers

للاطلاع على مزيد من المعلومات. 🏛





# أجهزة المجانسة من شركة "GEA": شريكك المؤهل في صناعات الأغذية والمشروبات

أجهزة المجانسة عالية الضغط بدءًا من لتلبية أي من متطلبات السوق. تشتمل ete على أحدث التقنيات في مجال الآلات ذات الضغط العالى والحلول المخصصة. وتعتبر هذه الآلات مثالية لمعالجة منتجات ووفورات في استخدام الطاقة والموارد. الألبان والأغذية والمشروبات والأدوية والتكنولوجيا الحيوية والمنتجات الكيميائية. كيف تعزز عملية المجانسة منتجاتك؟

تقدم شركة "GEA" مجموعة كاملة من متوافقة مع عمليات التنظيف والتعقيم التمثيل الغذائي للعناصر الغذائية الأساسية المكاني "CIP/SIP"، وكذلك يمكن تزويدها الوحدات المعملية ووصولاً إلى آلات الإنتاج بشهادة ممارسات التصنيع الجيد. الصناعي والمزودة بأكثر من 300 خيار متاح بفضل تصميمات صمامات المجانسة المختلفة والمختارة وفقًا للمنتج الذي أجهزة المجانسة التي تنتمي إلى سلسلة -Ari يخضع للمعالجة، يتم تقليل الجسيمات إلى الحجم المراد باستخدام أقل ضغط ممكن، ملها يضمن الكفاءة العالية

مكن أن يصل ضغط المجانسة إلى 1500 بار، • من خلال التأكيد على السمات العضوية وفقًا لتصميم السائل النهائي ونوع التهيئة. الحسية بفضل توزيع العناصر العطرية تمتثل جميع أجهزة المجانسة من شركة • من خلال تعزيز القوام شبه المخملي وتوحيده "GEA" للوائح النظافة الأكثر صرامة والتعميم النموذجي لطعم المنتج الصادر ولجميع أنظمة مراقبة الجودة، فهي • من خلال زيادة قابلية الهضم، ما يسهل

• من خلال زيادة توازن التعليق يتمثل أحد الآثار التي يمكن تحقيقها من خلال العملية في تجنب ظاهرة الانفصال: القضاء على "الطوق" المعتاد الذي يمكن ملاحظته في زجاجات معينة من عصائر الفاكهة، الأمر الذي لا يعتبر تحسينًا لمظهر المنتج فقط، ولكنه ميزة في الجودة أيضًا. وفي الواقع تعد الجسيمات المعلقة محمية من عملية الأكسدة والتي تسبب تغييراً حقيقيًا في المنتج إلى جانب تعديل الطعم.

خيارات الحفاظ على البيئة والحلول الخاصة كجزء من برنامج تحديد أولويات الاستدامة، تقدم أجهزة المجانسة من شركة "GEA" خيارات محددة لتحسين







بدأت شركة FME Food Machinery Europe نشاطها في عام ١٩٩٨. في بداية عام ٢٠٠٧، تم نقل مقر الشركة إلى قرية وينزي • الواقعة في جنوب شرق بولندا، حيث تم بناء مصنع إنتاج جديد.

ومن وقتنا هذا، يتمثل النشاط الرائد للشركة في إنتاج الماكينات المستخدمة في معالجة الأغذية وإنتاج المشروبات. إلى جانب ذلك، تقدم الشركة أيضًا خدمات تركيب الماكينات والمعدات بالإضافة إلى خدمات الإصلاح والتجديد. 🕋



## خط تجهيز الفواكه المتعددة الجديد من OMIP وBOEMA و FME

# "اشترِ واحدًا واحصل على العديد من الحلول مجانًا"

وشركة Boema الإيطاليتين وشركة FME Food Machinery Europe البولندية. بدأ التعاون بين الشركات الثلاث منذ حوالي خمس سنوات. «نحن نقدم حلاً كاملاً وشاملاً يتيح استخدام أحدث الماكينات المخصصة لإزالة قلب ونواة غرات العديد من الفواكه وتقطيعها، على سبيل المثال، الفاكهة ذات النواة، ثم تقشيرها باستخدام البخار عالى الضغط.» «يُعدُّ الخط مناسبًا لكبار المنتجين الذين يقدمون منتجات متنوعة على مدار العام. وحتى وقتنا هذا، تم اعتماد الخط في العديد من البلدان حول العالم ونال على رضا الكثير من العملاء: مقارنةً بالتقشير الميكانيكي أو الكيميائي، يضمن التقشير بالبخار عائدًا أعلى بنسبة ۲۰٪،» وذلك حسب التصريحات الصادرة من الشركات الثلاث. «بالإضافة إلى ذلك، يُعدُّ هذا النظام فعالاً من حيث التكلفة

قلب ونواة تمرات العديد من الفواكه منتج يمكن الحصول عليه، في الوقت الذي وتقطيعها وتقشيرها باستخدام حل واحد؟ يتم فيه القضاء على مشكلة معالجة المياه فلا عجب بعد الآن لأن لدينا الإجابة التي غالبًا ما تكون صعبة ومكلفة، حيث المناسبة لك»، حسبما أوضحت شركة OMIP لا يستخدم هذا النظام المواد الكيميائية مثل هيدروكسيد الصوديوم.» «للتعرُّف على المزيد من المعلومات حول هذا الحل واختيار أن تكون جزءًا ممَّن قرروا التوجُّه إلى النظام الأفضل، بادر بزيارة فعالية معرض Fruit Logistica هـذا العام في برلين.»

هل تتساءل عما إذا كان من الممكن إزالة لأنه يوفر لك أعلى عائد ممكن وأفضل عالية الجودة ومتانة كبيرة، بجانب تقليل تكلفة الإنتاج، وتكلفة القوى العاملة أيضًا. ولهذا السبب تركز على تصميم وتصنيع ماكينات تتميز بسهولة التشغيل والتنوع في الاستخدامات وتقلبل التكاليف.



تأسست شركة Boema في عام ١٩٧٩ وتصدرت المشهد خلال السنوات الماضية كشركة رائدة في تصميم وتصنيع الماكينات والمصانع لصناعة الأغذية. يقع مقرها الرئيسي وخط إنتاجها الرئيسي في إيطاليا ولكن لديها أيضًا فروع تجارية مختلفة في بولندا إلى منتج أكثر موثوقية، حيث تم تصميمه بمواد وصربيا وأوكرانيا وروسيا والصين.



تستهدف شركة OMIP، التي تأسست في عام ١٩٧١، جميع شركات تجهيز الفواكه التي تحتاج













GLOBAL ENGINEERING & CONSULTING







## PLANNING -DESIGNING -IMPLEMENTING

Turn-key, industrial Bakery & Confectionery production facilities



# NEW PRODUCT DEVELOPMENT

RnD expertise, production line start-up, training



# FOODLINE: الشريك الأكثر موثوقية في قطاع معالجة الأغذية على مستوى العالم

# **FOODLine**



"نحن نصمِّم النباتات الصناعية من البداية إلى النهاية ونضمن الحصول على أفضل أداء... فتلك معرفة وخبرة تربو عن 40 عامًا."

مؤسسة الهندسة والإنتاج / تصميم جاهز لمصانع المخابز والحلويات تطوير منتج جديد / تحسين جودة المنتج



شركة FOODLine Co. هي شركة متخصَّصة في الاستشارات والهندسة فعًالة في تصميم وتخطيط وتنفيذ مشاريع المخابز والحلويات حول العالم، لأكثر من 44 عامًا على التوالي. وعقب تنفيذ أكثر من 200 مشروع ناجح حول العالم، يقوم فريق الخبراء لدينا بخدمة كل مشروع من بدايته إلى نهايته "باحترافية وتفاني، مما يضمن تقديم المصنع لأفضل مستويات الأداء والحصول على جودة منتج عالية..

## www.foodline.com.gr





## PRIM ITALIA: التميز الإيطا في إنتاج أصابع البقسماط



في تصنيع آلات إنتاج أصابع البقسماط والبيتزا وغيرها من المنتجات المخبوزة PRIM ITALIA، التي تأسست في عام 1980، هي الآن شركة رائدة عالميًا في مجالها، معدل إنتاج يبلغ 100000 ماكينة في العام تعتمد فلسفة الشركة على الابتكار والجودة. لهذا السبب، تستثمر باستمرار في البحث والتطوير لتقديم أكثر الحلول تقدمًا وابتكارًا. يتم تصنيع منتجات PRIM ITALIA من مواد عالية الجودة وتخضع لرقابة جـودة صارمة إضافة نكهة لأصابع البقسماط بالزيت أو تضفيره بعد ذلك. ويـؤدي وضع المنتج البقسماط الخاصة التي يمكن صنعها باستخدام آلات PRIM ITALIA.

من خلال وجودها في أكثر من 50 الملح أو الروزميري أو الأعشاب الأخرى. دولة حول العالم، تتعاون الشركة مع وتهدف فترة الخبز الثانية إلى جعل أصابع إعطاء أصابع البقسماط مذاق البيتزا بعض أهم الجهات المنتجة لأصابع البقسماط مقرمشة وذات رائحة شهية البقسماط والبيتزا على مستوى العالم هذا النوع من أصابع البقسماط مثالي إليك بعض الأمثلة لأنواع أصابع للتقديم مع أطباق الشوربة أو اليخني أو الخضراوات المشوية. وهو أيضًا رائع لاستخدامه في صنع البروسكيتا أو الخبز أصابع البقسماط "التورشيتي" المحمص للتقديم مع الجبن أو اللحم المجفف

ذلك مرتين. بعد فترة الخبز الأولى، تتم من عجين أصابع البقسماط الـذي يتم

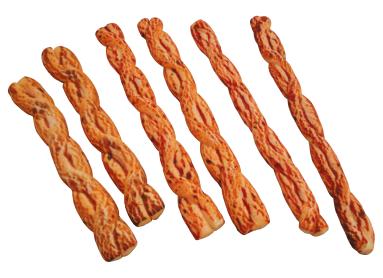
## أصابع البقسماط "الكروستيني"

تُصنع أصابع البقسماط "الكروستيني" أصابع البقسماط "التريتشا" من عجين الخبز الذي يتم خبزه بعد تُصنع أصابع البقسماط "التريتشا"

في حمام من صلصة الطماطم إلى هذا النوع من أصابع البقسماط مثالي للتقديم مع المقبلات أو فواتح الشهية. وهو أيضًا رائع للاستمتاع بتناوله كوجبة سريعة

تُصنع أصابع البقسماط "التورشيتي" من العجين الغنى بالدهون، ويتم لفها بعد ذلك بشكل لولبي. ثم تتم تغطية سطح المنتج بالسكر، الذي تتم كرملته في أثناء الطهى. هذا النوع من أصابع البقسماط مثالي للتقديم مع القهوة أو الشاى. وهو أيضًا رائع للاستمتاع بتناوله كتحلية أو وجبة سريعة.





مكن لآلات التَّرقيق من Radini تجهيز مجموعة كبيرة من الأدوات لتشكيل المنتج النهائي بشكل آلي بالكامل، مع فرصة إضافة لمسة يدوية تُبرز منتجك. من خلال الخصائص الرئيسية إضافة أدوات جديدة فقط، مكنك توسيع التميُّز التكنولوجي نطاق منتجك بمنتجات مبتكرة جديدة يتم إيلاء عناية كبيرة لإنتاج منتجات

توفر Radini للمخابز إمكانية التشغيل التكنولوجية تُشكل جزءًا مهمًّا من عملية الآلى الكامل لعملية الإنتاج أو مساعدتها التطوير. يساعد فريق من الخبازين من مركز

كبيرة ومتنوعة من إعدادات خطوط من الإنتاج شبه الآلي إلى الإنتاج الآلي إنتاج Radini المحددة سلفًا. تستطيع بالكامل. يمكن إدماج وظائف العملية خطوط الإنتاج تجهيز ما بين 250 و1200 الآلية، مثل إعداد طبقات العجين الرفيعة 1200 كجم من العجين في الساعة وإضافة الدهون مع خطوات عملية التجهيز تقدم Radini حلًا مناسبًا لمجموعة اليدوية لتشكيل منتجك النهائي وتحديده

> مجموعة كبيرة ومتنوعة من العجائن، بدءًا إمكانيات لا حصر لها. وبهذه الطريقة، من طبقات العجائن المُخمرة الرفيعة، مثل مكن للخبازين بقاء بعضهم على مقربة البيتزا إلى المعجنات المورقة أو المعجنات من بعض والتحلي بالمرونة ووضع الداناركية. يقدم خط Radini العالمي بصمتهم على منتجاتهم مع زيادة القدرة الإنتاجية وتعزيز جودة المنتج

نهائية عالية الجودة. هذا يعنى أن المعرفة على زيادة قدرتها الإنتاجية خطوة بخطوة بخطوة Rademaker Technology في الوصول إلى

المزيج الأمثل من التميُّز الحرفي والصناعي

#### الإعدادات المحددة سلفًا

متنوعة من طرق الإنتاج والمنتجات النهائية، بدءًا من آلة التَّرقيق الديناميكية الأولية (Dynamic Pre Sheeter) وآلة التقطيع الرأسي المتنقلة لإنتاج طبقة عجين رقيقة متسقة، إلى خط الخبز المتضمن آلة التحميل في الصواني. إن مجموعة متنوعة من الإعدادات المُحددة سلفًا والأدوات الإضافية السهلة الاستخدام توفر للمخابز العديد من الإمكانيات

التحكم الـذكي والآلي في عملية التجهيز يتم تنفيذ الخطوط ميزات التحكم الآلي في عملية التجهيز. تعمل عمليات ضبط الارتفاع التلقائية والتحكم في التغذية الداخلية والتغذية الخارجية على مزامنة سرعة خط



## معدات RADINI لتجهيز العجين

مُلتقى الحرفية بالإمكانيات الآلية

مىدأ RADINI

مع خط إنتاج Radini، تُصبح المهام بشكل آلي. يمكن إضافة محطات عمل التي أثبتت كفاءتها أساسًا لمجموعة

من خلال خطوط إنتاج Radini، المُستنفدة للكثير من الوقت عملية آلية يدوية لإضفاء الطابع الحرفي واللمسات يمكنك تحسين إنتاج كتل رقائق العجين سلسة وهادفة. تتميز خطوط الإنتاج والمعجنات والكرواسون والخبز والكعك بسهولة التشغيل، من خلال واجهة وكذلك الدونات. مكنك تحقيق ذلك التفاعل بن الإنسان والآلة (HMI) السهلة بسعة 250 كجم من العجين في الساعة. الاستخدام، إلى جانب الإعـدادات التي يتيح مبدأ Radini البدء بخط الكتل لإنتاج يتميز الجهاز بتصميم معياري يضمن يتم ضبطها تلقائيًّا وفقًا لاختيار الوصفة. كتل العجين الرقائقي وتكييف الإعداد وفقًا درجة عالية من المرونة. تُنفذ العمليات إضافة إلى ذلك، مكنك تحقيق جودة أعلى التي تحتاج إلى الكثير من الوقت والعمالة، للمنتجات، على سبيل المثال، من خلال مثل إنتاج كتل العجبن الرقائقي، بشكل عملية الترقيق الدقيقة. ينتج عن ذلك آلى. تقدّم مزايا في الوقت الذي ترتفع منتجات موحدة ذات جودة ثابتة تتيح فيه تكاليف العمالة إلى جانب الافتقار لك إنتاجًا أعلى في زمن أقل. مكنك أمّتة إلى العمال المهرة. إضافة إلى ذلك، العملية كلها أو جزء منها. على سبيل المثال، إضافة مكونات Radini الجديدة صُممت العمليات التي يمكن تنفيذها بدايةً من إنتاج كتل العجين إلى تشكيل يدويًا لتكون أكثر راحة لتسهيل العمل المعجنات وتزيينها. أو إنتاج رقائق العجين دون إجـــراء تـعــديلات مكلفة. للحصول على المخبوزات مربعة الشكل مرشوشة بالبذور من الأسفل والأعلى تُعدُّ أساليب Rademaker وتقنياتها

النهائية. التماثل والجودة هما الأساس مع احتفاظ المنتجات بشكلها الفريد

لاحتياجاتك في المستقبل. على سبيل المثال، آلة ترقيق متصلة بخط تزيين المعجنات لتشكيل المنتجات وتزيينها. تتنوع الإمكانات كما تتنوع مجموعة منتجاتك بفضل التصميم المعياري، مكن بسهولة إلى المعدات الموجودة







الإنتاج لتشكيل طبقة عجين رقيقة مثالية واجهة تحكم سهلة الاستخدام من خلال إمكانيات الكمبيوتر

يُجرى تحسينات على واجهة المُشغل من Radini (HMI) ونظام التحكم للمساعدة في تشغيل خط الإنتاج بأقصى كفاءة تتم صيانة خطوط إنتاج Radini من ممكنة. يؤدى الجمع بين نظام التحكم المنطقى القابل للبرمجة (PLC) وواجهة التحكم الموجهة بالكمبيوتر إلى إنشاء مزيج الأسبوع. وكما هو متوقع من علامة -Rade مثالي من ذكاء النظام والسلامة وسهولة maker التجارية، لا تتوقف خدماتها بعد التشغيل. توفر لوحة اللمس واجهة سهلة الاستخدام مكن إمالتها حسب تفضيلات المُشغل. يتم تضمين عناصر التحكم في الخط والإدارة الشاملة للوصفات وإحصاءات الأداء في واجهة HMI.

## استنادًا إلى تقنيات Rademaker المُثبت كفاء تها

صُممت Radini بالكامل لتلبية متطلبات السوق الحالية. تم تزويد الخطوط معايير Rademaker ذات التقنية والتكنولوجيا العالية. أسست Rademaker في عام 1977، وكانت أولى الشركات المتخصِّصة في تطوير حلول المخابز الصناعية. نظرًا إلى أن

Radini تُعدُّ جزءًا من مجموعة -Rademak إلى عملية الإنتاج الآلي كليًّا أو جزئيًّا er، فهي بذلك تعتمد بشكل أساسي على 40 عامًا من الخبرة في صناعة المخابز الصناعية

خلال قسم خدمات صيانة Rademaker الذي يعمل على مدار الساعة طوال أيام تسليم المعدات. سيعمل قسم الخدمات على دعم استكشاف الأخطاء في أجهزة Radini وإصلاحها. سيقدم متخصصو Radini دعمًا إضافيًّا عند الضرورة

#### المزيد من المعلومات

يسعد خبراء مبيعات Radini بتقديم المشورة والتوجيه للعميل بشأن الانتقال

تأتى مساعدة المخابز على تحقيق طموحاتها على قائمة أولوياتنا.

بادر بزيارتنا خلال معرض GULFOOD في القاعة C2، الجناح B2-30 واكتشف المزيد!

هدفنا هو تقديم حلول تلبي أعلى التوقعات وتتجاوزها لإنتاج معجنات لذيذة وعالية الجودة.

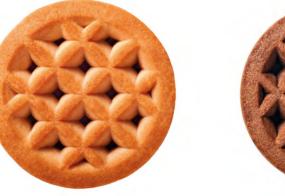
#### www.rademaker.com



by Rademaker









#### خلاط أفقى عالى السرعة HSM

ذراع خلط دوارة، دون مقبض، وهو على عجين ممتاز في وقت قصير جدًا. مصمم خصيصًا لضمان التوزيع السريع والمُـوحّـد للمكونات أثناء الخلط. خلاط عمودي VKS

الخلاطات الأفقية عالية السرعة مناسبة الخلاطات الأفقية ذات ذراع خلط وفقًا لطلبات العميل، سواء فيما لعجائن الكوكيز الـسادة والمحشو، مزدوجة، مناسبة أيضًا لخلط العجائن ورقائق البسكويت، والكعك، والغُريبة، القاسية جدًا مثل خبز الزنجبيل أو طعام بتزويد المكونات وتفريغ العجين. وبسكويت الفايش، وللسلع المخبوزة الكلاب، وهي مرنة للغاية وقادرة على عامةً، فضلاً عن السعة العالية للإنتاج. تغيير سرعتى الخلط على نحو منفصل. تُصنّع شركة Silvestri وتبيع الخلاطات تُجرى عملية خلط العجين بواسطة يتيح هذا النوع من الخلاطات الحصول

قدمنا حديثًا ابتكارًا لخلاطنا HSM، عجينة متجانسة للغاية. يُجرى الخلط المزوّد بأقفال قابلة للفك خاصّة بالمقابض باستخدام مقابض رأسية بأذرع لف الـدوارة. ويضمن هـذا الخيار إمكانية أفقية مصممة خصيصًا لضمان التوزيع استبدالها من الخارج دون تفكيك الأجزاء السريع والمُوحّد للمكونات، فضلاً عن الميكانيكية للآلة، مما يوفر الوقت والموارد. الخلط الناعم والفعّال. يتسنّى تعديل الخلط الناعم والفعّال.

خلاط أفقى ذو ذراع خلط مزدوجة HDZ الخلاطات جميعها لدينا بالكامل يتعلق بعمل البرنامج أو فيما يتعلق

الصناعية المُثبَّتة في أنحاء العالم في خطوط إنتاج المخبوزات للصناعات الرئيسية، سواء الشركات الكبرى في مجال تصنيع الأغذية أو المنشآت الصغيرة التي الخلاطات العمودية مناسبة لإنتاج تنتج سلعًا مخبوزة مُحدّدة، من أمريكا الجنوبية إلى الشرق الأوسط والشرق الأقصى مرورًا بأوروبا وأفريقيا.





# SILVESTRI لأفضل عجينة لا تضاهى

تُقدّم شركة SILVESTRI جودة ممتازة من الآلات والخدمات للوصول لرضا العملاء الكامل.





منذ جيلين، تنتج شركة Silvestri، شركة ذات مسؤولية محدودة، الخلاطات الصناعية المُثبَّتة في الشركات الرائدة بجميع أنحاء العالم في قطاع إنتاج المخبوزات.

يُدرَس الإنتاج ويُصمَّم وتُنفَّذ آليته داخل الشركة، بطريقة تتيح التحكم الكامل في المنتجات من ناحية برمجة الآلات والإلكترونيات والبراميج. تُقدّم شركة Silvestri جودة ممتازة من الآلات والخدمات للوصول لرضا العملاء الكامل، إذ يُنفّذ كل طلب بدقة من البداية وحتى التشغيل النهائي.



بالتدفق الرقائقي لمنع تلوث منطقة

التعبئة والتغليف: تضمن مصابيح إزالة التلوث والتعقيم أعلى مستوى

التتبع والشهادات

نُجرى تشفير كل مكون تشفيرًا فريدًا، تشمل قائمة الشهادات شهادة IQ (تأهيل

تقنية Ultraclean، وهي تقنية مجهزة ونُجري تتبعه تتبعًا كاملاً، ونقدم وثائق إثبات امتثاله لوائح صناعة الأدوية المنتج عن طريق عزل الجرعات وتشكيل والأغذية. تتضمن القائمة الأساسية على المجموعات عن البيئة الخارجية. سبيل المثال: شهادات جميع المواد والأجزاء الملامسة للمنتج وشهادات اللحام يشمل عرض أعهال النظافة أيضًا وشهادات المعايرة والتتبع الكامل للأجزاء.

لا تقتصر الشهادات على الشهادات صحى لشريط التغليف الرقائقي. المذكورة لإثبات جودة المكونات والامتثال لها، بل متد إلى المزيد من الوثائق المتعلقة بإنشاء خط الإنتاج وفعاليته.

التركيب) وشهادة OQ (التأهيل التشغيلي) وشهادة PQ (تأهيل الأداء) وشهادة (مواصفات التصميم الوظيفي) وشهادة HDS (مواصفات تصميم الأجهزة) وشهادة تحليل المخاطر والبروتوكولات المخصصة لاختبار قبول المصنع (FAT) واختبار قبول الموقع (SAT).

#### من أجل الكوكب

أثمر بحثنا المستمر في مجال الحد من البصمة الكربونية لصناعة التعبئة والتغليف التصميم السلس لآلات تعبئة الرقائق المعاد تدويرها والقابلة لإعادة التدوير والرقائق القابلة



## معاييرجديدة وتقنية جديدة

في السنوات الأخيرة، دخلنا عصر والاستدامة والاهتمام بالمستهلكين في الواقع، تضمن هذه الأنظمة تنظيف الإجـراءات والتقنيات الجديدة تساعد على رفع معايير السوق، البساطة والنظافة

التعبئة والتغليف المستدامين. إن الفرصة لتحسين ما نقدمه. المعدات بالكامل دون الحاجة إلى تفكيك أجزاء المعدات. وتستهدف هذه الحلول تقليل وقت تعطل الآلة من خلال توفير وحدات ونـحـن - مـصـمـي ومـنـشـئـي تم تصميم آلات Universal Pack لضمان احتياطية جاهزة للعمل. وجميع أنظمة آلات التعبئة والتغليف- قمنا أعلى مستوى نظافة بأبسط طريقة. التنظيف مصممة ومصنعة وفقًا لإرشادات بتطبيق أدوات جديدة لمواجهة قام قسم البحث والتطوير بتصميم المجموعة الأوروبية لتصميم وهندسة التحديات الجديدة. وقد أعطتنا وتطوير أنظمة CIP آلية لتنظيف النظافة (EHEDG) والمعيار الصحى A-3. الحاجة إلى المرونة والتتبع الأجزاء الداخلية لأنظمة الجرعات. يتضمن مستوى النظافة التالى المتاح

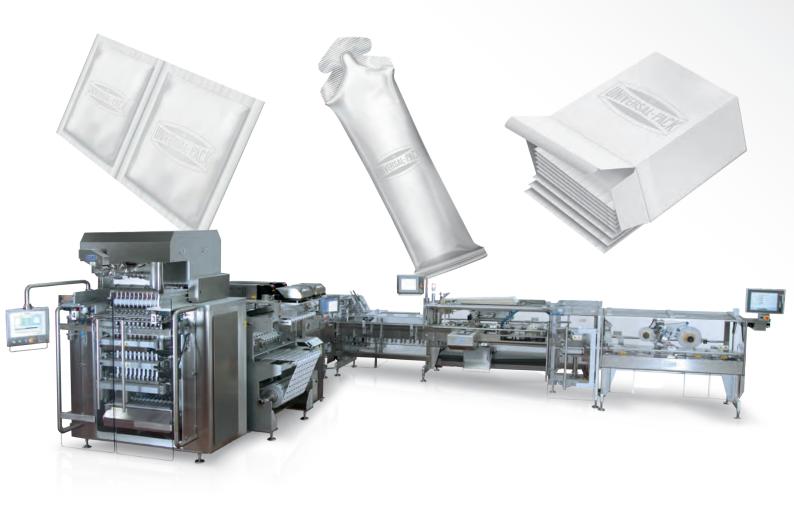




## Enter a new level of flexibility

Sachet and stick solutions for the Food Industry















للتحلل. نستخدم تقييم دورة الحياة (LCA) لقياس التأثير البيئي لمنتجاتنا وتحديد الطرق المثلى للحد منه. إنه تحليل شامل لما بعد منتجات التغليف والتعبئة، ويتضمن كل خطوة من خطوات عملية إنتاج آلات التعبئة والتغليف نحن نطور حلولنا بالتعاون مع مورّدي شرائط التغليف الرقيقة العالميين الرئيسيين، ونختبر هذه الحلول بالاتفاق مع الـشركات الكبرى المتعددة الجنسيات من أجل تزويدهم بحل جاهز قادر على إنتاج عبوات صديقة للبيئة.

#### مختبر Universal

أكثر من 30 عامًا من البحث العلمي. تم بناء مختبرنا الداخلي لضمان أكثر حلول التغليف والتعبئة استدامة وكفاءة. يتيح لنا البحث في مختبر Universal تحسين تصميم الآلات وكفاءتها وموثوقيتها من خلال دراسة أهـم خصائص المنتجات والرقائق المطورة حديثًا.

لهذا السبب نحن على استعداد لتعبئة وتغليف أي منتج باستخدام أحدث الرقائق الصديقة للبيئة في السوق، ونسعى داهًا إلى تطوير مواد جديدة.

#### الشركة

إن شركة Universal Pack مرجع دولي في مجال التعبئة والتغليف.

تتمتع الشركة بأكثر من 50 عامًا من الخبرة في تصميم وبناء الآلات العمودية وخطوط الإنتاج الآلية الكاملة لتعبئة منتجات الجرعة الواحدة لصناعات الأغذية والأدوية والكيمياويات ومستحضرات التجميل. وللشركة فروع في أكثر من 150 بلدًا، وقد قامت بتثبيت أكثر من 8000 نظام. توفر الشركة حلولًا متطورة لأي نوع من العبوات: العبوات اللاصقة والأكياس المغلقة من الجوانب الأربعة والعبوات ذات الأشكال المتنوعة والعبوات الكرتونية.

### www.universalpack.it







#### المساعدةالفنيةوالهندسية

وتغيير التنسيق والصيانة الدورية للمصنع والتدريب. توفر شركة BBM أيضًا خدمة المساعدة عن بُعد قطع غيار متوافقة على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع. ماذا أيضًا؟ سواء كان الأمر يتعلق بمشكلات التآكل العادي في الشركة على ترقيات الآلات لاستغلال إمكانات الآلـة بالكامل وتحقيق وفـورات في الطاقة

والتكاليف. إن شركة BBM متخصصة في ترقيات مع عشرين عامًا من الخبرة وفريق يضم أكثر من 50 آلات التشكيل بالنفخ لجميع الشركات المصنعة فنيًّا مؤهلاً، تقدم شركة BBM مجموعة كاملة من الكبرى؛ وبفضل بعض التركيبات البسيطة، يمكن الخدمات لدعم العملاء: تفكيك خط الإنتاج ونقله الحصول على توفير بنسبة 35٪ في استهلاك الطاقة.

تقدم شركة BBM خبرتها للتدخلات الهندسية الآلات أو طاقات العمل المكثفة، فإن شركة BBM المتخصصة للغاية. تشتمل محفظة خدمات هي الخيار الأفضل لتوريد قطع الغيار المتوافقة مع آلات مصنعى المعدات الأصلية الرئيسيين. يتم اختبار جميع قطع الغيار في مختبر

معتمد؛ وفي الواقع، حرصت شركة BBM دامًا على الاستثمار في مجال البحث والتطوير لتزويد العملاء مواد خالية من العيوب بأعلى مستويات الجودة وبأسعار أقل بنسبة من 10٪ إلى 20٪ من متوسط سعر السوق. إن المجموعة الواسعة من الوكلاء الأجانب مسؤولة عن تسهيل العمليات التجارية واللوجستية في توريد قطع الغيار في أراضي الاتحاد الأوروبي وفي المناطق خارج الاتحاد الأوروبي. اتصل بشركة BBM للحصول على عرض أسعار مجاني عن طريق البريد الإلكتروني: info@bbmpackaging.com





## تغليف المواد الغذائية والمشروبات: حلول مصممة خصوصًا لمصنعك

شركة BBM SERVICE قادرة على تقديم الدعم الشامل والخدمة المخصصة لاحتياجاتك

إيطالية تتمتع بخبرة طويلة ومعروفة في قطاع ما هي خدمات BBM Service الجاهزة؟ في منطقة لينا (بيرجامو، إيطاليا) أو عن بُعد. المشروبات، وهي متخصصة في توريد الحلول الجاهزة لمصانع تعبئة المياه والمشروبات. التميز في آلات تعبئة الزجاجات المستعملة، ضمان الجودة BBM شريكًا تقنيًّا لعدد من أكثر العلامات التجارية شهرة في هذا القطاع، مثل Nestlé Refres-9 Coca Cola HBC9 Waters oo وGroup وHeineken وغيرها الكثير.

> تمثل شركة BBM Service جهة واحدة مكن تشكيل الصناديق الكرتونية وآلات تصنيع التواصل معها لتحليل السوق والميزانية ودراسة التخطيط وتوريد الآلات وتركيبها وإدارة يمكن للعملاء رؤية الآلات ومتابعة عملية

المرونة والسرعة والحضور المستمر والقدرة يتم تسليمها خلال مدة تتراوح بين 90 و120 يومًا مساو لأحدث جيل من الآلات في هذه الصناعة. تقدم شركة BBM أفضل ما في سوق الآلات المستعملة، بما في ذلك قوالب النفخ ومواد الحشو وآلات وضع بطاقات تنفيذ الخدمات في مدة تتراوح تعريف المنتجات وبكرات بلاستيك التغليف

منصات التحميل الخشبية، وغير ذلك الكثير!

على العمل على جميع الأجهزة الموجودة في تمتلك شركة BBM مجموعة رائعة من خط الإنتاج، وهذه بعض نقاط قوة شركة أكثر من 200 آلة تغليف مستعملة، تم BBM. لأكثر من 15 عامًا، كانت شركة إصلاحها وتحديثها بالكامل، لضمان أداء شريك واحد، من التدقيق إلى بدء التشغيل المرن وآلات التغليف بالكرتون المطوى وآلات

التميز الإيطالي. BBM SERVICE هي شركة بروتوكولات السلامة والخدمات اللوجستية. الإصلاح وبدء التشغيل في صالة عرض BBM

تخضع جميع الآلات لسلسلة اختبارات كاملة. يتم استبدال قطع غيار متوافقة بأي مكونات معيبة للحصول على أقصى أداء. لمزيد من الأمان، توفر شركة BBM ضمانًا كاملاً لمدة 6 أشهر على جميع آلاتها التي تم إصلاحها.

## من 90 إلى 120 يومًا فقط

بعد مرحلة تخصيص الآلة، يكون فنيو BBM المتخصصون على استعداد للقيام بالنقل والتجميع وبدء التشغيل في موقع العميل.

#### الاستثمار الأخضر

إن المشكلة المتفاقمة المتمثلة في التخلص من المواد الصناعية تجعل من الضروري اتباع فلسفة صناعية جديدة، حيث لا يتم هدم الآلات القديمة، ولكن يتم سحبها من مورِّدين مثل BBM. إن شراء الآلات التي تم إصلاحها يعني اتخاذ خيار واع ومريح وصديق للبيئة.

#### تفضل بزيارة متجر BBM على الإنترنت.

على الموقع www.bbmpackaging.com، مكنك تصفح الكتالوج الكامل للآلات المستخدمة. كل صفحة تشمل المخططات والتفاصيل الفنية ومقاطع الفيديو الخاصة بالآلات الجاري تشغيلها. اتصل بنا عن طريق البريد الإلكتروني -info@bbmpack aging.com للحصول على عرض الأسعار مجانًا.





www.boatopack.com virtualtour.boatopack.com

حزمة القوارب في التصنيع Gulfood

Hall 3 Stand S3-B47

2023

Building Sachet
Packaging Machines
since 1957



على الرغم من أنها آلة تغليف مدمجة ، إلا أنها تحافظ على خصائص أخواتها الأكبر ، مثل التكنولوجيا المستخدمة ، والأداء العالى ، والمرونة

مثل جميع أجهزتنا ، لا تأتي المرونة على حساب الأداء ، الذي يُصنف من بين أعلى المعدلات المتوفرة في السوق

تم تصميم الماكينة كنموذج مبتدئ ، ومع ذلك فهي تحقق قدرات انتاجية نموذجية للآلات متوسطة الحجم ، سواء للجرعات الفردية من المنتجات السائلة مثل الصلصات ومعجون الطماطم ومنتجات البودرة مثل الملح والفلفل ، السكر والمحليات والمشروبات الفورية ، من بين أشياء أخرى

تميزت أجهزتنا نفسها باستمرار بقدرتها على العمل مع مواد تغليف أقل سمكًا ، مما يؤدي إلى انخفاض التكاليف. ويعزى ذلك إلى ضوابط درجة الحرارة والضغط الدقيقة التي هي نتيجة مباشرة لقرارات البناء المكلفة

اليوم ، ضرورة استخدام المواد القابلة لإعادة التدوير ، بما في ذلك المواد أحادية اللون ، تتوافق تمامًا مع الخصائص المتأصلة في أجهزتنا. يتجلى ذلك في حقيقة أن عددًا كبيرًا من عملائنا قد قاموا بالتبديل إلى المواد القابلة لإعادة التدوير دون الحاجة إلى مساعدتنا الفنية

ومع ذلك ، نحن دائمًا متاحون لعملاننا الكرام في حالة طلب اختبار مواد التغليف الجديدة إما مباشرة في مصانعهم أو ، إذا لزم في وجود مورد مواد ، Doato Pack الأمر و / أو طلب ، في التعبئة والتغليف

في معرض جلفود للتصنيع Boato Pack 2023 ستعرض لعرض مجموعتها من الحلول التي تهدف إلى تغليف المواد الغذائية في أكياس متعد دة الخطوط، وأربعة جوانب، وعبوات لاصقة، وآلات تغليف أكياس الوسائد لمنتجات مثل معجون الطماطم، الكاتشب، المايونيز، الخردل، الصويا الصلصة، السمن، زيدة المقول السوداني، السكر، التحلية، القهوة، الملح، الفلفل، المشروب المقوري، مسحوق الخبز، وغيرها من المنتجات ذات الصلة

في هذا السوق منذ عام 1957 ، أي ما Boato Pack تعمل بحضور قوي في Boato Pack يقرب من 70 عامًا. تتمتع البلدان المرجعية لهذا الحدث ، وهي الشرق الأوسط وأفريقيا والشرق الأقصى

سنكون حاضرين في المعرض للقاء عملائنا الكرام ومناقشة وهي الماكينة ، Interpack أحدث الابتكارات المقدمة في EVO 300C.



T:+39 0481 484 555 E: info@boatopack.com web: boatopack.com
(in): Boato Pack

## خط تعبئة الزجاجات المثالى: المرونة والتكلفة الاقتصادية والاستدامة. يحتوي خط تعبئة الزجاجات بسعة 22.000 برميل في الساعة الذي تقدمة شركة BBM على كل المزايا.

خط PET الكامل للعبوات المستخدمة الذي تم إصلاحه بنسبة 100٪ بواسطة شركة BBM، لتعبئة الماء الساكن والفوار، بدءًا من التشكيل بالنفخ وحتى إنشاء منصات التحميل. هل أنت مهتم؟

> 1. تنفيذ الخدمات في مدة تتراوح من 90 إلى 120 يومًا تمتلك شركة BBM بالفعل خط تعبئة الزجاجات في المخزن. سنقوم بإصلاح الخط وفقًا لاحتياجاتك، وتثبيته في غضون أسابيع قليلة في مصنعك.

> > 2. الخدمة الجاهزة

تجميع واختبار خط الإنتاج، وتدريب المشغلين في موقع العمل والصيانة الدورية: ستهتم شركة BBM بكل هذه الخطوات

3. لا تريد آلة من الآلات؟ لا توجد مشكلة. مكنك استبدال أخرى بها بسهولة. اختر الآلة

التي تريدها من الكتالوج الخاص بنا الذي يحتوى على أكثر من 200 آلة، وشاهدها في معرضنا في منطقة لينا (بيرجامو، إيطاليا) 4. المستعمل: اختيار مناسب ومستدام تضمن فلسفتنا للآلات المستعملة الفوائد البيئية لاستخدام المواد المعاد تدويرها. 🏛



## www.bbmpackaging.com









## خط إنتاج PET بسعة 22.000 برميل في الساعة - قامَّة الآلات

	**			
الآلة	العلامة التجارية	الطراز	الرقم المسلسل	السنة
Blow-molding machine	Sidel	SBO 16 S2	5216	2001
Filler Capper	Procomac Arol	Gripstar HS 2R4.84.11.121	80-90-15	2001
Labeller	PE	Universal S - 15T/825-5/2S- 3E	808	2002
Shrinkwrapper	SMI	SK602F	7968	2001
Handler	Twinpack	Double lane		
Pallettizer	ACMI	RASAR P130 2I	1678	2001
tretchwrapper	TOSA		1859	2001

- خط النقل الهوائي
- خط نقل الزجاجات
- خط نقل وتعبئة الصناديق الكرتونية
- لوحة التحكم الكهربائية وشاشة التشغيل الآلي التي تعمل باللمس (HMI)
  - المُشبع وآلية تنظيف الأجزاء الداخلية (CIP)







"تستخدم معظم آلات التشكيل والتحميل والإغلاق المدمجة التي نوردها لمصنع Zarkam أنظمة روبوتية ورؤية مدمجة بإحكام لعمليات الالتقاط والوضع - لكل من المنتجات المتجردة والمعبأة بالتدفق، تبعًا لخط الإنتاج.

يوجد أيضًا حشوات لأنابيب التغليف لوضع الكراتين في الصناديق. رُغم أن مصنع Zarkam لا يستفيد حاليًا من القدرات الرقمية الكاملة لحلولنا، فإن مجموعة حلولنا متاحة لهم لاستخدامها في التحسينات المستقبلية. "لمثل هذا المشروع المرموق، نشرنا فريق دعم إيرانيًا مُخصِّمًا لمجموعة Zar للتركيب والتشغيل. بوسع مجموعة Zar استدعاء ثلاثة من مهندسي Cama المحليين بدوام كامل، دون القلق بشأن الحواجز اللغوية والتأشيرات

لديه هذا التعمق التقنى في المصنع. من الجيل المُتقدّم (BTG) لدينا". المبكرة، إذ لم تكن لديهم معرفة عميقة بصناعة الحلويات. لقد ساعدناهم في "سنحظى بالنهاية بإجمالي 24 آلة تتميز سلسلة BTG مـن Cama تصميم العبوات، واختيار المواد، ومواقع قيد التشغيل عبر ستة خطوط. خط ميزات التصميم والتشغيل التي تحدد الماكينات، وإطلاق المنتجات، بناءً واحد للكعك الصغير، واثنين لبسكوت المعايير في التعبئة الثانوية. تحتوى على معرفتنا المتعمقة من الصناعات



لكن Cama هي الشركة الوحيدة التي الويفر، واثنين لبسكوت الشطائر وأوقات السفر، وهو أمر يقدرونه جدًا. تتعامل مع التعبئة الثانوية عبر الخطوط والخط الأخير لرقائق البسكوت. جميعها، ولا يوجد مورد آخر للآلات والآلات جميعها التي نـورّدهـا هي اضطلعنا أيضًا بدور المستشار في المراحل

# تستفيد العديد من خطوط الإنتاج في أكبر مصانع حلويات في الشرق الأوسط بتغليف مثالي بفضل تقنية CAMA

تتطلع مجموعة ZAR عالميًا لمعرفة ما تستخدمه العلامات التجارية الرائدة في تعبئة نهاية خط الإنتاج، وإذ باسم مجموعة CAMA يظهر باستمرار.



مجموعة Zar هي إحدى أكبر شركات فيما يتعلّق بجودة المنتج، والإنتاجية الأغذية المتنوعة في الشرق الأوسط.

> تخدم الشركة المنطقة لأكثر من 30 عامًا، وهي لا تمتلك أكبر موقع لإنتاج المعكرونة في المنطقة وتديره فحسب، بل أدت الاستثمارات الحديثة بعد توسيع المحفظة الاستثمارية إلى تصميم أكبر مصنع للحلويات في المنطقة وبنائه أيضًا.

> من خلال مهمتها المتمثلة في توفير غذاء غير مكلف لأفراد المجتمع جميعهم، عبر تقديمه بسرعة وبسعر معقول، أجرت الشركة بحثًا وتطويرًا كبيرًا فيما يتعلق بعمليات مصنعها الجديد والتقنية التي ستنشرها. تضمّن جزء كبير من هذا البحث التحقّق مما كانت تستخدمه العلامات التجارية الغذائية العالمية الرائدة الأخرى، ثم تشييد منشأة إنتاج في إيران تضاهى نظراءها حول العالم -

التشغيلية، والتميز في

Innovation meets Experience

العمل ثانية في عام 2021 وتستعد خطوط إنتاج هذه الشركة جميعها بالتدريج وتطلق منتجاتها في السوق.

"ومن المثير للاهتمام أنه على عكس العديد من المصانع الأخرى حول العالم المتخصصة في أنواع المنتجات الفردية، ينتج هذا المصنع مجموعة كبيرة ومتنوعة من الحلويات من موقع واحد، بما فيه الكعك وبسكوت الويفر وبسكوت الشطائر ورقائق البسكوت ويعنى هذا التنوع في المنتجات أنه ينبغى للمصنع نشر مجموعة واسعة من الحلول التقنية لكل عنصر من عناصر خطوات التصنيع والتعبئة الفردية.

وسعيًا من الشركة لتكون الأفضل حول العالم، تضمنت عمليات التغليف في نهاية الخط بطبيعة الحال حلولاً متكاملة تمامًا من مجموعة Cama الرائدة عالميًا. يوضح أفشين موكارام (Afshin Mokaram)، مدير مهندسي المبيعات فى مجموعة Cama: "اتخذت مجموعة Zar قرارًا بدخول سوق الحلويات في عام 2016،" "كان توسع المحفظة الاستثمارية هذا تقدمًا طبيعيًا؛ إذ استلمت الشركة بالفعل العديد من المواد الخام وصنّعتها." بدأ بناء المصنع الجديد للعلامة التجارية Zarkam التي صدرت حديثًا في عام 2018 وسلّمت Cama أول آلة لها في عام 2019، ولكن توقف العمل لاحقًا وتعلّق مُدّة 18 شهرًا، جراء جائحة كوفيد-19. ومع ذلك، استؤنف

# Cavanna: scalable Flowpack, Cartoning & Casepacking



#### Cavanna Packaging specializes in:

- Turn-key Flow Wrapping, Cartoning and Casepacking solutions
- Sanitary Design Systems for the Food Industry
- Easy to clean toolless Poke Yoke solutions
- Fully Caustic Washdown Flow Wrapping lines
- Unique space and labor saving Flow Wrapping solutions





www.cavanna.com













والتطبيقات الأخرى حول العالم. نوضح دامًا لعملائنا أننا لسنا مجرد مورد، فنحن شريك سعيد بمشاركة المهارات والمعرفة لضمان النجاح.

ويلخّص موكارام قائلاً "منذ بدء هذا المشروع، اتصلت بنا شركات أخرى في المنطقة. تمامًا مثل مجموعة فيما يتعلّق بالآلات والتقنيات، ترغب الشركات الأخرى في المنطقة الآن في التعلّم من مجموعة عتها. ونشر أفضل التقنيات في فئتها. ومع وجود فريق جاهز للدعم ومالي لخدمة هؤلاء العملاء أيضًا."

يوضح السيد محسن أميني، الرئيس التنفيذي لمصنع Zarkam: "لكي تكون الأفضل حول العالم، عليك استخدام الأفضل حول العالم، لذا كان من الضروري أن نختار شركاء التقنيات الذين بوسعهم مساعدتنا في تحقيق أهدافنا.

تستخدم العديد من العلامات التجارية الرائدة في صناعة الحلويات حول العالم آلات Cama، لذلك نعلم أن ثمّة أصلاً راسخًا وراء الاسم. تعمل البنية التحتية الرقمية الخاصة بهم على تسهيل عملية الدمج، وواجهة المستخدم هي نفسها في أجهزة Cama جميعها، لذا لا حاجة لتعليم العاملين العديد من الواجهات.

كان الدعم قبل التثبيت والتشغيل المبدئي وخلالهما وبعدهما ممتازًا." 📠

www.camagroup.com



## Maintenance and repair

- Interactive and dynamic documentation
- e-Commerce
- e-Learning
- Interactive knowledge database

## **Optimization and planning**

- Customer service
- Intervention tracking

## **Monitoring** and management

Smart Monitoring Platform

## Value-added services

Digital twin

استطعنا، على الرغم من القيود والصعوبات التي تواجه السفر، توفير الكثير من الوقت وتقديم حلول فورية للمشكلات. من خلال هذا التطبيق، استطعنا خلال أول عامين من تشغيل منصة CConnect اغلاق أكثر من 450 إخطار خاص مشكلات وذلك معدل رضاء من قبل العملاء بنسبة 97%". 🏛

والسماح للعميل باتخاذ القرارات الصحيحة. ومكالمات الفيديو، وهو ما حقق نجاحاً • منصة المراقبة الذكية، وهي لوحة تحكم صرح أنطونيو مارانجون، مدير قسم إضافياً خلال سنوات الوباء هذه، حيث حيث مكن مشاهدة البيانات الخاصة بالآلات الخدمات بأن "الخبرة المتراكمة، في ظل قيد الإنتاج في الوقت الفعلى. يمكن لجميع تركيب أكثر من 30 خط إنتاج متصلة المستخدمين من ورشة العمل إلى الإدارة بالفعل، أظهرت لنا أن الجهاز المتصل يسجل العليا، الوصول إلى هذه البيانات من خلال أداءً يزيد عن 20% بالإضافة إلى انخفاض الإشراف على كل جانب من جوانب الخطوط بنسبة 78% في التوقفات وذلك بفضل وتحسينها. علاوة على ذلك، من الممكن مراقبة الصيانة الوقائية وخبرة شركة Cavanna". ساعات عمل المجموعات الوظيفية المعروفة، ختامًا "تحققت إمكانية التفاعل مع الفنيين وإرسال الإخطارات عبر البريد الإلكتروني عند الخاصين بنا عن بُعد، وذلك من خلال تطبيق

#### 3. المراقبة والإدارة

الوصول إلى نهاية عمرها الافتراضي. وهو ما Cavanna Support APP، عبر الدردشة يتيح اتخاذ القرارات وطلب قطع الغيار في أي وقت من الأوقات، مما يؤدي إلى تحسين الكفاءة وحل مشكلة التوقف على الفور.

# CONNECT

#### 4. خدمات القيمة المضافة

• Digital Twin، أداة محاكاة مملوكة لشركة Cavanna للمساعدة في تصميم أنظمة معقدة تضمن قيمًا معينة من OEE، وتجربة سيناريوهات مختلفة "ماذا لو"

## C-CONNECT منصة الرقمية في خدمة العملاء

أداة مثالية لتحسين إنتاجية خطوط التعبئة والتغليف

كونها رائد عالمي في قطاع التغليف الأولى المخصصة لكل عميل". يمكن تلخيص جميع الأسعار وتوافر العناصر في الوقت الفعلى؛ أقصى قدر من الكفاءة في خطوط التعبئة وجعل عملية الإنتاج أرخص وأسرع وأكثر استدامة. 1. الصيانة والإصلاح

والثانوي، تهدف شركة Cavanna إلى تحقيق الوظائف المختلفة في أربع مجالات رئيسية:

يؤكد ريـكـاردو كافانا، الرئيس والقائد • التوثيق الفنى الرقمي لـلآلات المركبة الاستراتيجي للشركة أنه "لتحقيق ذلك (كتيبات الارشادات، المخططات الكهربائية الهدف، قدمنا خلال معرض Ipack Ima والهوائية، الوثائق أو تقارير SAT / FAT) ؛ منصة رقمية، C-Connect، مكن الدخول • التجارة الإلكترونية على قطع الغيار 2. التحسين والتخطيط إليها من خلال تسجيل الدخول الفردي، القياسية أو المحدثة. حيث أن منطقة سواء بواسطة الكمبيوتر أو الجوال، Web Spares هذه متصلة بنظام الإدارة بشكل فورى ومراقبة حالة تقدم العمل؛ حيث مكن العثور على جميع الخدمات وتسمح، عبر خدمات الويب، بالحصول على • تاريخ تدخلات الصيانة لتسهيل أي تدريب.

• التعلم الإلكتروني من خلال دروس الفيديو وحل المشاكلات؛

• كتالوج قطع الغيار ثلاثي الأبعاد للعثور عليها بشكل تفاعلى ودون احتمال للخطأ في تلك القطع.

• خدمة العملاء لطلب الـدعـم الفني





# ALUMINIUM FOOD CONTAINERS

# YOUR 100% RECYCLABLE PACKAGING SOLUTION





يزداد وعى المستهلكين والمشترين بالمسؤولية

البيئية، وتزداد مطالبتهم بها؛ ولهذا السبب، يفضلون الآن إجراء مشترياتهم من الشركات

الملتزمة بممارسات التدوير والاستدامة في عمليات الإنتاج والتعبئة والتغليف. وفي ظل هذه الظروف المعقدة، تتعرض صناعة عبوات

للرقابة تعمل باستمرار على ضمان سلامة

## الحلول المستدامة لشركة CONTITAL TURKEY لصناعة التعبئة والتغليف

## CONTITAL Turkey

الجديدة وتواجهها بأفضل طريقة ممكنة. Contital Turkey مجموعة واسعة من المنتجات لمصنّعى المنتجات الغذائية وتجار وتعمل شركة Contital Turkey في قطاع الجملة والموزّعين وقطاع توصيل الطعام. تغليف المواد الغذائية بالألومنيوم منذ تشمل هذه المنتجات خطًّا احترافيًّا لصواني عدة سنوات، ولديها سلسلة توريد خاضعة الألومنيوم العادية والمطلبة، ومجموعة واسعة من مواد التغليف المصنوعة من المنتج الغذائي وجودة المواد الخام. واستجابةً الألومنيوم، والحاويات والأغطية لتقديم

التغليف من الألومنيوم لتحديات السوق لتوجهات السوق المختلفة، تقدم شركة الطعام في الطائرات، ولفائف الألومنيوم وتحديدًا، يشمل الخط الاحترافي الصواني ذات الجسم المجعد، وهي مثالية لمخابز

المعجنات الحلوة والمالحة، وتقديم الطعام في المطاعم، والوجبات الجاهزة المبردة والمجمدة والحلويات؛ وكذلك العبوات ذات الجسم

والـورق وأغلفة الطعام البلاستيكية.

akėl äzika Foodprocessing





## THE ONE STOP SUPPLIER FOR FLEXIBLE PACKAGING.

The new FLX HUB is where the production of all machines in the flexible packaging chain converge. Everything needed to process all types of flexible packaging for the Food, Pharma, Wet Wipes and Pet markets is right here. The full array of leading technologies brought together in one facility, where a one-stop supplier drives the quest for excellence, sustainability, constantly researching innovative solutions and new eco-compatible materials.

IMA FLX HUB. Flexpect more.

www.ima.it

**VISIT US AT** 

**GULFOOD MANUFACTURING** 

DUBAI, UAE • 07-09 NOVEMBER • STAND S3-D34















أو العائلات، وصنع الحلويات. تُعد هذه بالتأكيد يحمى الطعام من الضوء والرطوبة والملوثات، مع الحفاظ على المذاق والرائحة.

إضافةً إلى ذلك، توفر شركة Contital Turkey وخدمات الوجبات السريعة: خط المنتجات **ذات الجسم الأملس**. تتوفر العبوات أيضًا في أشكال مطلية- أبيض/فخاري- وهي

الشبه أملس، والصواني المستديرة الفائقة الحراري باستخدام آلة التغليف الحراري. والتوزيع على نطاق واسع وللمستهلكين. الصلابة القابلة لإعادة الاستخدام في المخابز تشمل المجموعة أيضًا صواني من الألومنيوم لصنع الفطائر المالحة، وصنع الكعك للأفراد المطلية باللونين الأسود والذهبي: عبوات Eclipse. يُعد هذا المنتج مثاليًا لتوصيل المنتجات حلاً ممتازًا ومستدامًا للعديد من وجبات الطعام الفاخرة، وهو قابل لإعادة الأسواق بفضل خصائص الألومنيوم؛ فهو التدوير بنسبة 100%، وبهذا يمثل فرصة لتقديم خدمة مستدامة تمامًا دون فقدان سمات الإبداع والحصرية في تقديم الوجبات.

متثل مجموعة العبوات ذات الجسم مجموعة كاملة من صواني الألومنيوم الفائقة الأملس في مجملها الحل الأمثل لأولئك الصلابة المصممة خصوصًا لتوصيل الطعام الذين يرغبون في تقديم المظهر الرفيع المستوى في خدمة التوصيل. وبداية من عام 2020، تقدم الشركة أيضًا في السوق مجموعة مبتكرة من أطباق مناسبة للفرن التقليدي والفرن الميكروويف، الألومنيوم للاستخدام مرة واحدة: وهي east تغليفها بأغطية خاصة أو بالتغليف حل مستدام مخصص لصناعة تقديم الطعام

تتوفر هذه المجموعة المبتكرة المصنوعة من الألومنيوم المعاد تدويره بنسبة 100% باللون الأبيض أو الفضى/السادة. وتتوفر الأطباق بأشكال مربعة أو دائرية، ومكن تغليفها بأغطية خاصة من مواد قابلة لإعادة التدوير لضمان النقل الآمن للأغذية؛ ومكن أيضًا تغليف الأطباق المربعة بأغطية خاصة لحفظ السوائل، وهـذا يوفر دعمًا صالحًا للتغليف الاحترافي للوجبات الجاهزة. لقد تم تصميم مجموعة منتجات Contital Turkey الشاملة لتراعى احتياجات العملاء والظروف البيئية. وتوفر هذه المجموعة طريقة تعبئة وتغليف مريحة واقتصادية لتعبئة مجموعة متنوعة كبيرة من أنواع الأطعمة. 🟛



والغير غذائية ، تقدم حلول هندسية شاملة الغلاف الجوى المعدلة وأنظمة التغذية IMA Record والمرونة للرفع من الكفاءة التنظيمية لخطك.

> بالإضافة إلى آلات لأربعة أختام جانبية متعددة الممرات والعصى، وحزم قابلة لعملية الطي والسندويتش. يوفر HUB آلات وخطوط أوتوماتيكية لتعبئة أيضًا حلول العد وأجهزة اعداد الجرعات الحلوى وحلويات الجيلاتين والعلكة

## شركات IMA FLX HUB: **IMA Ilapak**

التعبئة الرأسية VFFS ، تشتمل مجموعة IMA ILAPAK على أنظمة لتطبيقات

#### IMA Delta Systems & Automation

من نظم التحميل الآلية الى التغليف، تتخصص IMA Delta Systems من المنتج الغذائي و المعالجة الى في توريد حلول التغليف بالتدفق التغليف بالتدفق المنفرد أو المتعدد. الآلى لـسـوق أمـريـكـا الـشـمالـيـة. حلول الـوزن مقترنة بأجهزة تكييس بالإضافة إلى خط منتجاتنا القياسي عمودية ومعدات نهاية الخط. ، نقدم هندسة تصميم مخصصة تشتمل المحفظة أيضًا على أنظمة لتطبيقات حيث توفر أفضل حل للتطبيق الغلاف الجوى المعدلة (MAP) والفراغ ، الفريد للتعبئة بالتدفق الخاص بك.

#### **IMA Eurosicma**

وخطوط أكياس Doy الاوتوماتيكية. والـشـوكـولاتـة وقـطع الـشـوكـولاتـة والبسكويت وبسكويت الويفر والنودلز تعد من الأعمال الأساسية لشركة IMA Eurosicma. آلات إلى جانب أغلفة التدفق HFFS وأجهزة تشكيل وتعبئة مستحضرات التجميل والمواد الصيدلانية مثل أعواد القطن واللصقات تكمل مجموعة المنتجات.

بتسليم خطوط للتعبئة عالية الجودة والعد والوزن وخطوط كاملة أوتوماتيكية. IMA Record تصمم وتبنى آلات التغليف بالتدفق الأفقية المتقدمة تقنيًا ، والمتينة والموثوقة ، والمتداخلة مع وحدات التعبئة الاوتوماتيكية النمودجية، ويسهل دمجها في أنظمة التغليف الآلية.

#### IMA Tecmar

IMA TECMAR هي شركة مكرسة لتصميم وتصنيع آلات التعبئة والتغليف وأنظمة التغليف المرنة لسوق أمريكا الجنوبية. ماكينات تعبئة الأكياس العمودية و ٤ موانع التسرب الجانبية متعددة المسارات وألات العصى هي المنتجات الرئيسية لشركة IMA Tecmar.

#### **IMA Ciemme**

تقدم IMA Ciemme مجموعة كاملة من آلات تعبئة الكرتون وأنظمة التحميل الآلي. تتضمن المحفظة أيضًا حلولًا كاملة ومتكاملة لنهاية الخط.

## www.ilapak.com

www.ima.it/flexible-packaging-hub







**MA** TFCMAR



**MA** ILAPAK



## IMA FLX. مورد محطة واحدة للتغليف المرن

مركز التغليف المرن IMA هو المكان الذي يلتقي فيه إنتاج جميع الآلات في سلسلة التغليف المرنة



كل ما يلزم لمعالجة جميع أنواع العبوات المرنة لأسواق الأطعمة والأدوية والمناديل المبللة والحيوانات الأليفة موجود هنا. تم تجميع مجموعة كاملة من التقنيات الرائدة معًا في منشأة واحدة ، حيث يقود المورد الشامل السعى لتحقيق التميز والاستدامة والبحث المستمر عن الحلول المبتكرة والمواد الجديدة المتوافقة مع البيئة. IMA FLX HUB. Flexpect للمزيد.



Flexible Packaging HUB

#### OPENLAB هو المكان المناسب للمشاركة

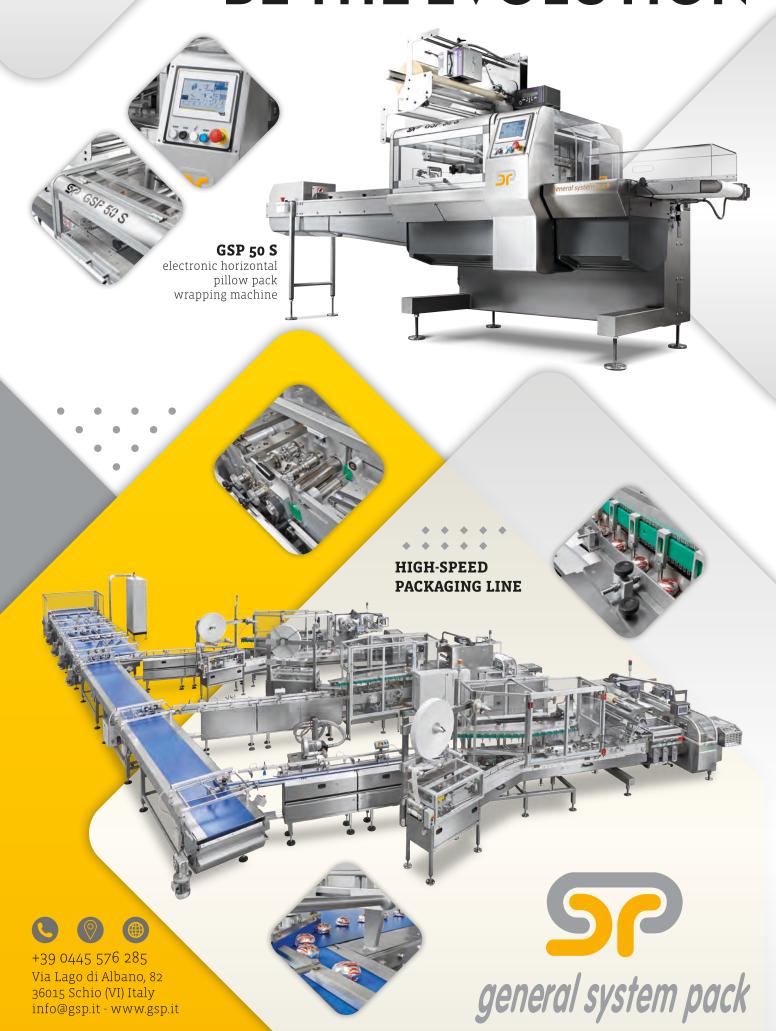
OpenLab هـى شبكة مـن المختبرات التكنولوجية وفضاءات الاختبار التابعة لمجموعة IMA ، وهي مكرسة للبحث في المواد والتقنيات المستدامة وعمليات تحسين الإنتاج. بفضل تنفيذ أحدث البنى التحتية الرقمية ، جنبًا إلى جنب مع مساحات مراكز الفكر ، والبيئات ونهدف إلى بناء تواصل بين المعرفة والمهارات القادمة من الآلات وتصنيع العبوات والعملاء. يحلل OpenLab معظم المواد الجديدة

المخصصة لتوليد الأفكار ونهاذج المواد الأولية ، المستدامة والمبتكرة على أنها غشاء جديد قابل الحلول الرئيسية

، أو رقيق للغاية قبل أن تصبح متاحة تجاريًا مجموعة شركات إما ، وبفضل الخبرة المثبتة في

للتسميد ، أو قابل للتحلل ، أو مستند إلى الورق إيما فلإكس ، تستفيد من التعاون والاندماج مع لتشغيلها على خطوط تعبئة رأسية وأفقية. تطبيقاتها الرئيسية في صناعة المواد الغذائية

# BE THE EVOLUTION



# اسم شركة تكنو باك TECNO PACK يعني

وجود التقنية، الخبرة والخدمات في مجال التغليف للنوعين "فلو باك" و"بيلو باك"، ويشمل التغليف

من الدرجة الأولى والثانية.



تحضر شركة تكنو باك TECNO PACK الريادية في السوق بتقديم حلولاً تتصف دوماً بالخصوصية وتتجه الى كافة مجالات التطبيق، غير أنها تهتم بصورة خاصة بمجال الأطعمة. تقدم شركة تكنو باك TECNO PACK كافة تقنيات التغليف التي تحتاجها شركتك، ابتداء من آلة التغليف الصغيرة "فلو باك" الألكترونية ذات التعبئة اليدوية، حتى الشبكة الكاملة التي تلتقط المنتجات من شبكة الإنتاج وتحفظها بواسطة تغليف إفرادي أو عديد الوحدات وتنقلها حتى الوصول الى وضعها على البالليت.

طاقم تجاري مؤلف من فنيين متخصصين، مكتب فني قوي القدرات ومرن، تنتج داخلياً جميع القطع الميكانيكية، تقوم بعمليات اختيار صارمة للمواد

القادمة من المنابع التجارية، تتمتع بطواقم إنتاج مطلقة الإمتياز، تضمن خدمات لاحقة للبيع بجواعيدها وحاضرة في كافة أنحاء العالم، جميع ماذكر يضمن لشركة تكنو باك

TECNO PACK إمكانية إقتراح آلات وشبكات عمل مصممة على أساس "الثياب على المقاس" الى زبائنه ويتم إعتبارها ظاهرة التعبير عن أقصى درجات التجديد التقني الحالي من قبل شركات مثل "باريللا، نستلة، بافيسي، كرافت، باكستر، شيكيتا، بيبسي كومباني والكثير من المجموعات الصناعية الأخرى.

السرعة العالية، الجو المعدل، إنتهاء صلاحية المنتجات، التكامل العام للتغليف في منظومة الشركة، هي بعض الأمور التي تواجهها يومياً شركة

تكنو باك TECNO PACK بحماس وحزم وهي بالإشتراك مع زبائنها غذاء حيوي متجدد من أجل التطور.

لدى شركة تكنو باك TECNO PACK ثقة ثابته بالقدرة على تحقيق إنجاز "ثوب على المقاس" أيضاً لمنتجاتك وتلتزم منذ الآن بإرتدائه بعناية تماثل العناية التي استخدمت من أجل انتاجه.

هدف شركة تكنو باك TECNO PACK هو تحقيق تقنية متميزة فقط وأن تتطابق مع حاجات تطوير شركتك والحصول بالتالي عبر مرور السنين على الرضاء الكامل من قبلك.

تقترح شركة تكنو باك TECNO PACK، التعاون معك بحيث تصبح عامل فعال في تحقيق نجاح شركتك.



### **GENERAL SYSTEM PACK:**



**SP** general system pack

أتاح الاهتمام الكبير بأنظمة اللحام على مدى طويل ل System Pack مدى طويل ل General بالتأهل رائدا للسوق في قطاع التعبئة والتغليف الدقيق في أجواء تحت السيطرة (M.A.P.).

### اهتمام خاص أثاره نموذج موديل GSP 65 BB BOX MOTION

مربع الحركة صمم ومصمم لتلبية احتياجات براعة كبيرة في الاستخدام مع المواد الغذائية من أجل زيادة، عن طريق مظروف مختوم يتضمن حق خليط من 2CO والنيتروجين، والجرف الحي وتقديم المنتج على شكل جماليا أكثر جاذبية في نظر المستهلك النهائي والمطلوب دائما على نحو متزايد.

على مستوى النظافة الصحية وإمكانية التوجه

على مستوى النظافة الصحية وإمكانية الوصول وعدم الصدأ في منشآت GSP تبرز وتؤهل تكنولوجيا GSP أكثر أيضا في الاستخدامات في بيئات قاسية مثل إنتاج الأغذية المجمدة، ومنتجات الألبان إلخ...

## **CLEVERTECH**









Tel. (+39) 0522 911330 Via G. Brodolini, 18/a 42023 Cadelbosco Sopra Reggio Emilia (Italy)



# تشكل شركة أي ف بي IFP PACKAGING، مركز استناد صلب في مجال التغليف بالغشاء البلاستيكي الشفاف القابل للتقلص بالحرارة



تشكل شركة أي ف بي IFP Packaging، منذ 25 عاما مركز استناد صلب في مجال التغليف بالغشاء البلاستيكي الشفاف القابل للتقلص بالحرارة.

في نهاية عام 2011 دخلت الشركة في المجموعة تكنو باك المساهمة .Tecno Pack S.p.A لتصبح جزء منها. وبذلك تبدأ مسار جديد يؤدي الى زيادة في رفع مستوى التطوير التقني، التجاري والصناعى.

من أجل الإشارة فقط الى بعض نقاط القوة فيما تعرضه شركة أي ف بي IFP Packaging، نذكر آلات تغليف ألكترونية ذات عمل مستمر تنجز على هيكل متكامل قفاز، عالية الأداء، تعمل بشكل موثوق الى درجة مرتفعة، قابلة للتعقيم، مرنة الإستعمالات ويمكن تصميمها بحيث تتجاوب مع حاجات الزبون.

نظام تعبئة أوتوماتيكي، آلات "أفالديللاتريشة" الدقيقة لكافة الأشكال والأبعاد، تجهيزات كاملة لنهاية خط العمل، يتم إعدادها بالكامل حسب حاجات الزبون من قبل مكتبنا الفني المرن والقوي القدرات. الهدف ذا الأولوية لدى شركة أي ف بي IFP Packaging، هو المطابقة بين اعلى درجات الفن والحاجات الخاصة للزبون. في ذات الحين تعرض الشركة في الأسواق آلات صلبة ومرنة الإستعمالات، تتم صناعتها على سلسلة انتاج، وتتصف بحوزتها تناسب سعر \ نوعية يجعلها موقع اهتمام كبير.

تجد كافة أنواع الأشكال، لدى شركة أي ف بي IFP Packaging الثوب الذي يناسب مقاسها: الحلول العديدة التي نقدمها تجدنا نتنقل بين الجو المعدل والسرعة المرتفعة لنصل الى

أقصى حدود الأوتوماتيكية، على أنه في الحين ذاته نضمن أقصى النتائج التي يمكن الحصول عليها. تغليف، حفظ وحماية كافة المنتجات الغذائية، على أصناف من المصنوعات التقنية ( بما في ذلك ذوي الأبعاد الكبيرة مثل الفرش والشوفاجات)، تشكيل وإحتواء مجموعات من القوارير أو القطرميزات، تغليف العلب بغشاء مطابق غير مرئي يجعلها جميلة لامعة، تأمين العدد الصحيح، الوزن، الكميات داخل كافة مايتم تغليفه: ليست هنالك حدود لتطبيقات الات شركة أي ف بي IFP Packaging. التي هي اليوم

IFP Packaging، التي هي اليوم الشركة الرائدة في مجال عملها، تعاون مفيد وأساسي لنجاح عمل كافة زبائنها.



### مجالات لا تقتصر على الأطعمة والمشروبات

ثهة قطاع آخر مهم جدًا اكتسبت فيه مجموعة الكثير من الـخبرة وهـو صناعة العبوات والأغطية. أُسست مجموعة Clevertech Group في عام ١٩٨٧، وبدأت في أتمتة قطاع إنتاج العبوات الألمنيوم أو المعدنية إلى جانب إنتاج الأغطية بتوفير الحلول التي تزيد من كفاءة الإنتاج بشكل كبير. يمكن لشركة Clevertech توفير أنظمة لنقل العبوات والأغطية الفارغة ووضعها على منصات نقالة بما يصل إلى ٣٦٠٠ قطعة في الدقيقة. تمكنت Clevertech، بفضل التعاون المهم مع شركاء الصناعة، من العمل معًا وتحقيق حلول متنوعة بنجاح للجهات الفاعلة الرئيسية في الصناعة من الصين إلى أمريكا.

ثمة مجموعة واسعة من الآلات التي تناسب احتياجات كل عميل: آلات تصنيع العبوات التي يمكن وضعها على منصات نقالة بسرعات إنتاج غير مسبوقة وحلول نهاية الخط مع الناقلات وآلات منصات النقل وآلات الربط وتغليف المنصات مع الطباعة المتكاملة وتطبيق الملصقات. إضافة إلى ذلك، فإن حلول Clevertech قادرة على تغيير التنسيق بسرعة: في غضون دقائق قليلة، ستتمكن الآلة من التكيف مع أقطار الحاويات من ٤٩ مم إلى ١٥٣ مم. صُمّمت جميع الوحدات للعمل باستقلالية دون أي حاجة إلى التدخل البشري.

### **CLEVERTECH**



### www.clevertech-group.com



### شركة CLEVERTECH، شريك ذو خبرة في مجال الأغذية والمشروبات

يُعد الاندماج والموثوقية والابتكار من العوامل

الأساسية لتحقيق الكفاءة وتلبى حلول Clevertech المتكاملة كل هذه الاحتياجات بفضل النهج الشامل الذي تتبعه. يُتيح التصميم المستخدم لمعالجة المنتجات الحفاظ على جودة التعبئة الأولية سليمة تمامًا. تركَّب أنظمة Clevertech في جميع مراحل إدارة الإنتاج لخط التعبئة.

بدايةً من قطاع الأغذية والمشروبات، تعد شركة Clevertech شريكًا يتمتع بخبرة راسخة في توريد أنظمة مثل: رافعات السلة الآلية ووحدات التفريغ أو الأنظمة التقليدية لمعالجة المنتجات في أفران التعقيم حيث تصل Clevertech إلى سرعات تصل إلى ٢٠٠٠ علبة/زجاجة في الدقيقة. وفي الوقت نفسه، تورّد المجموعة حلولاً مخصصة لتحميل البضائع السائبة وتفريغها من المنصات وتتكامل مع الخطوط المتعددة الخصائص عند الحاجة. يتبع النهج نفسه في نهاية الخط، وهي عملية تكامل شاملة للأنظمة المختلفة بدءًا من الناحية

الميكانيكية والكهربائية والبرمجية. مكن أن تتمتع الأنظمة مستويات مرتفعة أو منخفضة من التلقيم أو العوازل الآلية، وتتضمن منصات نقالة دقيقة، وأغلفة تمدد، وأدوات ربط، وملصقات. وقد أدت التغيرات المستمرة في السوق نتيجة للزيادة الهائلة في التجارة الإلكترونية إلى زيادة الطلب على الأتمتة في قطاع الخدمات اللوجستية الداخلية. بدأت أتمتة التجارة الإلكترونية في Clevertech في عام ٢٠١٨،

وحتى الآن استعنا بحلول مختلفة مثل التحميل الآلى الكامل للمنصات على الشاحنات، وإمكانية التتبع والتكامل مع نظام إدارة المستودعات لدى العملاء، ومعالجة المنتجات باستخدام الأذرع الآلية أو المناورات العملاقة. لا حصر للاحتمالات الموجودة، إذ يوجد قسم مخصص في Clevertech يعمل في هذا المجال من سوق الخدمات اللوجستية الداخلية والتجارة الإلكترونية.





Certification ISO 9001

## **AUTOMATIC** DOSING SYSTEM

FOR POWDERS AND LIQUIDS



100% MADE IN ITALY

We are the FIRST company to dose automatically your products





### نظام تحديد الكميّات الآلي المبتكر: سريع، ودقيق، وصديقللبيئة

COLOR SERVICE هي شركة إيطالية متميزة، وضعت نفسها كمورد رائد لأنظمة تحديد الكميّات الآلية لأي نوع من المساحيق والمنتجات السائلة منذ عام 1987.



### لماذا تحديد الكميّات مهم جدًّا في تصنيع الأغذية؟

موازنة المقادير هو عنصرٌ أساسيّ في عملية إنتاج الغذاء بهدف الامتثال للجودة: تحديد الكمية المناسبة من المكونات هو أمر بالغ الأهمية للامتثال لمواصفات وصفة التحضير ومتطلبات الجودة الثابتة.

في معظم الحالات، يوظّف قسم موازنة المقادير في صناعة الأغذية عُمَّالًا يحدّدون كميّات المكونات الخام يدويًّا، ومن ثم تُصبح عملية موازنة المقادير صعبة ومعقدة.

الحاجة أمّ الاخــتراع، ومـن هنا صممنا تقنيتنا لحل المشكلات المُرتبطة بموازنة السريع مع انخفاض استهلاك الهواء. المقادير يدويًا لأي نوع من المساحيق إذ تهدف تقنيتنا إلى موازنة المقادير بأمان وسرعـة ودقـة. وعليه فـإن الـهـدف هو تطوير أنظمة عالية الكفاءة تسمح بتقليل تكاليف الإنتاج وزيـادة الإنتاجية، فضلاً على تحسين جـودة المنتج النهائي، وهو أمر ضروري لمنافسة الشركات جميعها.

> وفقًا لمتطلبات العميل، تقدّم شركة Color نظام موازنة مقادير آلي كليًّا وآخر شبه آلي.

> البرنامج المتكامل مع نظام الإدارة الخاصّ بالعميل. تقتصر مهمة العامل فقط على



السعات المختلفة عبر تفريغ عالى الأداء للمساحبق ومضخة للسوائل تضمن التحميل

والسوائل المُستخدمة في صناعة الأغذية، أثناء تحديد الكميّات، يوفر جهاز ناقل مُتعدّد التدريج يعمل بالسحب الكامل عبر نظام مُخصّص لاستخراج الغبار دقةً عاليةً لتحديد كميّات الوصفات التي يتسنّى وضعها مباشرةً في وعاء، أو في أكياس مُحدّدة صُنعت بطريقة آلية تمامًا: هذه خاصية أساسية تسمح بتتبع كل وصفة فردية.

يضمن النظام الآلي كليًّا دقة عالية في تحديد Service للسوق حلّين متعلّقين بالأتمتة وهما: الكميّات، وإمكانية تتبع الدفعات، وإمكانية التخزين المعياري في محطات التخزين وذلك وفقًا لاستهلاك المنتج ومتطلبات نظام تحديد الكميّات الآلي كليًّا الإنتاج. يوفر النظام العديد من وحدات مع نظام تحديد الكميّات الآلي كليًّا، تُراقَب التخزين ذات السعات المختلفة التي العملياتُ جميعها آليًّا وتُسجَّلُ البيانات في يتسنَّى تبديلها أو توسيعها في المستقبلُ.

### نظام تحديد الكميّات شبه الآلي

تحميل المنتجات في صوامع التخزين ذات على صعيدِ آخر، بوسع نظام موازنة المقادير

شبه الآلي أن يقدم حلًّا توافقيًّا جيدًا وهو: التخزين الآلي لمنتجات المساحيق مع موازنة المقادير يدويًا مساعدة الكمبيوتر.

وبهذه الطريقة، ووفقًا للوصفة، يُنزل النظام الصندوق الأمن وينقله إلى موضع موازنة المقادير، حيث يتسنّى للعامل، بتوجيه من الكمبيوتر، تحديد كمية المنتج.

الفوائد الرئيسية لنظامنا للتوزيع الآلي بالاستثمار في نظام تحديد الكميّات الآلي، سوف يتسنّى للعميل الاستفادة من عملية إنتاج قابلة للتكرار تعمل على مدار ٢٤ ساعة في اليوم، وموثوق بها وسريعة، دون مجال للخطأ البشري نهائيًّا، وهذا يسمح بالوصول إلى منتجات نهائية عالية الجودة مع ميزات موحدة طوال الوقت.

تتميز الأنظمة والبرامج بسهولة وتلقائية التشغيل، يسمح ذلك بفهم سريع وسهل لها.

ينتج عن «تحديد الكميّات الصحيحة من









Success needs best ingredients. www.ingredients.uelzena.com

# our Dairy Courted ingredients

give bakery products & chocolate a good taste

Visit us at:

Europe

It simply tastes better with our natural clean label ingredients from milk.

Made of sustainably produced milk from our own dairy farmers.

- Skimmed milk powder
- Buttermilk powder
- Sweetened condensed milk
- Anhydrous milk fat
- (Frozen) Butter
- (Frozen) Cream







ومن الناحية البيئية، تقلل تقنيتنا من تعرض العمال للمواد الخطرة أو المكونات السامة إلى درجة الصفر، وتوفر تحكمًا مطلقًا في الغبار المنبعث أثناء الوزن باستخدام أجهزة شفط خاصة، وهو ما يضمن السلامة الكاملة للعامل وحماية البيئة.

ميزة أخرى مهمة هي إمكانية تتبع الوصفات. في الواقع، باستخدام موازنة المقادير يدويًّا، وفي حالة عدم المطابقة، يستحيل تحديد المنتجات المتأثرة جميعها من جراء المشكلة في المراحل النهائية ويصعب تتبع الأسباب الأولية التي قد تكون على سبيل المثال نسبة خلط غير صحيحة أو عدم مطابقة مكون معين.

من دون تكاليف العمالة الباهظة بسبب المعالجة اليدوية للدفعات وخسارة الأرباح من جراء أخطاء تجميع الوصفات، بوسع الشركات البدء في زيادة الأرباح، مع تقديم منتج متفوق وموحد لعملائها.







NEWS أخبار قصيرة \_\_ IN SHORT



#### دهون الحليب

الترقيق ذات نقطة الذوبان المحددة سلفًا لصنع المعجنات المنتفخة، ودهون الحليب الحليب المكثف المحلى والقشدة المضاف إليها الفانيلين أو الكاروتين، إضافة شركة في WS Warmsener Spezialitäten اللون. مِكننا أيضًا تطوير مركبات دهون حليب مصممة خصوصًا حسب الطلب.

تُنتج شركة Uelzena عـدة أنـواع من مجموعتهم الواسعة جـدًّا من الوصفات الحليب المجفف المنزوع الدسم ذي الحرارة المختلفة وخيارات التغليف المناسبة المنخفضة والمتوسطة. تتميز هذه المنتجات للاستخدام الصناعي. يتضمن ذلك المنتجات

بجودة عالية، ومُحسّنة فيما يخص قابلية تُنتج Uelzena العديد من دهون الحليب، الذوبان وحجم الجسيمات وإنتاج مسحوق مثل الزبدة اللبنية وزبدة القشدة الحلوة الحليب وتغير طبيعة البروتين وسلوك إضافة إلى الزبدة المركزة (دهون الحليب الامـتـزاج. تتوفر محتويات مختلفة من اللامائية)، في موقعي إنتاج بشمال ألمانيا. البروتين والماء، كما أنها معتمدة كمنتجات يكتمل خط المنتجات بعدد من منتجات كوشر وحلال. وتكتمل مجموعة منتجات دهـون الحليب المتخصصة، مثل زبدة الحليب المجفف باللبن الرائب المجفف الحلو.

إلى خليط الدهون أو الزبدة البيضاء المنزوعة طلاط GmbH هي عضو في مجموعة -Uelze na، وواحدة من أضخم مصنّعي الحليب المكثف المحلى والقشدة والمركبات الخاصة القامّة على الحليب كأحد مكونات صناعة حليب مجفف منزوع الدسم المواد الغذائية. تكمن قوتهم العظيمة في

الحلال والكوشر والحاصلة على شهادة التجارة العادلة، إضافة إلى خلطات الحليب المكثف المحلى مع الزيوت النباتية. تتميز جميع منتجات الحليب المكثف الحلو بقوام ناعم لطيف وطعم طبيعى نظيف بدون أى نكهة "مطبوخة"، وهي قابلة للمزيد من المعالجة من الناحية التكنولوجية. بفضل هذه المنتجات المتخصصة، التي غالبًا ما تُصمَّم خصوصًا حسب الطلب، حققت الشركة سمعة ممتازة في هذا القطاع ورسخت مكانتها كمورد لمكونات الحليب المتخصصة. وقد علّق يوهانس روثر، المدير العام للمبيعات والتسويق، مُعبرًا عن فخر الشركة بثقة العملاء بها ومكوناتها. وأضاف روثر أن العملاء ينظرون إلى الشركة كشريك موثوق به وقادر على دعمهم لتنفيذ أفكار منتجاتهم. 💼

### ingredients.uelzena.com

NEWS أخبار قصيرة \_ IN SHORT

### UELZENA INGREDIENTS – مكونات قامّة على الحليب "صنعت في ألمانيا"





تقع في شمال ألمانيا. تُسوّق جميع المكونات القائمة على الحليب الخاصة بمجموعة شركات Uelzena Group عن طريق قسم الحليب المجفف والزبدة ودهون الحليب اللامائية والجبن، ومنتجات ألبان أخرى مثل

الحليب المكثف المحلى والقشدة. تمتلك فمعايير العملاء العالية والتبادل الموثوق مجموعة شركات Uelzena Group ثلاثة مواقع إنتاج في مدن "أولتسن" و"بيسمارك" و"فارمسن"، إضافة إلى مشروع مشترك في مدينة "نويمونستا". تُباع مجموعة Uelzena eG هي تعاونية منتجات ألبان المكونات القائمة على الحليب بشكل Warmsener Spezialitäten GmbH

> Uelzena Ingredients المنتشر على مستوى يصف بيرند جيفيكي، المدير الإداري لمبيعات الموقع، والذي يركز على مجموعة منتجات المكونات، علاقة شركة Uelzena بعملائها قائلًا: "لقد تعاونًا بشكل وثيق مع العديد من عملائنا لعقود، ونحن نفخر بذلك.

به للمعلومات يدعمان تحسننا المستمر." تُصنع جميع المكونات من الحليب أو القشدة الطازجين مباشرةً - وهي منتجات طبيعية وصحية وخالية من أي إضافات غذائية.

مشترك بين شركتيْ Uelzena eG وفي WS تحصل شركة Uelzena على معظم حليبها الخام من منتجى الحليب المتعاقدين معها في شمال ألمانيا. يعنى هذا طرق نقل أقصر، وهو ما يضمن توفر المكونات الخام بأعلى جودة، إضافة إلى تأكد شركة Uelzena من مصدر حليبها. هذه هي أفضل ظروف لإنتاج مكونات قائمة على الحليب عالية الجودة.

#### المعالجة التي تحتاجها.

محطات تحميص كاملة لتلبية أي احتياجات الخضراء ومعالجتها، وحتى المحمصات التي تلبى جميع متطلبات السعة وأنظمة إزالة يأتي بعد ذلك الطحن جنبًا إلى جنب مع تعمل على تمكين العملاء من تصور وجود

مجموعات تحميص غير محدودة. ويشمل طوال وجودها على مر 100 عام بالضبط في النطاق مجموعات تحميص تقليدية من 5 الصناعة، توفر IMA Coffee Petroncini إلى 400 كجم، بالإضافة إلى حلول معيارية مزودة بوحدات توليد حرارة خارجية من حيث السعة، بدءًا من مناولة القهوة تقوم بتحميص حتى 720 كجم لكل دورة.

الغاز من الجيل التالي. وعندما يتعلق الأمر مجموعة من أنظمة التفريغ المرنة التي تكمن حشوات الكبسولات الفردية أيضًا في بالتحميص، فإن IMA Coffee Petroncini تناسب أحجام الإنتاج الكبيرة أو الصغيرة، والتى تضمن تقديم قهوة مطحونة محمصات تتميز بأنظمة مختلفة لإدارة عالية الجودة قابلة للتكرار على الـدوام.

### التعبئة التي تريدها.

مجرد أن تصبح قهوتك جاهزة لتنفيذ الخطوة الرئيسية التالية، فليس هناك حاجة إلى .IMA Coffee Packaging التفكير أبعد من الكبسولات، والأغلفة، والكراتين، وملء البيانات والإغلاق، والتعبئة في نهاية الخط.

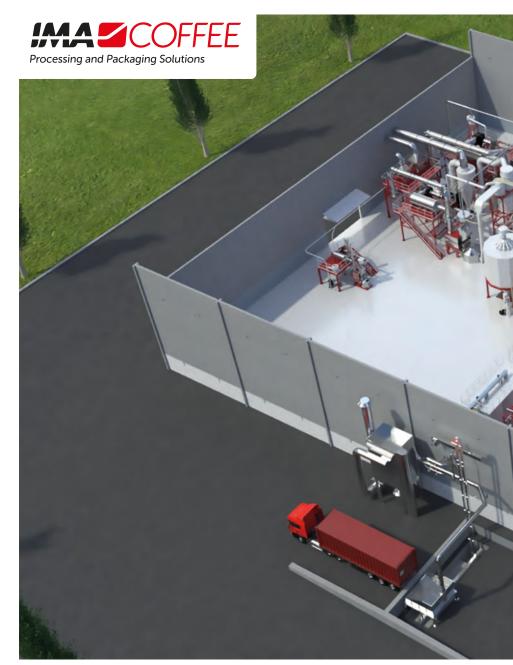
مميم عمل IMA Coffee Packaging، مع مجموعة كاملة من المعدات، مما يوفر حلولًا عالية ومتوسطة ومنخفضة السرعة لتلبية 100٪ من متطلبات السوق. سوف تستفيد كبسولات القهوة من حلول التعبئة الثانوية المتطورة، وذلك من أجل سلامة المنتج وحمايته من بداية مراحل الإنتاج وحتى التسليم. وتشكل ماكينات الأغلفة اللينة والصلبة جزءًا من التشكيلة. وتضم IMA Coffee Packaging مجموعة كاملة من الآلات التي تتعامل مع حشوة المعالجة من العبوات المرنة والمغلقة بجميع الأشكال والأحجام. ومرحلة التعبئة في نهاية الخط، والتي كرس لها قسم BFB في IMA جهوده لسنوات عديدة، هي حرفياً نهاية التشكيلة.

### الخدمة التي ترغب فيها.

إن التحدث إلى مورد واحد له مزايا عديدة. فأوجه التعاون تلعب دورًا مهمًا، كما أن تنسيق قضايا التوقيت يكون أسهل، ويركز كل شخص تتحدث إليه على أهدافك الرئيسية، ويتم ضمان الحصول على الجودة المتماسكة والمعرفة المشتركة. إن مركز IMA Coffee Hub عثل نقطة البداية المثالية التي منها سوف تنطلق كي تصل إلى وجهتك.

وهذه هي بالضبط الفائدة التي تستحوذ عليها صناعة القهوة من IMA: مورد واحد فقط، مركز مُنسَّق بالفعل من الداخل. 🧰

#### www.ima.it/coffee



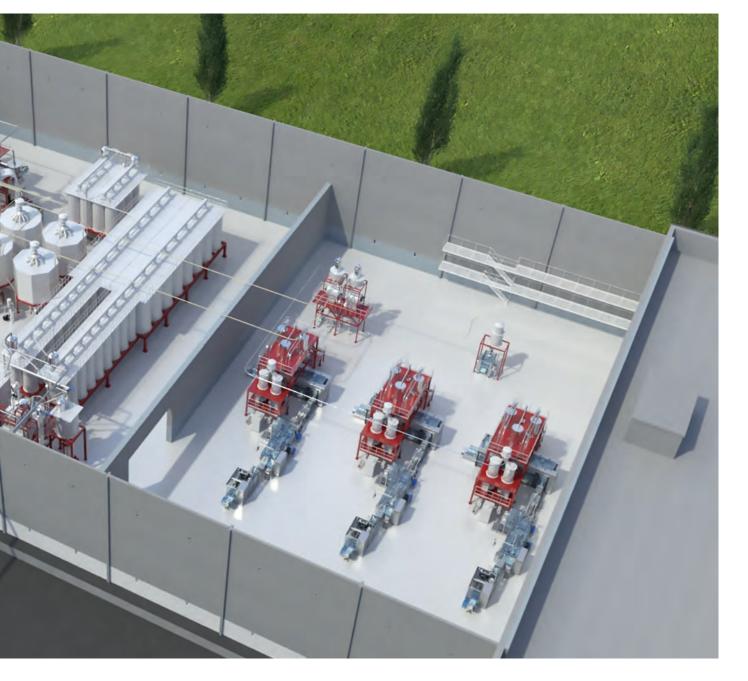
### **IMA COFFEE HUB**

مركز IMA COFFEE HUB عثل أكبر مؤسسة تقنية وتجارية تقدم خدمات صناعة معالجة وتعبئة القهوة في الوقت الحالي

نظرًا لأنها مؤسسة قادرة على ضمان وIMA Coffee Packaging وIMA BFB وIMA الكفاءات الرائدة في السوق والخبرة فقد أنشأت IMA المركز التابع لها لتحقيق الصناعية والمعرفة ذات الصلة بالتطبيقات هدف الاستفادة من الخبرة في كل خطوة من التي تشمل جميع مراحل مناولة القهوة خطوات معالجة القهوة أو تعبئتها، وأن يكون ومعالجتها وتعبئتها، وذلك من خلال علاماتها مكانًا يضم جميع الخدمات المقدمة لمنتجي

القهوة التي ترغب في تناولها.

يصل مركز IMA Coffee Hub إلى كل ركن من أركان صناعة مناولة القهوة ومعالجتها وتعبئتها، ويمكنه الآن حل أي مشكلة تواجه منتجي القهوة، موفرًا التجارية IMA Coffee Petroncini القهوة كبارًا وصغارًا في جميع أنحاء العالم. الكفاءة والخبرة فيما يتعلق بإنتاج القهوة.





# Vibrating Material Handling Equipment for the FOOD and PACKAGING Industry









### **Processes**

- Uniform product feed and output (Freezing tunnels, ovens, seasoning...)
- · Separation of products by size.
- Washing and draining of products.
- Controlled instant dosing to weighers and selectors.
- · Product elevating and cooling.
- Sprinkling powder.
- Dosing in additive lines.
- · Fines and dust removal.
- Convey of product between different processes.
- Compaction of product by vibration.
- · Product Alignment /Product Dispersion.

### **Products**

Appetizers and Snacks. Pyrite and minerals.

Pasta and Rice.
Candy and Sweets.
Coffee, sugar and salts.
Legumes and Cereals.
Fruits and Vegetables.
Olives and Pickles.
French fries and nuts.
Pellets.
Soap.
Detergents.
Fertilizers.
Glass Fiber.
Carbon Fiber.
Pigments.

French fries and nuts.

Cornflakes.

Preserved Food.

Cookies and Biscuits.

Pigments.

Granulated resin.

Adhesives.

Plastic pieces.

Pet food. Urea.







Frozen food.



Tablets and pills.

#### COMPLETE DISTRIBUTION AND FEEDING SYSTEMS TO WEIGHERS



More than 60 years providing Vibrating Material Handling Solutions for moderate and large productions:





IN SHORT أخبار قصيرة

# تقنية الاهتزاز من TARNOS لعمليات صناعة المواد الغذائية





تطورت صناعة المواد الغذائية خلال السنوات الأخيرة، بها في ذلك تضمين تقنيات جديدة ودمج حلول الأتمتة في كل خطوة من خطوات عملية سلسلة التوريد. من الشائع للغاية إيجاد عمليات مؤتمتة لكل نوع من المهام في خط الإنتاج في الوقت الحالي، إذ تزايد تضمين تقنية الاهتزاز أيضًا في بعض الآلات، وخاصةً في عمليات تزويد المنتج أو نقل القطع إلى المصاعد، وأجهزة المرزن متعددة الرؤوس، وأجهزة الفرز البصري، وآلات العداد، والروبوتات التي تقوم بأعمال المناولة والوضع، وما إلى ذلك. تتمتع شركة Tarnos بخبرة طويلة في تصميم المعدات الاهتزازية لمناولة المواد وتصنيعها وتوريدها لقطاع الصناعات الخفيفة، وخصوصًا وتوريدها لقطاع الصناعات الخفيفة، وخصوصًا



In the food & beverage market, the biggest challenge is having products that combine the highest certification standards with extraordinary performance.

Parker solutions for air or gas in contact with food comply with FDA, ISBT, EIGA, BCAS and Pharmacopoeia EU guidelines. In addition to quality and technological innovation, Parker products allow to obtain the lowest operating costs and maximum productivity.



ENGINEERING YOUR SUCCESS.

NEWS أخبار قصيرة \_ IN SHORT



سيتم تصنيع المعدات إما باستخدام بالإضافة إلى توريد معدات التصنيع التقنيات الكهروميكانيكية أو القاسبة، تعمل شركة .Tarnos S.A على على التقنيات الكهروميكانيكية أو

تصميم معدات مخصصة لتلبية احتياجات حيث أصبحت المعدات الاهتزازية تقنية الـذي سيتم مناولته، والـشروط المحددة كل عميل من عملائنا، وغالبًا ما تكون أساسية، وذلك ليس بسبب عمليات المناولة الخاصة بالعمليات التي سيتم تنفيذها. هذه المعدات داخل مساحة محدودة حيث يحتاج العملاء إلى استبدال المعدات القديمة الموجودة ودمج المواد ذات الجودة المناسبة للمناولة الصحيحة والفعالة للمنتج. إن المشاركة في العديد من المشاريع وعمليات التشغيل طوال هذه السنوات، وحتى في الصناعات المختلفة، تزود الشركة بالخبرة اللازمة لحل المشكلات في العديد من عمليات المناولة الصعبة. 🏛

صناعة المواد الغذائية والتعبئة والتغليف، الكهرومغناطيسية حسب مواصفات المنتج التي مكنها تنفيذها فحسب، ولكن أيضًا من أجل المتطلبات العالية التي تلبيها وفقًا وحدات التنظيم موجودة بطرازات متنوعة للشروط الصحية الصارمة لهذه الصناعة؛ إذا حسب احتياجات التركيب، أو السرعة إن جميع الأجزاء الملامسة للمنتج مصنوعة المضاعفة، أو التنظيم اليدوى أو وسائل من الفولاذ المقاوم للصدأ، كما أنها أيضًا الإشارة، أو نهايات IP بناءً على عزل تتمتع بعامل حماية ضد الغبار والماء (-IP جهاز التحكم لتضمينه أو عدم تضمينه 66)، ومطلية بطلاء معتمد من إدارة الغذاء في لوحة التحكم العامة، وما إلى ذلك. والدواء الأمريكية (FDA)، وما إلى ذلك.

### TARNOS



<u>NEWS</u> اخبار قصیره IN SHORT







الطعام، تشير BCAS إلى اللائحة التي تنظم ليضمان البجودة المعتَمَدة للغاز وجاف (بخار الماء عند نقطة ندى بقيمة 40- درجة مئوية) ومعقَّم (خال من الكائنات الحية الدقيقة والبكتيريا) لمنع الملوثات

يجب أن يتمتع بجودة نقاء وفقًا للفئات وفلاتر الجسيمات الصلبة وفلتر التعقيم قبل الترشيح المُعقّم، وفقًا لقواعد سلوك BCAS ومـعـايير ISO، مـن الضروري الوصول إلى فئات ISO 1.2.1 التي .ISO8573:1-2010 يمليها معيار

يوصى بشدة بمعالجة كل الهواء المضغوط في غرفة الضاغط، باستخدام مجفف مبرد وفلاتر، لحماية نظام التوزيع الرئيسي، وتوفير هواء عالي الجودة بنظام تجفيف مخصص فقط عند مرحلة الاستخدام «الحَرج» يضمن هذا النهج على مستوى التصميم معالجة الهواء على نحو صحيح ويمثل الحل الأكثر ملاءمة للحصول على هـواء مضغوط عالى الـجـودة، كما هو موضح في المشال التخطيطي أدناه

تقدّم Parker فلاتر ومجففات مخصصة ومعتمدة للاستخدام في السوق مثل نظام تنقية FPB «الأطعمة والمشروبات والمستحضرات الصيدلانية» الكامل الجديد

تُعتمد في التلامس المباشر أو غير المباشر مع حلول باركر Parker Solutions التفتيش أن الهواء الملامس للطعام نظيف جودة الهواء ISO8573-1:2010. تشير الذي يلامس الأطعمة والمشروبات. BCAS إلى أن الهواء الذي يلامس الغذاء ثمّة تقنيات تنقية مختلفة لإزالة الملوثات ملامسة مباشرة أو غير مباشرة (ولكن مع في نظام الهواء المضغوط، ومنها: فلاتر من المساس بسلامة الأغذية ونظافتها خطر محتمل للتلوث)، قبل التعقيم بالترشيح، التجميع ومجففات الـتبريـد والامـتـزاز من الضروري أن نضمن ونثبت لهيئات

1.2.1 التي تمليها ISO8573:1-2010 الدولية



<u>NEWS</u> اخبار قصیره

### كيفية ضمان جودة الهواء المضغوط والنيتروجين في صناعة الأغذية والمشروبات.

مسؤولية الشركة المصنعة والمشكلات الحرجة قبل شرح ما هو مطلوب لتنقية الهواء المضغوط في صناعات الأغذية والمشروبات، من الضروري أولاً فهم اللوائح والمعايير المفروضة على المصنعين وتجار التجزئة في هذا القطاع. عدم الامتثال ليس خيارًا والمشروبات إنشاء نظام مكتوب لإدارة سلامة الأغذية استنادًا إلى مبدأ HACCP (نقاط التحكم الحرجة لتحليل المخاطر). من الضروري أن تضمن شركة التصنيع إجراء التحضير أو التحويل أو التصنيع أو تقديم المنتجات الغذائية، بطريقة صحية لتوفير وسيلة أكثر قابلية للتدقيق لتنفيذ إجــراءات HACCP، تتبنى العديد من الشركات معايير مثل ISO22000:2005

سيساعد إجراء تحليل المخاطر في تنظيم المعرفة المطلوبة لإنشاء مجموعة فعالة من تـدابير التحكم عادةً، يُطبّق إجراء HACCP على نحو صارم على عمليات الإنتاج الرئيسية. ومع ذلك، نظرًا إلى نقص الوعى، لا يُطبّق دامًّا أو على تتطلب قوانين النظافة من مصنّعي الأغذية نحو صحيح على المرافق. مصدر الطاقة الأكثر تجاهلًا في مكان التصنيع هو الهواء المضغوط الذي يعمل على تشغيل العديد من عمليات أو استخدامات التصنيع وغالبًا ما يلامس الغذاء ملامسة مباشرة أو غير مباشرة ولكن مع خطر محتمل للتلوث. هذه مشكلة كبيرة؛ التغليف أو التخزين أو النقل أو التوزيع يتسنّى للهواء المضغوط الذي يلامس الآلات أو التداوُل أو البيع أو التوريد، بما في ذلك والمعدات والمنتجات وعبوات التغليف ملامسة مباشرة أو غير مباشرة أن يلوثها عن غير قصد

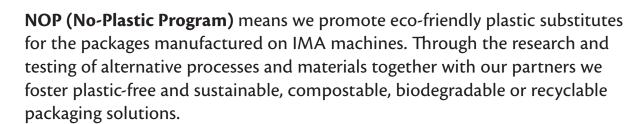
ما الإرشادات الصحيحة التي يجب اتباعها بشأن الهواء المضغوط الملامس للطعام؟ التي تؤيد تمامًا مبادئ نظام HACCP. أنشأت جمعية الهواء المضغوط البريطانية

(BCAS) دستور الممارسة (دستور ممارسة الهواء المضغوط على مستوى الأطعمة الغذائية) التي يجب اتباعها من أجل المعالجة الصحيحة للهواء المضغوط في كل مرحلة استخدام. إنها أداة «برنامج السلامة» الوحيدة التابعة لممارسات التصنيع الجيدة (GMP)، المعترف بها دوليًا، التي توفر مواصفات تفصيلية فيما يتعلق باستخدام HACCP والدرجة النسبية لجودة الهواء المضغوط التي يجب مراعاتها سواء في حال التلامس المباشر أو غير المباشر. مجموعة باركر عضوة في مجتمع الهواء المضغوط البريطاني BCAS. تُصَنَّف كل مرحلة في تصنيع الأغذية، حيث يُستخدم الهواء المضغوط، على أنها CCP (نقطة التحكم الحرجة) بسبب التلوث الموجود في نظام الهواء المضغوط ويجب اتخاذ التدابير المناسبة لتقليل الملوثات الموجودة في الهواء المضغوط إلى مستويات مقبولة. لتحديد معايير جودة الهواء المضغوط التي سوف





### ZER





According to these objectives, IMA established **OPENLab**: the Group's network of technological laboratories and testing area, dedicated to the research on **sustainable materials**, **technologies** and **production optimization processes**.

Discover more about **IMA NOP** on *ima.it/imazero* and **IMA OPENLab** on *ima.it/open-lab* 



<u>NEWS</u> اخبار قصیره IN SHORT



معظم الملوثات بفضل ست مراحل تنقية

والمجفف مُعتمد من قبل هيئة التحقق الأمثل لصناعة الأغذية والمشروبات التابعة لجهة خارجية «-Llyods Reg ister» لـتـوفير جـودة الـهـواء كمعيار وفقًا لفئات 1.2.0 ISO85873-1 خضعت الفلاتر للاختبار وفقًا لمعايير ISO12500-1 وخضعت إضافة إلى جـودة الطعام ونكهته المجففات للاختبار وفقًا لمعيار ISO7183.

جـودة هـواء مضغوط تلبى أو تفوق المعايير المنصوص عليها في جميع تختلف متطلبات المواصفات للغازات السلوك لاستخدام الهواء المضغوط BCAS في الصناعات الغذائية

> اعتمدت هيئات المصادقة الخارجية أداء منتجات Parker، وفضلاً على ذلك،

المخصَّص لصناعة الأغذية والمشروبات تُصنع الفلاتر والمجففات باستخدام المثال، في أوروبا، طورت الرابطة الأوروبية يدمج FBP تقنيات التنقية الضروريـة مـواد البناء المتوافقة مـع العنوان 21 جميعها في منزلق مدمج واحد لإزالة لمنظمة الغذاء والدواء (FDA) الجزء 77 والمعفاة من لائحة EC1935-2004. تجعل هـذه الخصائص منتجات -Park ضمان معتمد لمخرج الهواء. أداء الفلاتر er لمعالجة الهواء المضغوط نظام التنقية

> ليس فقط الهواء المضغوط ولكن أيضًا النيتروجين الصالح للطعام!

في التعبئة والتغليف أو مراحل استخدام صُمّمت فلاتر ومجففات باركر لتوفير الغاز الخامل لها أيضًا أهمية أساسية

مراجعات 1-ISO8573 «معيار جودة المستخدَمة في تطبيقات جـوّ التغليف الهواء الـدولي» ومعايير مدونة قواعد المُعدّل (MAP) تبعًا للدولة. على سبيل

للغازات الصناعية (EIGA) مواصفة تشير إلى الحد الأقصى لمستوى الملوثات الذي يُعدّ مقبولاً في الغازات الصالحة للأغذية.

يُصنف النيتروجين كمادة مضافة للغذاء عندما يلامس الغذاء مباشرةً. في هذه الحالة يشار إليه بالحرف «E» متبوعًا برقم. تسمية النيتروجين هي "E941". في الاتحاد الأوروبي، الامتثال لمستويات التلوث المحددة إلزاميّ موجب القانون.

ومظهره، فإن جودة النيتروجين المستخدَم تقدّم Parker بفضل NITROSOURCE PSA أنظمة توليد النيتروجين للحصول على نيتروجين نقى معتمد من قبل هيئة التحقق المستقلة للحصول على النيتروجين بجودة مناسبة للاستخدام في صناعة الأغذية. 🟛

### www.parker.com/gsfe





NEWS أخبار قصيرة \_\_ IN SHORT

> المستدام والتنقُّل الكهربائيّ، على سبيل المثال إقامة محطات الشحن الكهربائي في مصانع IMA لشحن السيارات الهجينة والكهربائية خلال وقت العمل.

كذلك، في السنوات الأخيرة، أنشأت المجموعة مشروع "استخدام الدراجة إلى العمل" الذى يعزز استخدام الدراجة عبر تقديم حوافز للموظفين الذين يستخدمونها في عمليات التنقُّل من المنزل إلى العمل حسب مقدار الكيلومترات التي تم قطعها بها، فضلًا عن توافر تذاكر النقل العام يهتم YOU (البرنامج المتمحور حول برنامجنا لا لاستخدام البلاستيك (NOP). الإنسان) بالتزام المجموعة بتركيز اهتمامها على الأشخاص، وتعزيز المشاريع المختلفة OPENLab هو شبكتنا من المختبرات شأنه تحسين ظروف العمل والمعيشة.

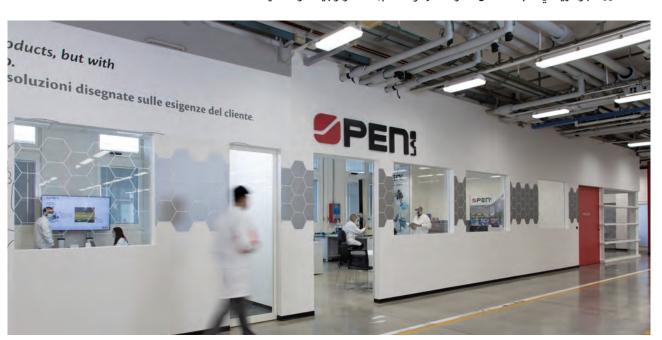
فيما يتعلق بـ IMA، أصبحت دراسـة الاستدامة، تحديدًا، يلعب -IMA OPEN فحص مواد جديدة على الآلات في الموقع تحت

السنوية الشخصية التي تدفعها الشركة التي تكون صديقةً للبيئة وقابلةً للتشغيل

المتعلقة بتكافؤ الفرص، والاحتواء، التكنولوجية التي تبحث عن المواد المستدامة والتكامل، والتطوير المهني، وأى شيء من (المواد الخالية من البلاستيك، والقابلة للتحوّل إلى سماد أو القابلة للتحلل البيولوجي، والقابلة لإعادة التدوير أو المواد الأكثر استدامة القائمة OPENLAB - المكان المثالي للمشاركة على البلاستيك أو كلتيهما) وتدرسها وتحللها.

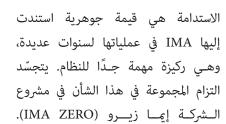
www.ima.it/en/ دورًا جوهريًا في البحث عن المواد إشراف خبراء تكنولوجيا المواد لدينا كذلك.

IMA ZERO هـو أحـدث الـتـزام منّا للحد من استخدام وسائل النقل الشخصية. بالآلات على حد سواء، وهثل أحد ركائز تجاه تصنيع المنتجات، وعمليات الإنتاج، والخدمات، بالاستفادة من منطق الاستدامة المُتجدّد ومن الوعى بأن جهودنا اليوم ستساعد في رسم صورة عالم الغد الفوز بجائزة أفضل تعبئة باستخدام آلتنا HYWRAP20 للتعبئة عالية السرعة هو نتيجة ملموسة لالتزامنا المستدام. اكتشف حلنا المستدام للصناعات الدوائية، والأجهزة الطبية، والأغذية، والعناية الشخصية، والأقمشة المنسوجة وغير المواد نقطةً حاسمةً في التطوير بمجال في مختبراتنا المبتكرة، يتسنّى للعملاء أيضًا المنسوجة، والتجارة الإلكترونية والتبغ. 🧰



<u>NEWS</u> أخبار قصيرة \_\_ IN SHORT

### الاستدامة هي قيمة جوهرية استندت إليها IMA في عملياتها



تعطى الشركة الأولوية للاستدامة منذ 4 فئات: LOW، وNOP، وE-MOB، وYOU سنوات، وتلتزم بتنفيذ مشاريع ومبادرات

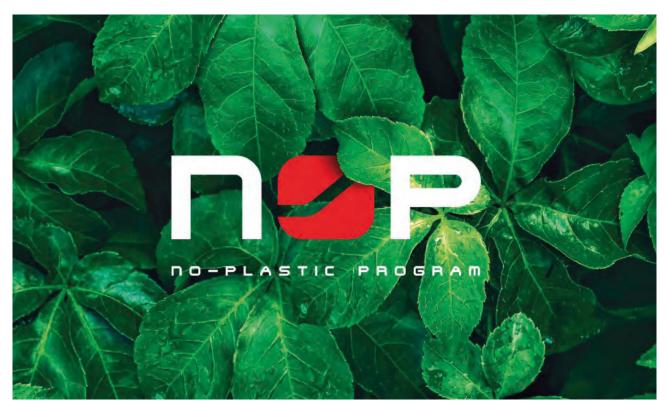
ليس هذا فحسب، بل شرفنا أيضًا بالوفاء المياه والطاقة، والحفاظ على الموارد الطبيعية. بوعدنا عبر مشروعنا إيا زيرو (IMA

Sustain Ability

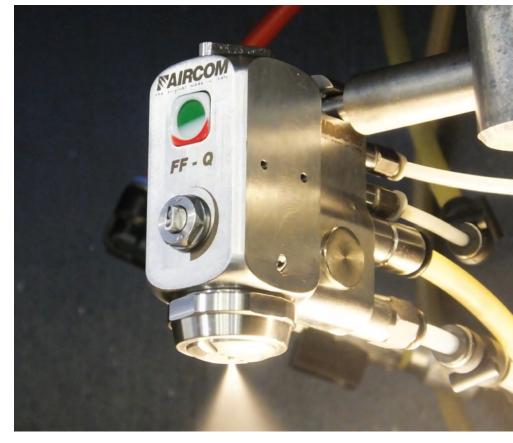
ينقسم مشروع إيما زيرو (IMA ZERO) إلى

جديدة صديقة للبيئة على نحو ملموس، يشير LOW (برنامج التأثير المنخفض) إلى وتنشر أيضًا تقرير الاستدامة سنويًا. التعهُّد بتقليل تأثير المجموعة على البيئة، والحد من الانبعاثات، والنفايات، وكذلك استهلاك

التقليل التدريجي لاستخدام البلاستيك في التعبئة التي تنتجها آلات IMA وتلبيةً لهذا الغرض، يلعب إيا أوبن لاب (IMA OpenLab) دورًا محوريًا: وهـو شبكة المجموعة من المختبرات التكنولوجية، ومناطق الفحص المخُصّصة للبحث عن المواد المستدامة البديلة للبلاستيك، والتقنيات، وعمليات تحسين الإنتاج. ZERO، الذي أُطلق في عام 2019 لتقليل يعزّز NOP (برنامج لا لاستخدام البلاستيك) يتضمن E-MOB (برنامج التنقُّل التأثير البيئي لقطاع التصنيع التابع لـ IMA. آلية استخدام مواد صديقة للبيئة بهدف المستدام) مشاريع المجموعة عن التنقُّل



NEWS أخبار قصيرة \_\_\_\_ IN SHORT



• هيكل المسدس قابل للتسخين لدرجة تصل إلى 45 درجة مئوية: يمكن تسخين هيكل المسدس، عن طريق جهاز، إلى درجة حرارة تصل إلى 45 درجة مئوية للحفاظ سيولة منتجات الترذيذ.

أظهرت الشركة، منذ إنشائها كورشة عمل حرفية صغيرة وصولاً إلى إضفاء التطورات الحالية في مجال الترذيذ، أن الشغف بالابتكار هو محرك النجاح. وبابتكار مسدس الـرش AIRCOM® FF، تبرز الشركة من جديد وضعها الراسخ كشركة رائدة في هذا القطاع، حيث تقدم لمحترفي التشطيب أداة من شأنها أن تحدث ثورة في كيفية تصوُّر هذه العملية. وبفضل سعيها المستمر للوصول إلى أفضل مستويات الكمال والالتزام مجابهة تحديات المستقبل، تُعدُّ \*AIRCOM شريكًا مثاليًّا لأولئك الذين يبحثون عن حلول متطورة في مجال الرش. 🧰

> وتتميز بمجموعة من الخصائص التي تجعل مـن AIRCOM® FF منتجً فريدًا من نوعه

> > • دائرة الغسل المتكاملة: يتميز AIRCOM® FF بوجود مجرى جانبي لتنظيف دائرة المنتج. كما أنه مُصمم للاستخدام مع قضيب وفوهة لضمان نتيجة تنظيف ذاتي أفضل.

• صمام قابل للتعديل ودورات عالية: يشتمل المسدس على صمام لتعديل مُط الرش الذي مكن تشغيله يدويًّا لتنظيم تناثر الرذاذ. إضافة إلى ذلك، يأتى المسدس مزودًا بنظام تحكم يعمل بالهواء المضغوط لضمان الحصول على دورات رش عالية.

• الامتثال للوائح إدارة الغذاء والدواء: تم صنع المنتج بالكامل من الفولاذ المقاوم للصدأ، وهذا يضمن الامتثال للوائح إدارة الغذاء والدواء الأمريكية للاستخدام في صناعة المواد الغذائية.

• الفتح السريع: المسدس مزود بحاجز سريع الفتح، وهذا يسمح بإزالتها بسهولة من الجهاز بحركة بسيطة باستخدام يد واحدة.

تفضَّل بزيارة: www.aircom.it



<u>NEWS</u> أخبار قصيرة \_\_

### "AIRCOM: نقدم حلول الرش المناسبة لجميع أنواع المواد

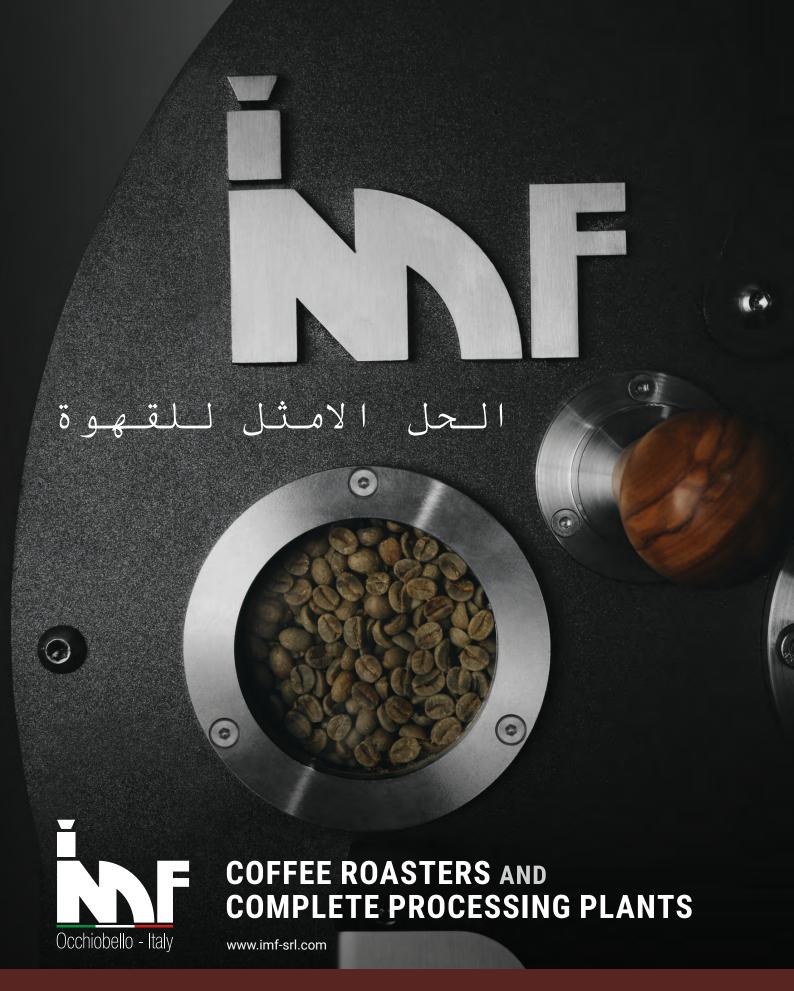


في إنتاج مسدسات الرش لأعمال التشطيب افتتح ورشة عمل صغيرة في (كانافيزي) وتجاوزت باستمرار حدود التكنولوجيا المطبَّقة على التشطيب الصناعي: يلتزم مكانتها كشركة لها ثقل في هذا القطاع. أوليفيتي، من بين أمور أخرى) لإنتاج القسم الداخلي بتصميم منتجات جديدة، ومرور السنوات، اكتسبت "AIRCOM مسدسات الرش لقطاع الدباغة: يمكن تخصيصها وفقًا لطلبات العملاء. قدرة فائقة على التكيُّف مع احتياجات توسَّعت الشركة، التي استحوذت عليها استلهمنا فكرة تصميم مسدس FF من السوق، حيث تقدم حلولاً مبتكرة وعالية عائلة من رواد الأعمال المحليين لاحقًا في AIRCOM° من خلال الاستماع إلى آراء العملاء والاهتمام متطلبات السوق مع الحفاظ على أعلى مستوى من الجودة مثل الصناعات الغذائية والصيدلانية، على وجه التحديد. تجمع هذه التحفة بدأت رحلة "AIRCOM في الستينيات، وسرعان ما حازت ثقة المزيد من العملاء. الهندسية بين سنوات من الخبرة عندما قرر رجل أعمال شاب الجمع بين وواصلت "AIRCOM على مدار السنين والمعرفة مع استخدام أحدث التقنيات،

الستينيات كورشة عمل صغيرة متخصِّصة مهاراته واستيفاء متطلبات السوق. الاسـتـثمار في مجال البحث والتطوير النهائية، وقد مَكَّنت الشركة من النمو وترسيخ (منطقة معروفة بتطويرها لأفكار الجودة لتسهيل آلية الرش والتشطيب النهائي التسعينيات، لتشمل صناعات أخرى،

هناك عدد قليل من الشركات في قطاع الصناعة التحويلية التي يمكنها أن تتباهى بتاريخها الغنى بالنجاحات والابتكارات مثل "AIRCOM. أُسست الشركة في أوائل







IN SHORT أخبار قصيرة -

### شركة IMF في معرض GULFOOD MANUFACTURING 2023: الابتكار والاستدامة في تحميص القهوة





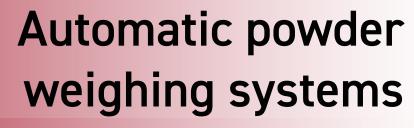
الخاصة بها وسلسلة توريدها بأكملها مؤخرًا خطوات مهمة نحو تحقيق الاستدامة، مع الاعتراف بالحاجة إلى التقليل من تأثيرها البيئي. والعملية الأكثر تأثرًا بهذه الديناميكية هى التحميص، وهو خطوة أساسية في إنتاج القهوة المحمصة في الواقع، يلجأ عدد متزايد من المشاريع، حتى الصغير منها، إلى التحميص للتمتع بالتحكم الـذاتي في العملية، حيث إن مزايا ضمان الجودة تفوق بكثير الاستثمارات الأولية. تولى شركة IMF اهتمامًا خاصًا إلى تلبية حاجات كل من المحمصات الصغيرة التي تحتاج إلى حلول في "المستوى الأولى"، والمجموعات الصناعية الكبيرة، مع ضمان الجودة العالية والحلول المستدامة دامًا التي تكون في نفس الوقت متطورة تكنولوجيًا. الشركة التي تأسست منذ عام 1994، ويقودها الرئيس التنفيذي أليساندرو جاربين، هي شركة متخصصة للغاية في تصميم الأنظمة الصناعية وبنائها وتركيبها مع التركيز على تقديم الاستشارات والخبرة الفنية لتطوير وحدات إنتاج جديدة ودمجها مع الأنظمة القائمة تكمن دقة تكنولوجيا الشركة التي يقع مقرها في أوكيوبيلو في طريقة التحميص بالهواء الساخن، التي تضمن تحكمًا كبيرًا واتساقًا ودقة في عملية التحميص، وتكون مدعومة بنظام التبريد المتكامل الذي يضمن مستويات منخفضة من الانبعاثات، ما يتماشى مع الحدود المرجعية العالمية. في الواقع، تستخدم أجهزة تحميص شركة IMF حجرة احتراق واحدة، يتم وضعها بشكل منفصل عن الماكينة، ولها وظيفة مزدوجة: تسخين هواء التحميص الذي سيتم

اتخذ كل من صناعة القهوة والسوق









Single, double and multiple scale





















IN SHORT أخبار قصيرة —



إرساله إلى الأسطوانة ومعالجة انبعاثات الهواء في نفس الوقت، ما يضمن توفيرًا كبيرًا في الوقود. يتيح برنامج التحميص المتكامل إمكانية إدارة متغيرات العملية والتحقق منها باستمرار، مثل درجـة الـحـرارة وحجم الـهـواء وسرعـة دوران الأسطوانة، وبالتالي ضمان التكرار المثالي لخصائص التحميص. تمكن القدرة والمرونة في إدارة هذه المعايير آلات شركة IMF من تحميص كميات كبيرة من القهوة بدقة مطلقة وموثوقية تامة.

بالإضافة إلى عملية التحميص، يُكن مراقبة كل مرحلة من مراحل الإنتاج بشكل مستمر، بدءًا من استلام المنتج الخام وصولاً إلى التعبئة، من خلال نظام كامل لتتبع المنتج مزود بنظام مساعدة عن بُعد، تم تطويره داخليًا من قبل قسم البحث والتطوير في شركة IMF.

### تشمل حلول الأنظمة المصممة خصيصًا والتي تم بنائها خصيصًا ما يلى:

- استلام البن الأخضر واختياره وتنظيفه،
  - تخزين البن الأخضر،
- تحميص القهوة وتنظيف القهوة المحمصة،
  - تخزين القهوة المحمصة وخلطها،
    - طحن القهوة،
    - تخزين القهوة المطحونة،
    - خطوط تعبئة المنتج النهائي.

الابتكار المستمر في خدمة محامص القهوة، والتكنولوجيا المصنوعة في إيطاليا، والاستدامة البيئية والمعرفة الكبيرة بالبن الأخضر هي ما يميز مجموعة العروض التي تقدمها شركة IMF، والتي تدعو عملاءها وجميع المتخصصين في القطاع في المنصة S3-C55 في قاعة الشيخ سعيد 3 في المنصة ممتازة للعملاء الذين يرغبون في رؤية أحدث ما تم إنتاجه وللتعرف على شركة إيطالية رائدة ذات خبرة طويلة في قطاع القهوة.

www.imf-srl.com

NEWS أخبار قصيرة \_ IN SHORT

استخدام نظام الوزن SUPERSINCRO. معلومات حول تقارير وإحصائيات عمليات والسلامة والكفاءة في قطاع المواد الغذائية. والمتوسطة، ليس أمامك سوى UNICA؛ تم تصميم هذا النظام وحاصل على براءة مبتكرة، من خلال تحديد الوزن أوتوماتيكيًا لمكونات المساحيق في الوصفات والدفعات في العمليات المختلفة لصناعة تحضير الطعام.

> يتميز SUPERSINCRO بإمكانية تخصيصه تمامًا وفقًا إلى المنتجات المُختلفة المستخدمة، والتي يمكن تخزينها في صوامع وقواديس وأكياس كبيرة ثابتة وقابلة للتبديل. يتضمَّن النظام محطة للتصنيع التلقائي للأكياس بأحجام مختلفة (من 9 لترات إلى 36 لترًا). يضمن برنامج التحكُّم إجـراء عمليات فحص وتتبُّع فعَّالة لجميع العمليات التي ينفذها النظام، وإعداد تقارير مُتطورة في نفس الوقت، والـسماح بالتكامل ثنائي الاتجاه مع الأنظمة الخارجية (MES)، كما هـو مطلوب بواسطة القطاع 4.0 يتكون UNICA TWIN من مجموعة من صوامع التخزين المُستقلة المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ، لتخزين المكونات المختلفة. تم تجهيز كل صومعة ببراغي لتحديد الجرعات (حاصلة على براءة اختراع من Lawer) والذي يسمح بتحديد الجرعات السريعة والدقيقة؛ يضمن جهاز تصفية الشفط الفعَّال أقصى قدر من الأمان والحصول على منطقة عمل نظيفة. تتم إدارة النظام عن طريق شاشة كمبيوتر لمسية على لوحة التحكُّم الرئيسة. تم تجهيز UNICA HD بصوامع مصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ بسعة 50 لثرًا، ويمكن تكوينها بـ 8-16 أو 24 صومعة. تتم معايرة المنتجات من خلال براغي مصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ في دلاء موضوعة على عربة تحديد الوزن، والتي تحتوى على ميزان إلكتروني بسعة 30 كجم ودقة 1 جرام. يسمح برنامج الإدارة بجمع

بالنسبة إلى عمليات الإنتاج الصغيرة التشغيل ومكن ربطه بالأنظمة الخارجية.

تأسست شركة Lawer عام 1970، وهي شركة اختراع لتنظيم عملية الإنتاج بطريقة إيطالية مُتخصصة في أنظمة تحديد الوزن الصناعية. عملت على تطوير تقنيات مُتقدمة ولديها خبرة فنية كبيرة في مجال تحديد الوزن التلقائي لمنتجات المساحيق والسوائل، بأنظمة تحديد وزن فردية أو متعددة. تُسهِّم منتجاتها وحلولها وخدماتها في زيادة الموثوقية

ترتبط العوامل الرئيسة التي ساهمت في غو الشركة بعملية الإنتاج العمودية التي مثل کل مکون میکانیکی یتم إنتاجه جزءًا أساسًا من الجودة، وتبرز مدى أهمية دور كل فرد يشارك في الإنتاج، وكل هذه أمور ضرورية لجودة المنتج النهائي، وبالاستثمارات المستمرة في السلامة وتحسين بيئة العمل 📠

#### www.lawer.com



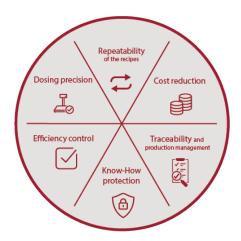


IN SHORT أخبار قصيرة ـ

### أنظمة تحديد وزن المكونات الدقيقة التلقائية

الشريك المثالي لمُصنَّعي المواد الغذائية







يجب أن تضمن عملية تحديد وزن المكونات الدقيقة التي تُشكِّل جـزءًا من وصفات المنتجات الغذائية بجميع أنواعها أفضل مستويات الدقة والجودة والموثوقية، والأهـم من ذلك، إمكانية تتبُّع العمليات التي يتم إجراؤها، فضلاً عن النظافة العامة والسلامة المثالية في التعامل مع المنتجات. تدعم Lawer مُصنَّعي المواد الغذائية بتقديم أنظمة تحديد وزن أوتوماتيكية لمكونات المساحيق الدقيقة، والتي تضمن إنتاجية عالية جدًا وجودة ثابتة وإمكانية تتبُّع كاملة للعملية، مع التخلص من عامل "الخطأ البشري"

يمكن أن توفر جميع أنظمة تحديدوزن المساحيق الأوتوماتيكية التي تقدمها Lawer ما يلي:

- أعلى مستوى من الجودة للمنتج النهائي
  - أعلى دقة للوزن
  - إمكانية تكرار الوصفات
  - الموازنة الصحيحة للمواد الخام
- إدارة الإنتاج والكفاءة وخفض التكاليف
- السرية التامة وعدم الكشف عن الخبرة الفنية
  - تحسين الإنتاج، وتقليل وقت الإنتاج

ج مختلفة من أنظمة تحديد الوزن الأحادية أو المزدوجة أو المتعددة، بمستويات مُختلفة من الدقة (1 جرام - 0.1 جرام أو 0.01 جرام) وسعة تخزين مساحيق مختلفة (من 50 لتَّرا إلى 1800 لتر لكل قادوس)

بالنسبة إلى عمليات الإنتاج المتوسطة والكبيرة التي تحتاج إلى وزن كميات كبيرة من المنتجات أو العديد من المنتجات لنفس الوصفة، فإننا نقترح



AT THE WORLDWIDE FAIR FOR SAVOURY SNACKS



XX International Trade Fair for Savoury Snacks & Nuts

STOCKHOLMÄSSEN
STOCKHOLM
19-20 JUNE 2024

TRENDS
TASTES
TECHNOLOGIES
SUPPLIERS
DECISION-MAKERS
DISTRIBUTORS
TRADE PARTNERS
CUSTOMERS





### بادر بتنمية أعمالك في جميع أنحاء غرب أفريقيا





قتل معارض Propak في أفريقيا مركزًا للعاملين في صناعات التعبئة والتغليف والبلاستيك والطباعة وتجهيز الأغذية من جميع أنحاء المنطقة وحول العالم للالتقاء معًا، كل ذلك تحت سقف واحد، لمدة ثلاثة أيام حافلة من العرض والتواصل. يجمع معرض Propak West Africa، الذي يُعقد في لاغوس، نيجيريا، بين أكثر من 5500 متخصص من مختلف القطاعات، ويعمل كمنصة لربط أصحاب المصلحة في الصناعة وأصحاب الأعمال بأكثر من 200 مورد عالمي تطور Propak عامًا بعد عام إلى ما أصبح عليه اليوم، حيث استضاف نسخته العاشرة هذا العام، ليستقبل خلال هذه المدة ما يقرب من 1000 عارض و25000 زائر في أرض المعرض. حقق حدث هذا العام نجاحًا باهرًا، مما أبرز أهمية شركة Propak West Africa لقطاعات التصنيع في غرب إفريقيا. سيُعقد الحدث العام المقبل في الفترة من 10 إلى 12 سبتمبر 2024، ليوحد مرة أخرى الصناعات لاكتشاف أحدث الابتكارات في السوق.

شهد هذا العام أيضًا إطلاق أحدث منتجات الجهة المنظمة،Afrocet Montgomery،هي Propak Ghana في أفريقيا، Propak Ghana. جلب شركة تابعة لمجموعة المنظمون منصة التصنيع الرائدة في المنطقة تُعد Montgomery Group إحدى الشركات إلى غانا والدول المجاورة لها لتلعب دورًا حفّازًا للعلاقات التجارية والنمو وقد وفر إطلاق الحدث الذي أُقيم في يونيو 2023 في أكرا على الفور منصة للتجارة والأعمال التجارية لا مثيل لها لقطاع التصنيع الغاني وحظى باستقبال جيد من قبل السوق المحلية.

سيعود Propak Ghana في عام 2024 في الفترة من 23 إلى 25 أبريل لحدث أكبر دأبت Afrocet على التركيز على الأحداث في حيث يتطلع المنظمون إلى استضافة أكثر من 2500 مشتر وصانع قرار بالإضافة إلى أكثر من 120 علامة تجارية من جميع أنحاء العالم.

الرائدة في تنظيم المعارض على مستوى العالم، حيث تدير تنظيم المعارض منذ عام 1895، إضافةً إلى أكثر من 60 حدثًا يُقام في وقت واحد. يقع المقر الرئيسي في لندن، ولكن تُوجد مكاتب لها في جميع أنحاء العالم، وتُعد منطقة أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى سوقًا رئيسية وبها أكبر منظمى المعارض التجارية في القارة.

غرب أفريقيا، بينما تنظم Montgomery بعضًا من أكثر المعارض المرموقة والحائزة على جوائز على مستوى العالم، والتي تضمن

إقامة جميع الأحداث وفقًا لأعلى المعايير لمعرفة كيفية المشاركة من خلال اتخاذ موقف لمقابلة جمهور من المشترين المعتمدين في أي من الحدثين، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني لمواقع Propak: 🟛



### propakwestafrica.com



propakghana.com

### EXHIBITIONS 2023-2024-2025

### **IBA**

22-26/10/2023 monaco

Fair for the bakery and confectionery industry.

### CIBUS TEC 24-27/10/2023 PARMA

Fair for food & beverage technologies trends.

### **SUDBACK** 26-29/10/2023 **STUTTGART**

Fair for bakery and confectionery.

### BRAU BEVIALE 28-30/11/2023 MINUREMBERG

Fair of production of beer and soft drinks.

### PROSWEETS 28-31/01/2024 (COLOGNE

Fair for the sweets and snacks industry.

### SIMEI 2024 milan

Fair for vine-growing, wine-producing and bottling industry.

### ANUGA FOODTEC 19-22/03/2024

**COLOGNE** 

Fair on food and beverage technology.

### LATINPACK 16-18/04/2024 IN SANTIAGO CHILE

International packaging trade fair.

### HISPACK 07-10/05/2024 m BARCELLONA

Technology fair for packaging.

### FACHPACK 24-26/09/2024 INUREMBERG

International packaging trade fair.

### **ALL4PACK**

04-07/11/2024 m

Exhibition about packaging technology.

### IPACK-IMA 27-30/05/2025 milan

Exhibition about food and non-food processing and packaging.

### **DRINKTEC**2025

MONACO Fair for the beverage, liquid food industry.

### SAVE 2026 VERONA

Fair for automation, instrumentation, sensors.



### **PROWEIN**

19-21/03/2023 **DUSSELDORF** 

International wine & spirits exhibition.

### MECSPE

29-31/03/2023 **BOLOGNA** 

Fair for the manufacturing industry.

#### VINITALY

02-05/04/2023

**VERONA** 

International wine & spirits exhibition.

### **PROSWEETS**

23-25/04/2023

**COLOGNE** 

Fair for the sweets and snacks industry.

### **MACFRUT**

03-05/05/2023

**RIMINI** 

Fair of machinery and equipment for the fruit and vegetable processing.

#### CIBUS

03-06/05/2023

**PARMA** 

Fair of food product.

#### INTERPACK

04-10/05/2023 **DUSSELDORF** 

Technology focused

on packaging, bakery, pastry technology.

### **TUTTOFOOD**

08-11/05/2023 **MILAN** 

Fair B2B show to food & beverage.

### SPS/IPC/DRIVES/ ITALIA

23-25/05/2023

Fair for industrial automation sector.

**PARMA** 

### BEER&FOOD ATTRACTION

19-22/06/2023

**RIMINI** 

Fair for beers, drinks, food and trends.

#### **FISPAL**

27-30/06/2023

**SÃO PAULO** 

Fair for product from packaging.

#### **MCTER**

29/06/23

**ROMA** 

Exhibition on energy efficiency.

### **POWTECH**

26/29/10/2023

**NUREMBERG** 

The trade fair for powder processing.

#### HOST

13-17/10/2023

**MILAN** 

Fair for bakery production and for the hospitality.

#### SIAL

19-23/10/2023

**PARIS** 

Fair on food products.

### MIDDLE EAST 2023/24

### **GULFHOST**

2023

**DUBAI** 

Fair of hospitality.

#### **GULFOOD**

20-24/02/2023 **DUBAI** 



Fair for food and hospitality.

### **GASTROPAN**

17-19/03/2023

**ARAD** 

Fair for the bakery and confectionery.

#### **DJAZAGRO**

05-08/06/2023

**ALGERI** Fair for companies of the agro-food sector.

#### IRAN FOOD+BEV TEC 10-20/06/2023

**TEHRAN** 

Fair for food, beverage&packaging technology.

### PROPACK ASIA

14-17/06/2023

**BANGKOK** 

Fair for packaging, bakery, pastry.

### PACPROCESS FOOD PEX

07-09/09/2023

**MUMBAI** 

Fair for product from packaging.

#### ANUTEC

07-09/09/2023

**NEW DELHI** 

Fair for the food&beverage industry.

#### **HOSPITALITY QATAR** 06-08/11/2023

**DOHA** 

Fair of Hospitality and HORECA.

### **GULFOOD** MANUFACTURING

07-09/11/2023

**DUBAI** 

Fair for packaging and plants.

# GROW YOUR BUSINESS ACROSS WEST AFRICA

ropak exhibitions in Africa act as a hub for those in the packaging, plastics, printing and food processing industries from across the region and around the globe to come together, all under one roof, for three busy days of showcasing and networking.

Propak West Africa, taking place in Lagos, Nigeria, brings together more than 5,500 professionals from across the sectors and serves as a platform to connect industry stakeholders and business owners to over 200 global suppliers.

Having hosted it's 10th edition this year, Propak has grown year on year to what it has become today and in that

their ingenuity to the market

Ajith K Thomas, Marketing Director, Veepee Group



time welcomed nearly 1000 exhibitors and 25,000 visitors to the exhibition floor. This year's event was a resounding success, cementing Propak West Africa's importance for the manufac-

turing sectors in West Africa. The event will return next year from 10 – 12 September 2024, once again uniting the industries to discover the newest innovations on the market.

**Raukeeb Braimoh** 

+44 (0) 207 886 3028 | +44 (0) 7590 288 022

Raukeeb.Braimoh@montgomerygroup.com



**Ghana's Leading Exhibition for** the Packaging, **Processing, Print** and Plastics **Industries** 





23 - 25 APRIL 2024

GRAND ARENA | AICC • ACCRA • GHANA

🛮 @propakghana 🚺 @propakghana 🔘 @propakghana

www.propakghana.com

MONTGOMERY GROUP

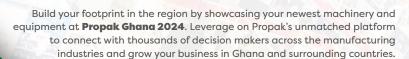
### **VISITOR INDUSTRIES**







**PHARMACEUTICAL** 



**EXPAND YOUR REACH ACROSS WEST AFRICA** 

#### **CONTACT US TODAY**

**Raukeeb Braimoh** 

+44 (0) 207 886 3028 | +44 (0) 7590 288 022 Raukeeb.Braimoh@montgomerygroup.com

### YOU WILL MEET:



COSMETICS



**BEVERAGE** 







INDUSTRIAL

**BOOK YOUR** STAND NOW



This year also saw the launch of the newest Propak in Africa, Propak Ghana.

Organisers brought the region's leading manufacturing platform to Ghana and its neighbouring countries to act as a catalyst for business connections and growth. The launch of the event which took place June 2023 in Accra, instantly provided an unrivalled trade and business platform for the Ghanaian manufacturing sector and was

well-received by the local market.

Propak Ghana will return in 2024 from 23 - 25 April for an even bigger event with organisers looking forward to welcoming over 2,500 buyers and decision makers as well as more than 120+ brands from all corners of the world.

The organiser, Afrocet Montgomery is a subsidiary of Montgomery Group. In running exhibitions since 1895, Montgomery Group is one of the leading

exhibition organisers globally with over 60 events happening at any one time. Based in London but with offices all over the world, Sub-Saharan Africa is a key market and they are the largest trade exhibition organisers on the continent. Afrocet has always focused on events in West Africa, while Montgomery stage some of the most prestigious and award-winning exhibitions globally that ensures all events are held to the highest standards.

To find out how to get involved by taking a stand to meet an audience of verified buyers at either event, visit the website Propak websites





propakwestafrica.com



propakghana.com

# BIGGEST-EVER **GULFOOD MANUFACTURING 2023**TO TAKE GLOBAL FOOD PRODUCTION IN A SMARTER, MORE SUSTAINABLE DIRECTION

2,000+ leading F&B manufacturing brands confirmed, with green and sustainable manufacturing firmly in the spotlight as Dubai prepares to host COP28

ubai World Trade Centre (DWTC) has announced that Gulfood Manufacturing, the most influential annual F&B manufacturing event in the world, will take place from 7-9 November 2023. This year's edition - the largest ever - will bring together 2,000+ exhibitors, including the biggest global brands in F&B production, to fill 15 halls. Away from the exhibition floor, over 100 of the F&B industry's decision-makers and the world's leading experts will be exploring the very latest trends in the industry, and setting out strategies to capture business opportunities and address the challenges the industry faces.

The industry-leading trade event, approaching its milestone 10th anniversary next year, continues to garner interest from top production players across sectors in processing, packaging, ingredients, supply chain solutions and control & automation, to chart a course towards a more sustainable, resilient, agile and efficient future.

With COP28 taking place just weeks after the show, Gulfood Manufacturing is set to redouble its long-standing focus on how the F&B manufacturing industry is integrating sustainable practices and processes (such as sustainable packaging), reducing food waste, introducing energy-efficient machinery with a smaller



carbon footprint, and driving traceable, ethical and transparent food production.

Gulfood Manufacturing 2023 will deep dive into themes examining how AI, robotics and automation are spurring an evolution in efficiency, the digitalisation of the F&B manufacturing sector, stimulating revolutionary innovation, and those raising the benchmark of excellence across the industry.

Trixie LohMirmand, Executive Vice President, Dubai World Trade Centre commented, "Gulfood Manufacturing is the leading industry event in the MENA region, sitting firmly in the top tier of global industry events, and the only annual event of its kind in the world. The event comes at a critical point for the global F&B industry, as it tries to balance rising inflation and input costs, against downward price pressure from retailers and consumers – whilst meeting the imperative to make food production more sustainable. By leveraging innovative technologies and driving efficiencies, the industry can strike this balance and continue to evolve and reach new heights."

Reflecting Gulfood Manufacturing's position at the pinnacle of the food production industry, many of the of





4 EVENTS | 3 DAYS | 1 VENUE







the world's top ingredients brands have already confirmed participation for this year's edition, including Apical (Gulfood Manufacturing 2023 Platinum Sponsor), Cargill, Givaudan, Wilmar, Kerry, Dohler, Orkila, Fanar, Takasago and many more. Meanwhile from the packaging and processing segment, global powerhouses from the likes of Tetra Pak, GEA, Krones, Husky, Sidel, Ishida, TNA, SIG, Rieckermann will also be in attendance.

Niels Hougaard, Managing Director at Tetra Pak Arabia said: "At Tetra Pak, we are committed to revolutionising the packaging industry through our distinctive products. We take pride in offering innovative, eco-friendly solutions that address not only the needs of contemporary consumers but also pave the way for a sustainable future. Our participation in the region's premier food and beverage manufacturing show in Dubai is a testament to our unwavering dedication to the industry. This platform allows us to present our most recent advancements and innovations. As we continue to grow, our aim remains steadfast: to be the preferred choice for customers seeking sustainable solutions. We are here to protect people, food, and our planet".

Gulfood Manufacturing 2023 will be a powerful platform to present their products, services, and solutions to prominent buyers from across the globe, with countless opportunities to build new professional relationships, strengthen existing ones, and execute high-value business deals over the three days. This year's edition will see a bigger presence from European manufacturers from Italy, Germany, Netherlands, and Spain. The show will also see the Chinese Pavilion back in full force, taking up a dedicated bespoke hall.

A focus area of this year's event will be Dubai's Green and Sustainable Manufacturing initiative, part of the Dubai Economic Agenda. As the plant-based F&B industry grows and innovates, there is a corresponding need for new plant-based food manufacturing facilities. The initiative will bring together leading businesses in the plant-based F&B industry with co-manufacturers, equipment, and solution providers to explore challenges and opportunities in effectively scaling up plant-based production and manufacturing in Dubai. The Dubai Economic Agenda, or D33, aims to double the size of Dubai's economy over the next decade and consolidate its position among the top three global cities, and includes 100 transformational projects, including the Green and Sustainable Manufacturing Initiative.

At the heart of this year's event once again, the FoodTech Summit will convene the global industry's most dynamic and engaging experts, decision-makers and thought leaders, to offer fresh new perspectives, insights and inspiring strategies on topics ranging from cost hikes, through to innovation economics, green solutions and smarter manufacturing, to alternative products, functional foods, food safety and much more.

Among the industry leaders due to speak at the Summit are Samuel Sigrist, Group CEO, SIG; Adolfo Orive, President & CEO, Tetra Pak; Alavaro Martinez, CEO - Western Europe, Middle East, Africa & Latin America, GEA; Adam Adamek, Innovation Director, EIT Food; and Olga Bezukladova, Regional Head of Innovation - SAMEA - Taste & Wellbeing, Givaudan.

Three other DWTC food and beverage events will be co-located with Gulfood Manufacturing from 7 - 9 November 2023. The Speciality Food Festival is the MENA region's only dedicated gourmet and fine food trade show, offering buyers a platform to network and find the right premium or niche product, and visitors the opportunity to uncover the latest news and emerging trends in the market. ISM Middle East is the region's largest trade fair for sweets and snacks, connecting visitors with the most influential brands in the industry and giving them the opportunity to discover the latest products and innovations. Private Label Licensing ME - MENA's only event where buyers can source cost- effective customisable products, branding and packaging solutions, bringing together food and non-food suppliers, private label & contract manufacturers under one roof. Attendance is free and gives registrants access to the entire ecosystem of four events with a single pass.

For more information and to register, visit Gulfood Manufacturing, The Speciality Food Festival, ISM Middle East, and Private Label Licensing Middle East.



## **SNACKEX 2024** - THE CAPITAL OF SAVOURY SNACKS AND NUTS

NACKEX has a consistent history of 50+ years and is considered the ultimate event to showcase savoury snacks and nuts products, network with industry professionals, and learn from the experts.



Being recognized as the only trade show in Europe that is 100% dedicated to the savoury snacks and nuts sector, SNACKEX 2024 will take place next year on 19 - 20 June in Stockholm, Sweden at Stockholmsmässan. SNACKEX is a biannual B2B trade show gathering everybody in the said industry, from snack makers and retailers to suppliers of raw materials, ingredients, flavours, processing equipment, packaging machinery, and consulting services. The exhibition is organised by the European Snacks Association (ESA), the trade association for the savoury snacks industry in Europe.

SNACKEX is also featuring workshop sessions with free access right there on the show floor where speakers share their insights and expertise on the latest trends, challenges, and opportunities in the savoury snacks market. Attendees learn about consumer preferences, product innovation, sustainability, regulation, nutrition, and more. These sessions help participants improve their skills and knowledge regarding snack production as well as customer choices.

The trade-fair covers 10.000 sqm exhibition floor, welcomes 200+ exhibiting companies, some good 3500+ attendees from 98+ countries all across Europe and the world and spans over the course of 2 full days preceded by a very well attended welcome reception where 500+ snack professionals are expected to



network in a fantastic setting enjoying live entertainment and delicious food. 'Anyone who is someone in the savoury snacks and nuts industry will be there at the event. It is the very niche aspect of this trade-show that has kept its' audience faithful over the course of so many years and thanks to which more than 90% of the exhibitors and visitors are returning ones. At SNACKEX you will find very specific customers which cannot be found anywhere else at general food shows.', says Veronica Yakicioglu, Head of Events and Membership at European Snacks Association.

SNACKEX is an experience that will inspire, inform, and connect attendees within the savoury snacks community. It is an investment that pays off in terms of increased sales, brand awareness, customer loyalty, and competitive advantage.

Everyone wishing to attend the show is invited to keep a close eye on the SNACKEX website (**www.snackex.com**) as pre-registration will be launched early in 2024, and get ready for the most comprehensive international trade fair dedicated exclusively to the savoury snack sector. See you all in Stockholm!

Trade show main contact: Veronica Yakicioglu, Head of Events and Membership at European Snacks Association: **veronica@esasnacks.eu** 







IN SHORT أخبار قصيرة

## AIRCOM®: WE SPRAY ALL TYPES OF MATERIALS

n the landscape of manufacturing industry, few companies can boast a history as rich in successes and innovations as AIR-COM®.

Founded in the 1960s as a small workshop specializing in the production of spray guns for finishing, the company has managed to grow and establish itself as a reference point in the sector.

Over the years, AIRCOM® has demonstrated an extraordinary ability to adapt to the market's needs, offering innovative and high-quality solutions to make spraying and finishing easier while maintaining the highest quality level.



The adventure of AIRCOM® began in the 1960s, when a young entrepreneur decided to combine his skills with the demands of the market.

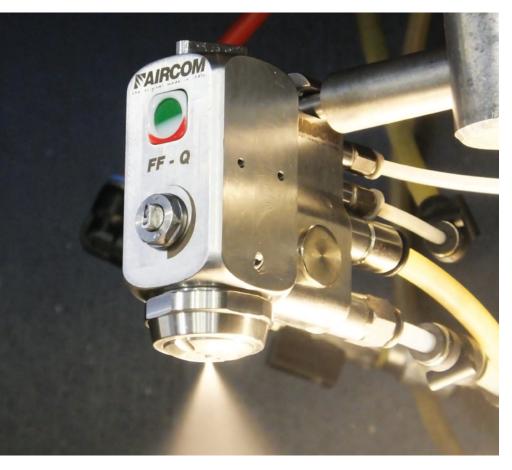
He opened a small workshop in Canavese (an area known for the development of Olivetti's ideas, among other things) to produce spray guns for the tanning sector: the company, later acquired in the 1990s by a local entrepreneurial family, expanded into other industries, such as the

food and pharmaceutical one, quickly gaining the trust of more customers.

Over the years, AIRCOM® continued to invest in R&D, constantly pushing the boundaries of technology applied to industrial finishing: the in-house department is dedicated to the design of new products, which can be customized according to customer requests. It was precisely from listening to the customers and paying at-



IN SHORT أخبار قصيرة ــ



tention to market demands that the AIRCOM® FF spray gun was born.

This engineering masterpiece combines years of experience and know-how with the latest technologies, featuring a set of characteristics that make the AIRCOM® FF a one-of-a-kind product:

- Integrated Washing Circuit: The AIRCOM® FF features a side passage for product circuit cleaning. It is also designed for use with a rod and a nozzle that ensure a selfcleaning effect.
- Adjustable Valve and High Cycles: The gun has a spray pattern adjustment valve that can be manually operated to regulate atomization.
   Additionally, it is equipped with a pneumatic command ensuring high spray cycles.
- FDA Compliance: The product is entirely made of stainless steel, guaranteeing FDA compliance for use in the food industry.

 Quick Release: The gun can be equipped with a quick-release block, allowing for easy removal from the system with a simple onehanded motion.

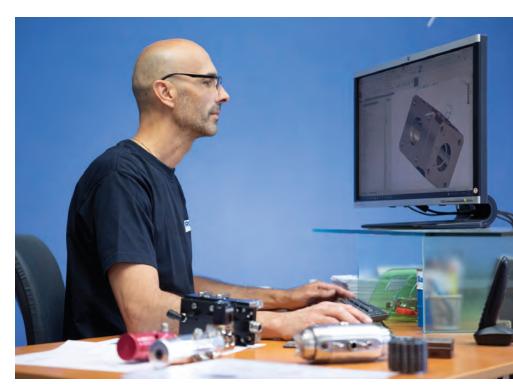
 Heated Gun Body up to 45°C: The gun body can be heated, via a device, up to a temperature of 45°C to maintain the fluidity of the atomized products.

From a small artisan workshop to current developments in atomization, the company has shown that a passion for innovation is the engine of success.

With the AIRCOM® FF spray gun, the company reaffirms itself as a benchmark in the sector, offering finishing professionals a tool that will revolutionize how this process is conceived.

With its constant pursuit of perfection and commitment to the future, AIRCOM® emerges as an ideal partner for those seeking cutting-edge solutions in the field of spraying.

Visit: www.aircom.it



IN SHORT أخبار قصيرة ـ

# SUSTAINABILITY IS A FUNDAMENTAL VALUE ON WHICH IMA HAS BASED ITS OPERATIONS

ustainability is a fundamental value on which IMA has based its operations for many years and is a very important pillar of the system. The Group's commitment towards this matter is embodied by the corporate IMA ZERO project.



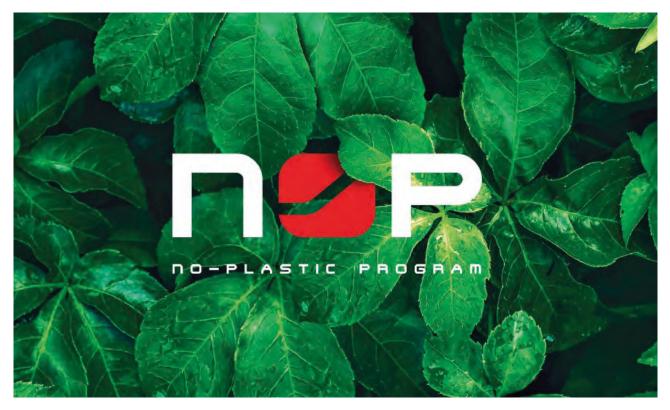
The Company has been prioritising sustainability since years and committing to concretely implementing new eco-friendly projects and initiatives, annually publishing a sustainability report too.

Not only this, but we also honoured our pledge through our IMA ZERO project, launched in 2019 to minimise IMA's environmental impact in the manufacturing sector.

IMA ZERO is divided in 4 categories: LOW, NOP, E-MOB and YOU.

LOW (Low-Impact Program) refers to the pledge to lower the Group's impact on the environment, reducing emissions, waste, as well as water and energy consumption, and preserving natural resources.

NOP (No-Plastic Program) fosters the employment of eco-friendly materials for the gradual reduction of plastic in packaging produced by IMA machines. To this purpose, IMA OPENLab plays a fundamental role: the Group's network of technologi-



IN SHORT أخبار قصرة \_\_



cal laboratories and testing areas is dedicated to the research of sustainable materials alternative to plastic, technologies and production optimisation processes.

E-MOB (Sustainable Mobility Program) includes the Group's projects about sustainable and electric mobility, for example the implementation of e-charging stations at IMA's plants to charge hybrid and electric cars during working time.

Also, in the last years the Group established the "Bike to Work" project that fosters the use of bike through kilometric incentives for employees who use it for home to work transfers, as well as the availability of per-

sonal annual public transport tickets paid by the Company to reduce the use of personal means of transportation.

YOU (Human-Centric Program) concerns the Group's commitment to putting people at the centre, promoting different projects related to equal opportunities, inclusion, integration, professional development, and anything that can improve working and living conditions.

OPENLAB – THE PLACE TO SHARE For IMA the study of materials has become a crucial point in development in the sustainable field, In particular, our IMA OPENLab plays a fundamental role in the research of materials that are both eco-friendly and machinable, and it represents a pillar of our No-Plastic Program (NOP).

OPENLab is our network of technological laboratories that research, study and analyse sustainable materials (plastic-free, compostable or biodegradable, recyclable and/or more sustainable plastic-based materials). At our innovative laboratories, customers have also the possibility to test new materials on the machines on-site under the supervision of our material technologists too.

IMA ZERO is our latest commitment towards creating products, production processes and services, benefitting from a renewed logic of sustainability and from the awareness that our efforts today will help to shape the world of tomorrow. Winning the Best Packaging Award with our HY-WRAP20 is a concrete result of our sustainable pledge.

Discover our sustainable solution for the Pharmaceutical, Medical Devices, Food, Personal Care, Tissue & Nonwoven, E-commerce and Tobacco industries.

www.ima.it/en/



IN SHORT اخبار قصيره \_

# HOW TO ENSURE CERTIFIED QUALITY COMPRESSED AIR AND NITROGEN IN THE FOOD AND BEVERAGE INDUSTRY

esponsibility of manufacturer and critical issues.

Before explaining what is

Before explaining what is needed to purify compressed air in the food and beverage industries, it is first necessary to understand the regulations and standards imposed on manufacturers and retailers in the sector. Non-compliance is not an option.

Hygiene legislation requires food and beverage manufacturers to instigate a written Food Safety Management System based upon the principle of HACCP (Hazard Analysis Critical Control Points). Is mandatory that manufacturing company must ensure that the preparation, transformation, manufacturing, packaging, storage, transport, distribution,

handling, sale or supply, including the administration of food products, are carried out in a hygienic way.

To provide a more auditable means of implementing HACCP procedures, many companies are adopting standards such as ISO22000:2005 that fully endorses the principles of the HACCP system.

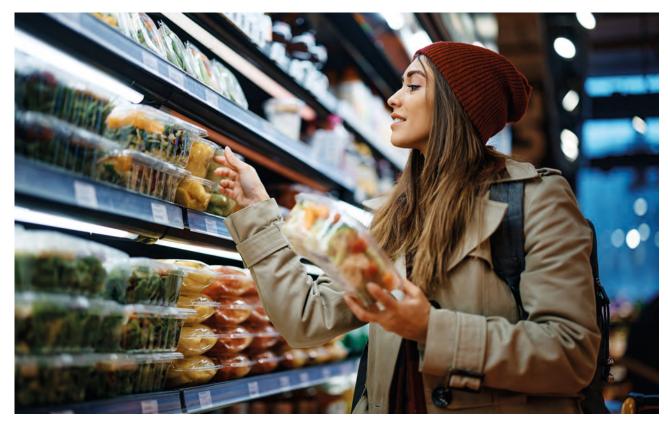
Conducting a hazard analysis will assist in organising the knowledge required to establish an effective combination of control measures.

Normally, the HACCP procedure is strictly applied to the main production processes However, due to lack of awareness, it is not always applied or properly applied for utilities. The most overlooked energy source in a manufacturing plant is com-

pressed air which powers many manufacturing processes/applications and is often used in direct or indirect food contact but at potential risk of contamination. This is a major issue; Compressed air directly or indirectly in contact with machinery, equipment, products and packaging can unknowingly contaminate them.

## Which correct guideline must be followed for the of compressed air in contact with food?

The British Compressed Air Society (BCAS) has created a code of practice (Food Grade Compressed Air Code of Practice) to be followed for the correct treatment of compressed air at every



IN SHORT اخبار قصيره ـ



point of use. It is the only GMP "safety program" tool, recognized internationally, which provides detailed specifications regarding the use of HACCP and the relative grade of quality of the compressed air to be respected both for direct contact and indirect. Parker is a member of BCAS. Every point in a food industry plant, where compressed air is used, is classified as a CCP (Critical Control Point) due to the contamination present in the compressed air system and adequate measures must be taken to reduce the contaminants present in compressed air at acceptable levels. To define the quality standards of compressed air to be adopted in direct or indirect contact with food, the BCAS refers to the regulation that regulates air quality ISO8573-1:2010. The BCAS indicates that the air in direct or indirect contact (but with potential risk of contamination) with food, before a sterilizing filter, must have a purity quality in accordance with classes 1.2.1 dictated by the international ISO8573:1-2010.

## Parker Solutions to ensure certified quality gas in contact with food & beverage.

There are different purification technologies to remove contaminants in a compressed air system: coalescing filters, refrigeration and adsorption dryers, solid particulate filters and sterilizing filter. It is necessary to guarantee and demon-



strate to the inspection bodies that the air in contact with food is clean, dry (water vapor with a pdp value -40°C) and sterile (free of microorganisms and bacteria) to prevent contaminants from compromising the food safety and hygiene. Before a sterilizing filter, according to the BCAS code of conduct and ISO standards, it is necessary to reach the ISO 1.2.1 classes dictated by the ISO8573:1-2010 standard.

It is highly recommended to treat all



compressed air in the compressor room, with a refrigerated dryer and filters, to protect the main distribution system, and to supply high quality air with a dedicated drying system only at the point of use" critic".

This approach at the design level guarantees correct air treatment and represents the most convenient solution for having high quality compressed air, as shown in the example layout below.



IN SHORT اخبار قصیره



Parker offers dedicated filters and dryer certified for the market like the new complete FPB "Food, Beverage & Pharma" purification system dedicated to the food and beverage industry.

FBP integrates all the necessary purification technologies in a single compact skid for the removal of most contaminants thanks to 6 purification stages.

CERTIFIED outlet air guarantee. Performance of the filters and dryer certified by the third-party validating body "Llyods Register" to provide air quality as standard in accordance with ISO85873-1 classes 1.2.0

Filters tested according to ISO12500-1 and ISO8573-5, dryers tested according to ISO7183.

Parker Filters and Dryers are designed to provide compressed air quality that meets or exceeds the standards set out in all revisions of the ISO8573-1 "International Air Quality Standard" and the standards of the Code of Conduct for the use of BCAS compressed air for food use.

The performance of Parker products is certified by Validating Third-Party Bodies and furthermore the filters and dryers are manufactured with: Construction materials compliant with FDA Title 21 part 77 and exempt from EC1935-2004 regulation.

These peculiarities make Parker products for compressed air treatment the perfect purification system for the food and beverage industry.

#### Not only compressed air but also food grade nitrogen!

In addition to the quality, flavor and appearance of the food, the quality of the nitrogen used in the packaging or inerting phases is also of fundamental importance.

Specification requirements for gases used in MAP applications vary by country. For example, in Europe, EIGA has developed a specification that indicates

the maximum level of contaminants that is considered acceptable in food grade gases.

Nitrogen is classified as a food additive when it comes into direct contact with food. In this case it is indicated by the letter "E" followed by a number. The nomenclature for nitrogen is "E941". In the European Union, compliance with the specified contamination levels is mandatory by law.

Parker thanks to NITROSOURCE PSA offers nitrogen generation systems to obtain nitrogen of purity certified by an Independent Validating Body to obtain nitrogen of suitable quality for use in contact with food.

www.parker.com/gsfe





### **IMA COFFEE HUB**

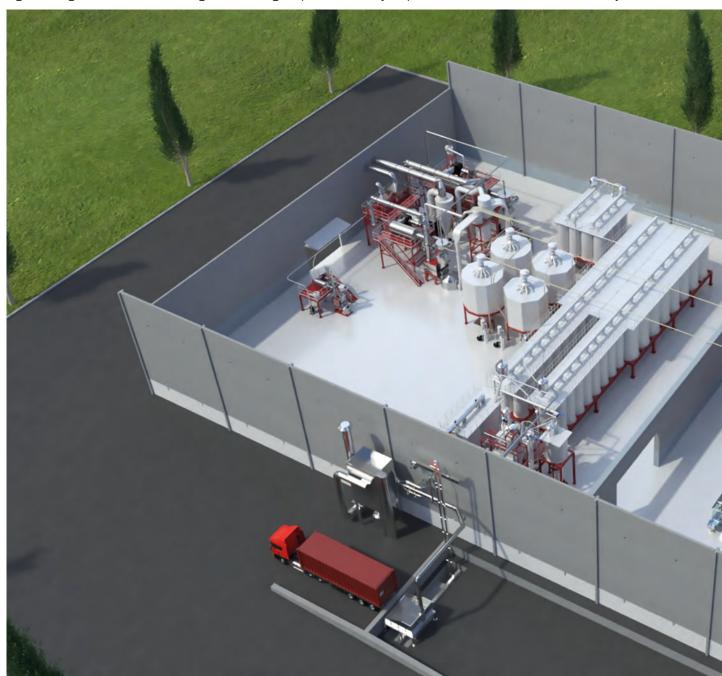
IMA Coffee Hub is the broadest technical and commercial organisation serving the coffee processing and packaging industry today

ble to ensure market-leading competences, industry experience and application-specific know-how encompassing all stages of coffee handling,

processing and packaging, through its brands IMA Coffee Petroncini, IMA Coffee Packaging and IMA BFB, IMA has created the hub in an aim to leverage expertise at every step of coffee processing or packaging and be the one-stop answer to large and small coffee producers worldwide.

#### The coffee you want.

IMA Coffee Hub reaches every cor-



ner of the coffee handling, processing and packaging universe and can now address any issue facing coffee producers, offering competence and expertise with regard to coffee production.

#### The process you need.

With exactly 100 years in the industry, IMA Coffee Petroncini supplies complete coffee roasting plants for any capacity needs, starting from the green coffee handling and processing, up to roasters for all capacity requirements and next-generation de-

gassing systems. When it comes to roasting, IMA Coffee Petroncini enables customers to envisage roasters featuring different systems to manage unlimited roasting profiles. The range includes traditional roasters handling batches from 5 to 400 kg as well as modular solutions with external heat generation units roasting up to 720 kg per cycle. Next comes grinding and along with a host of flexible degassing systems for large or small production volumes, ensuring consistently reproducible quality of ground coffee.

#### The packaging you desired.

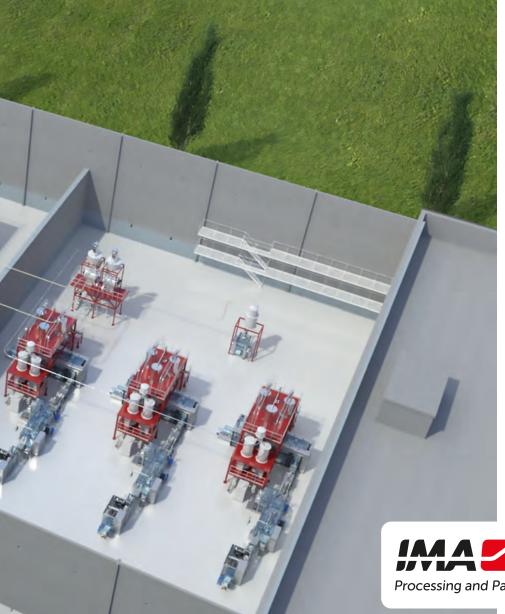
Once your coffee is ready for the next major step, there is no need to look further than IMA Coffee Packaging. Capsules, pods, cartoning, form-fill-seal, end-of-line packaging. Single serve capsule fillers are also at the core of IMA Coffee Packaging, with a full range of equipment, providing high, medium and low-speed solutions to answer 100% of market demands. Coffee capsules will benefit from cutting-edge secondary packaging solutions, for product integrity and top-rate protection right through to delivery. Machines for soft and hard pods are part of the line-up.

IMA Coffee Packaging has a full array of machines handling dosed filling of flexible, sealed packages in all shapes and sizes. End-of-line packaging, to which IMA's BFB Division has dedicated its efforts for many years is literally the end of the line-up.

#### The service you wish for.

The advantages of speaking to one single supplier are numerous. Synergies come into play, timing issues are easier to coordinate, everyone you speak to is focused on your key objectives, and consistent quality and shared knowledge are guaranteed. IMA Coffee Hub is the ideal starting point from where you will reach your destination. This is precisely the benefit the coffee industry obtains from IMA: just one supplier, already coordinated from within.

www.ima.it/coffee/





Ask lessing

## EQUIPMENT FOR THE **BEVERAGE INDUSTRY**

he Company, founded in 2005, has achieved a very good reputation in the beverage industry field, managing to cooperate with the major global players and with private investors installing new production facilities, quite often green fields, in emerging Countries.

WS continuously improves its standards to guarantee product quality, energy saving and maximum plant output while complying with the strictest criteria for hygiene and safety.

All the devices are entirely conceived and designed to guarantee the best requirements in terms of microbiological, physical-chemical and



organoleptic properties; the entire production process and software development are managed internally, as well as installations and commissionings which are carried out with WS' own resources.

**WS'** products for beverage industry are:

 water purification plants (mechanical filtration, microfiltration, reverse osmosis, UV disinfection, sterilisation) designed according to the Customer's exigencies and the chemical analysis;

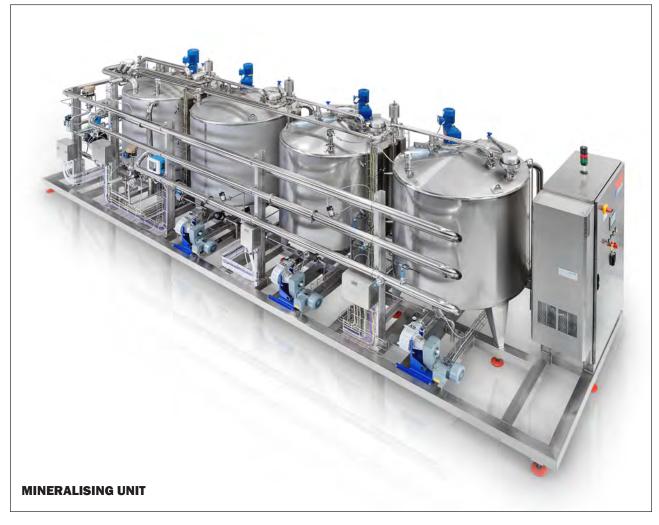
- sugar dissolving systems (single batch, double batch and continuous up to 35.000 l/h);
- semiautomatic and automatic syrup rooms;
- premix units;
- flash pasteurising units;
- ozone generators;
- carbonating equipments (water, wine, beer, soft drinks);
- in line syrup blending systems and ingredients mixing systems;



## WS offers a wide range of process equipment solutions for the beverage industry











- steam sterilisable microfiltering systems (juices, beer, wine);
- mineralising equipments;
- equipment for preparation of non-chemical bottles rinsing and disinfecting solutions (such as ozone) and chemical solutions preparing devices (peracetic acid, hydrogen peroxide, chlorine, etc.);
- equipments for the preparation of sterile water;
- manual and automatic CIP systems.

Thanks to its skill and process expertise, today WS is widely present worldwide even with **turnkey solutions** including ancillary equipment (cooling equipment, boilers, etc.), pipework and wiring. WS' philosophy is to manufacture **high quality and** 

reliable equipment, equipped only with top brand components: ALFA LAVAL, ENDRESS+HAUSER, PALL, MASELLI MISURE, SIEMENS, FESTO, SPIRAX SARCO are the typical components our Customers will find on Their plants. The choice of providing only state-of-the-art solutions has brought us to be appointed by ALFA LAVAL as officially "Authorized Integrator" some years ago and as "Master Integrator" recently.

All the aspects are carefully arranged. Each process is designed according to the real Customer's needs. During the years, WS has been able to develop innovative solutions, sometimes unique in the field.

**WS** consider **Customer Service** one of the greatest keys to success:

entire business, marketing, sales and profits depend on **Customers'** satisfaction so the after sales team is constantly trained to perform the simplest solution in the shortest possible time to support the **Customer's business**.

#### www.watersystems.it





IN SHORT أخبار قصيرة \_

## **UELZENA INGREDIENTS**MILK-BASED INGREDIENTS THAT ARE "MADE IN GERMANY"



elzena eG is a dairy cooperative located in Northern Germany. All the milkbased ingredients of the Uelzena Group are marketed by the site-wide Uelzena Ingredients division, which focuses on the product groups of milk powder, butter, anhydrous milk fat, cheese and other milk products such as sweetened condensed milk and cream. The Uelzena Group has three production sites in Uelzen, Bismark and Warmsen, as well as a joint venture in Neumünster. The milkbased ingredient range is sold jointly by Uelzena eG and WS Warmsener Spezialitäten GmbH.



"We have closely cooperated with many of our customers for decades. That makes us very proud. Their high standards and a trustful exchange of information support our constant improvement." describes Bernd Gewecke, managing director sales ingredients, Uelzena's relation to their customers.

All ingredients are produced directly from fresh milk or cream – free from any food additives and are naturally clean label products. Uelzena sources the majority of their raw material milk from own contract milk producers in northern Germany. This means short transport routes and guarantees both the availability and highest



NEWS أخبار قصرة



quality of the raw ingredient. It also means Uelzena knows exactly where their milk comes from. Best conditions for the production of high quality milk ingredients.

#### Milkfats

Uelzena produces various milk fats like lactic and sweet cream Butter as well as concentrated butter (AMF) at two production sites in Northern Germany. The product range is completed by a variety of speciality milk fat products such as laminating butter with a predefined melting point for making puff pastries, milk fats with added vanillin or carotene, fat blends or decolourised white butterfat. Even tailormade milk fat compounds can be developed.

#### **Skimmed milk powder**

Uelzena delivers several types of low

heat and medium heat skimmed milk powder. The powders are of high-quality and optimised for solubility, particle size, dust production, denaturation and mixing behavior. Different protein and water contents are available, and it is also certified as kosher and halal. A sweet buttermilk powder completes the milk powder range.

#### Sweetened condensed milk and cream

WS Warmsener Spezialitäten GmbH, a member of the Uelzena Group, is one of the largest manufacturers of sweetened condensed milk, cream and special milk based compounds as an ingredient for the food industry. Their great strength is the very wide range of different recipes and the variety of packaging options suitable for industrial use. This includes

products according to halal, kosher and Fairtrade certification as well as blends of sweetened condensed milk with vegetable oils. All sweet condensed milk products have a nice smooth texture, a clean taste without any 'cooked' flavour, and are technologically resilient to further processing. Thanks to these specialised, often tailor-made products, the company has achieved an excellent reputation in the sector and has established its status as a supplier for speciality milk ingredients. "We are proud of the confidence our customers place in us and our ingredients. They view us as a reliable partner to support them in implementing their product ideas." comments Johannes Rother, managing director sales and marketing. 🗎

www.ingredients.uelzena.com



IN SHORT أخبار قصرة \_

## IMF AT GULFOOD MANUFACTURING 2023: INNOVATION AND SUSTAINABILITY IN COFFEE ROASTING

he coffee industry, its market and the entire supply chain have recently taken significant steps towards sustainability, recognising the need to reduce their environmental impact. The process most affected by this dynamic is roasting, a fundamental step in the production of roasted coffee.

In fact, an increasingly larger number of undertakings, even small ones, turn to roasting to make themselves autonomous in the process, as the advantages of quality assurance far outweigh the initial investments. IMF is particularly attentive to intercepting the needs of both small roasters, in need of "entry level" solutions, and large industrial groups, always guaranteeing high-quality and sustainable solutions that are, at the same time, technologically advanced. Active since 1994, the company led by CEO Alessandro Garbin is highly specialised in the design, construction and installation of industrial systems with a focus on providing consultancy and know-how for the development of new production units and the integration of existing installations.

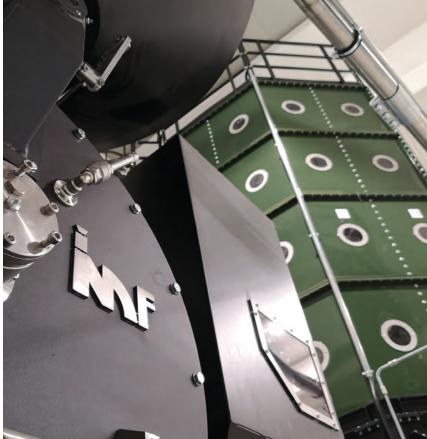
The specificity of the Occhiobello-based company's technology lies in the hot-air roasting method, which guarantees great control, consistency and precision of the roasting process, aided by the integrated cooling system which ensures low emission levels, in line with world reference limits. IMF roasters in fact use a single combustion chamber, positioned separately from the machine, which has a twin function: to heat the roasting air to be sent to the drum and simultaneously process the emissions





NEWS أخبار قصرة NEWS





to the atmosphere, ensuring significant fuel savings.

Integrated roasting software makes it possible to manage and continuously check process variables, such as temperature, air volume and drum rotation speed, thus ensuring the perfect repeatability of roasting profiles. Agility and flexibility in managing these parameters enable the IMF machines to roast large quantities of coffee with absolute precision and total reliability.

In addition to the roasting process, it is possible to constantly monitor every stage of production, from receipt of the raw product to packaging, through a complete traceability system with remote assistance, developed in-house by IMF Research&Development.

#### Custom-designed and -built system solutions include:

- receipt, selection and cleaning of green coffee,
- green coffee storage,
- roasting and cleaning roasted coffee.
- storage and blending of roasted coffee,
- grinding,
- · ground coffee storage,
- final product packaging lines.

Continuous innovation at the service of coffee roasters, technology Made in Italy, eco-sustainability and great knowledge of green coffee characterise the range of offerings by IMF, which makes an appointment with its customers and all sector professionals at Stand S3-C55 in Shk Saeed Hall 3 at Gulfood Manufacturing in Dubai. This is an excellent opportunity for customers who wish to see what's new in production and to get to know a leading Italian company with long experience in the coffee sector.

www.imf-srl.com



NEWS أخبار قصيرة

IN SHORT

## TARNOS VIBRATION TECHNOLOGY FOR FOOD INDUSTRY PROCESSES



uring the last years, food industry has evolve including new technologies, integrating automation solutions in every step of the process of the supply chain.

Nowadays is very common to find automated processes for every type of task in the production line where also *vibration*, has been increasingly included in some of the machinery, especially for feeding product or pieces to elevators, multi head weighers, optical selectors, counter machines, pick & place robots, etc.

Tarnos has a long experience in the design, manufacture and supply of vibrat-





IN SHORT أخبار قصيرة



ing material handling equipment for the Light Industry, specially food and packaging, where vibrating equipment has become essential technology, not only because of the handling processes they can achieve, but also for the high requisitions they meet according to the strict hygienic demands from this industry; total stainless steel execution for parts in touch with product, protection against dust and water IP-66, FDA painting, etc.

Equipment will be executed with either electro mechanic or electromagnetic technologies, depending on the char-

acteristics of the product to be handled, and concrete demands for the procedures to accomplish.

Regulation units' present variants depending on the needs of the installation, double speed, manual regulation or by means of a signal, IP finishes depending on the insulation of the regulator to include or not in the general control panel, etc.

In addition to the supply of standard manufacturing equipment, Tarnos S.A. designs specific equipment to meet the needs of each of our clients, often within a limited space as they need to replace existing obsolete equipment and incorporate the right quality materials for the correct and efficient handling of the product.

The participation in many projects and applications through all these years, and even in different industries, provide the company with experience to solve problems in many critical handling processes.

www.tarnos.com

## TARNOS



IN SHORT أخبار قصيرة

## AUTOMATIC MICRO-INGREDIENTS WEIGHING SYSTEMS

#### The ideal partner for food manufacturers

he weighing process of microingredients that form part of the recipes for food products of all kinds, must guarantees precision, quality, repeatability and, above all, traceability of the operations carried out, as well as perfect hygiene and safety in handling.

Lawer supports food manufacturers with automatic weighing systems of powder micro-ingredients, which guarantee very high productivity, constant quality, and complete process traceability, while eliminating the "human error" factor.

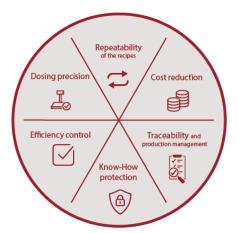
All the automatic powder weighing systems offered by Lawer can grant:

- Highest quality of the finished product
- · Highest weighing precision
- · Replicability of the recipes
- · Right balance of raw materials
- Production management, efficiency and cost reduction
- Complete confidentiality of knowhow
- Optimisation of production, less production time

Lawer can supply different models of Automatic weighing systems, with Mono – Double or multi scales technology, with different levels of accuracy (1 g - 0.1 g or 0.01 g) and different capacity of powders' storage (from 50 l up to 1800 l capacity each hopper).

For medium-large productions that need to weigh large quantities of product or many products for the







IN SHORT أخبار قصيرة ــ





same recipe, we propose the SU-PERSINCRO weighing system.

For small-medium productions, the solution is UNICA; this system has been designed and patented to organize production in an innovative way, by automatically weighing the powder ingredient components of recipes and batches in different processes of the food preparation industry.

**SUPERSINCRO** is totally customizable according to the different products used, which can be stored

in fixed and interchangeable silos, hoppers, and big bags. The system includes a station for the automatic generation of bags of variable size (from 9 to 36 l). The control software guarantees effective cross-checks and traceability on all the operations carried out by the system, generating at the same time sophisticated reports, and allowing bidirectional integration with external systems (MES), as required by Industry 4.0.

**UNICA TWIN** consists of a number of independent storage silos in stain-

less steel, to store different ingredients.

Each silo is equipped with dosing screw (Lawer patented) which allows fast and accurate dosing; an efficient suction-filtering device guarantees maximum safety and a clean working area.

The system is managed by a touch screen computer on the main control panel.

**UNICA HD** is equipped with stainless steel silos with a capacity of 50 I, and it can be configured with 8-16 or 24 silos. The products are dosed through stainless steel screws into buckets placed on the weighing trolley, which has an electronic scale, with 30 kg capacity and a resolution of 1 g.

The management software allows to collect information about the operation reports and statistics and it can be interfaced with external systems.

Founded in 1970, Lawer is an Italian company specialized in industrial weighing systems.

It has developed advanced technologies and know-how in the automatic weighing of powder and liquid products, with single- or multi-weighing systems.

Its products, solutions and services supply the food industry to increase reliability, safety, and efficiency.

The key factors that have contributed to the growth of the company are related to the verticalized production process that considers every single mechanical component produced as a fundamental part for quality, to the centrality of each individual who participates in production, essential for the quality of the finished product, and to the constant investments in safety and improvement of the working environment.

www.lawer.com



## **NEW STANDARDS, NEW TECHNOLOGY**

n the recent years we entered the era of sustainable packaging. New procedures and technologies help our market to raise its standards and as packaging machinery designer and builder we implemented new instruments to face new challenges. The need for flexibility, traceability, sustainability and attention for consumers gave us the opportunity to improve our offer.

#### Simple and hygienic

Universal Pack machines are built to guarantee the highest hygienic level in the simplest manner. The R&D department has designed and developed automatic CIP systems for cleaning the inner parts of dosing systems.

As a matter of fact, these systems ensure the full equipment cleaning

without the need for disassembling. These solutions are aimed to reduce machine downtime by providing ready-to-work spare units. All cleaning systems are designed and built abiding by EHEDG guidelines and 3-A sanitary standard.

The next hygienic level available implies Ultraclean technology, equipped with laminar flow to pre-





vent contamination of the product area by isolating the dosing and forming groups from the external environment.

The hygienic proposal is also extended to the packaging: decontamination and sterilization lamps ensure the highest hygienic level of the laminated film.

#### **Traceability and certifications**

We uniquely code every single component, keep full track of it and provide documentation certifying its compliance with Pharmaceutical and Food industry regulations. An essential list includes for instance:

certificates of all materials and parts in contact with the product, welding certificates, calibration certificates and parts full traceability.

The provision goes beyond the latter certificates for proving the components quality and compliance, as it stretches to further documents concerning the line construction and effectiveness.

The list goes on with IQ (Installation qualification), OQ (Operational qualification), PQ (Performance qualification), FDS (Functional design specifics), HDS (Hardware design specifics) and Risk analysis, FAT and SAT ad hoc protocols.

#### For the planet

Our non-stop research in reducing the packaging industry carbon footprint resulted in streamlined machinery design for packing recycled, recyclable and compostable laminates. LCA (life cycle assessment) is used to measure the environmental impact of our products and identify optimal ways to reduce it. It is a 360° analysis that goes beyond the mere packaging produced and involves every step of the packaging machinery production process.

We develop our solutions shoulder-to-shoulder with the main global film suppliers and test them in





agreement with major multinational companies in order to provide them with a turnkey solution able to produce eco-packages.

#### **Universal lab**

Over 30 years of scientific research. Our in-house laboratory was built to always ensure the most sustainable and efficient packaging solution.

The research in Universal Lab allows us to optimize machine design, efficiency and reliability by studying the most significant properties of products and newly developed laminates.

That's why we are ready to pack any product using the latest eco-laminates in the market and always looking out for the development of new materials.

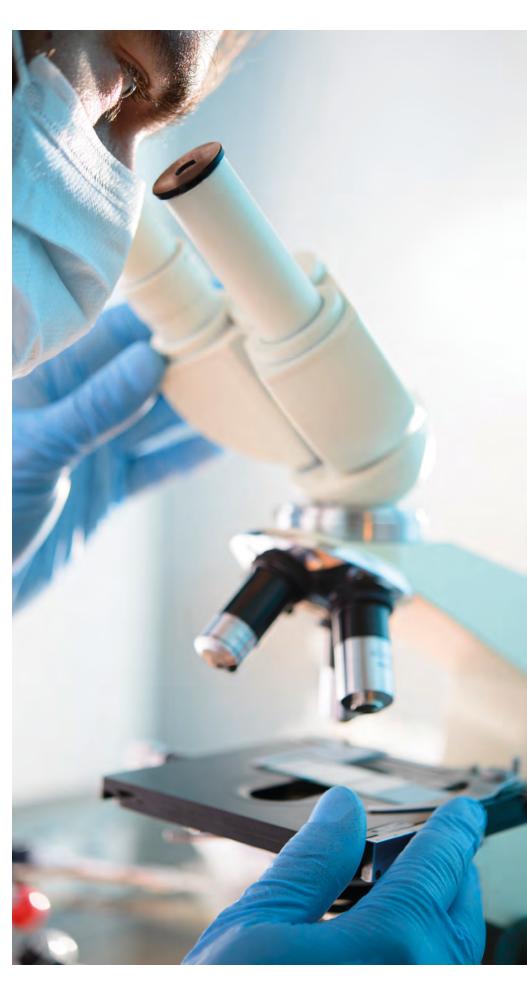
#### The company

Universal Pack is an international reference in the field of packaging.

The company has over 50 years of experience in designing and building vertical machines and complete automatic lines for packaging single dose products for the food, pharma, chemical and cosmetic industry. It is present in over 150 countries and has installed more than 8000 systems. It offers cutting-edge solutions for any type of package: stick-packs, sachets sealed on all four sides, shaped packs and cartons.

#### www.universalpack.it





## IMA FLX. THE ONE STOP SUPPLIER FOR FLEXIBLE PACKAGING

The new IMA FLEXIBLE PACKAGING HUB is where the production of all machines in the flexible packaging chain converge



verything needed to process all types of flexible packaging for the Food, Pharma, Wet Wipes and Pet markets is right here. The full array of leading technologies brought together in one facility, where a one-stop supplier drives the quest for excellence, sustainability, constantly researching innovative solutions and new eco-compatible materials.

IMA FLX HUB. Flexpect more.

#### **OPENLAB** is the place to share

OpenLab is the IMA Group's network of technological laboratories and testing area, dedicated to the research on sustainable materials, technologies and production optimization processes. Thanks to the implementation of the most modern digital infrastructures, together with think tank spaces, environments dedicated to







the generation of ideas and the prototyping of materials, we aim to build a connection between knowledge and skills coming from machines, packaging manufacturing and customers. OpenLab analyzes most of the new sustainable and innovative materials as new compostable, biodegradable, paper-based or ultra-thin film, before they are commercially available in order to run them on vertical and horizontal packaging lines.

#### **TURN-KEY SOLUTIONS**

IMA FLX HUB, taking advantage of synergies and integrations with IMA Group companies and thanks to proven expertise gained in food & non-food industries' key applications, offers fully engineered solutions delivering highly effcient flexible packaging lines to maximise your line's OEE.

From automatic loading systems to cartoning, from product feeding and handling to single and multiple flow wrapping. Weighing solutions coupled with vertical baggers and end of line equipment.

The portfolio includes also systems for modified atmosphere applications

(M.A.P.) and vacuum, as well as machines for 4 side seals multi-lane and sticks, fold pack and sandwiching. The HUB also offers counting solutions, dosing devices and complete, fully automated Doy pouch lines.

#### IMA FLX HUB COMPANIES: IMA Ilapak

Besides HFFS flow wrappers and VFFS vertical baggers, IMA ILAPAK portfolio includes systems for modified atmosphere applications, feeding, counting and weighing systems and complete, fully automated lines.

#### **IMA Delta Systems & Automation**

IMA Delta Systems specializes in the supply of automated flow wrapping solutions for North American market. In addition to our standard product line, we offer custom design engineering which will result in a best in class solution for your unique flow wrapping application.

#### **IMA Eurosicma**

Machines and fully automated lines for packaging candies, jellies, gums, chocolates, bars, biscuits, wafers, noodles are IMA Eurosicma's core business. Forming and packaging

**MA** DELTA SYSTEMS

machines for beauty care and pharmaceutical items such as cotton swabs and plasters complete the range of products.

#### **IMA Record**

IMA Record designs and builds horizontal flow pack machines technologically advanced, durable and reliable, interfaced with modular composed automatic feeders, easy to be integrated into automated packaging systems.

#### **IMA Tecmar**

IMA TECMAR is a company dedicated to the design and manufacture of packaging machines and flexible packaging systems for South American market. Vertical baggers, 4 side seals multi-lane and sticks machines are the IMA Tecmar's flagship products.

#### **IMA Ciemme**

IMA Ciemme offers a complete range of carton packaging machines and automatic loading systems. The portfolio includes also complete and integrated solutions for the end of line.

www.ilapak.com www.ima.it/flexible-packaging-hub











# TECNO PACK IS SYNONYMOUS WITH TECHNOLOGY, SKILL AND SERVICE IN THE PRIMARY AND SECONDARY FLOW AND PILLOW PACK PACKAGING INDUSTRY



ecno Pack is synonymous with technology, skill and service in the primary and secondary flow and pillow pack packaging industry. A market leader company, Tecno Pack offers solutions that are always specific and designed for every field of application, with special focus on the food sector. Tecno Pack provides the packaging technology that your company requires: from the small manual loading electronic flow pack packaging machine to the complete system that removes products from the production line, stores them in single or multiple packs and then transports them to be palletised.

A sales team of highly skilled technicians, a knowledgeable and flexible technical department, in-house

production of all mechanical parts, careful selection of trade materials, top class production team and timely after-sales services, which is present worldwide, enable Tecno Pack to offer its customers machines and systems that are designed as "tailor-made clothing" and recognised as the ultimate expression of current technological innovation by companies as Barilla, Nestlé, Pavesi, Kraft, Baxter, Chipita, PepsiCo and many others.

High-speed, flexibility, modified atmosphere, product shelf life and global packaging integration in the company system are some of the issues that Tecno Pack tackles daily with enthusiasm and determination and which, together with its customers, provide it with new evolutionary impetus.

Tecno Pack is totally confident in being able to conceive its "tailor made clothing" also for your product and is committed from the outset in designing it, using the same care with which it is manufactured.

Tecno Pack's goal is to achieve only technological excellence, conforming it to the requirements and developments of your company and therefore gain, over the years, your total satisfaction.

Tecno Pack's offer is to work with you, so it can be decisive in the success of your company.





# IFP PACKAGING, A SOLID REFERENCE POINT IN THE TECHNOLOGY OF PACKAGING WITH HEAT-SHRINKABLE FILM



FP Packaging has been a solid reference point in the technology of packaging with heat-shrinkable film for over 25 years.

In late 2011, it joined the group Tecno Pack S.p.A., thus beginning a new journey of even greater technological, commercial and

industrial development. Electronic continuous packaging machines, built on fully cantilevered structures, high performance, top operational reliability, simplified sanitisation, versatility of use and project customisation are just some of the strong points of the IFP Packaging offer. Automatic loading systems, bundling machines of all sizes and complete end-of-line

machines are totally customised by our knowledgeable and flexible technical department. The primary goal of IFP Packaging is to conform the maximum state of the art according to the special requirements of customers. At the same time, the company offers the market strong and versatile mass-produced packaging machines, with an extremely interesting price/

quality ratio. With IFP Packaging, you will find the perfect tailor-made solution for any type of format: ranging from controlled atmosphere to high-speed, up to top automation levels, always ensuring the best achievable result. Packaging, storing and protecting all food products, wrapping technical items (even large items as mattresses or radia-

tors), creating and containing units of bottles or jars, presenting boxes in a shiny and invisible film, guaranteeing the correct number, weight and quantity in each pack: IFP Packaging machines have no limits in their scope of application. Currently industry leader, IFP offers a partnership that is useful and decisive for the success of each of its customers.

## FOOD&BEVERAGE PACKAGING: TAILOR-MADE SOLUTIONS FOR YOUR PLANT

## BBM Service is able to offer a 360° support and tailor-made service

talian excellence. BBM SERVICE is an Italian company with a long and renowned experience in the beverage sector, specialized in the turnkey supply of water and beverage bottling plants. Flexibility, speed, constant presence and ability to work on all the machines in the line: these are just some of BBM's strengths. For more than 15 years, BBM has been a technical partner of some of the most renowned brands in the sector, such as Nestlé Waters, Coca Cola HBC, Refresco, Group, Heineken and many others.

#### A single partner, from audit to start-up

BBM Service is a single interlocutor with whom to interface for market and budget analysis, layout study, supply and installation of machines, management of safety protocols, and logistics. What are BBM Service's turnkey services?

## Excellence in used bottling machinery - delivered in 90/120 days

BBM has an impressive selection of 200+ used packaging machines, completely overhauled and updated, to ensure performance equal to the latest generation.

BBM offers the best of the secondhand market, including blow moulders, fillers, labellers, shrink wrappers, wrap-around case packers, tray formers, palletizers and much more! Customers can see the machines and follow the overhaul and start-up process at the BBM showroom in Lenna (Bergamo, Italy) or at a distance.

#### **Quality assurance**

All machines are subjected to a complete series of tests. Any defective components are replaced with compatible spare parts to obtain maximum performance. For even greater security, BBM provides a 6-month full warranty on all its overhauled machines.

#### Available in just 90/120 days

After the customization phase of the machine, BBM's specialized tech-

nicians are ready to carry out the transport, assembly, and start-up at the customer's site.

#### **Green investment**

The growing problem of industrial material disposal makes it necessary to adopt a new philosophy, where old machinery is not demolished, but withdrawn from suppliers such as BBM.

Buying overhauled means making a conscious, convenient, and environmentally friendly choice

#### **Visit the BBM online store**

At www.bbmpackaging.com you can browse the complete catalogue of





used machines. Each page is complete with layouts, technical details, and videos of the machines in action. Contact info@bbmpackaging. com for a free quotation.

#### **Technical assistance and engineering**

With twenty years of experience and a team of over 50 qualified technicians, BBM offers a complete range of services to support the customer: disassembly and transfer of the line, format changeover, scheduled plant maintenance, and training. BBM also provides 24/7 remote assistance service. What else?

BBM offers its know-how for highly specialized engineering interventions.

Their portfolio consists of machinery upgrades to fully exploit the potential of the machine and achieve energy and cost savings. BBM is specialized in upgrades on blow-moulding machines of all major manufacturers; Thanks to a few, simple installations it is possible to obtain a saving of 35% on energy consumption.

#### **Compatible spare parts**

Whether it is normal wear and tear or urgency, BBM is the best option for the supply of spare parts compatible with the machines of the main OEMs.

All spare parts are tested in a certified laboratory; in fact, BBM has always invested in research and development to provide customers with free pass material of the highest quality, at prices 10-20% lower than the market average.

The vast entourage of foreign agents is responsible for facilitating com-

mercial and logistics operations in the supply of spare parts in EU and EXTRA EU territories.

Contact BBM Service for a free quotation info@bbmpackaging.com

#### www.bbmpackaging.com

Scan here to view the BBM machinery catalogue





## THE IDEAL BOTTLING LINE: FLEXIBLE, COST-EF-FICIENT, SUSTAINABLE. BBM'S 22.000 BPH BOTTLING LINE HAS IT ALL

Used and 100% overhauled by BBM, the complete PET line packs still and sparkling water, from blow-molding to palletizing. Interested?









#### 1. AVAILABLE IN 90/120 DAYS

BBM already has the bottling line in storage. We will overhaul the line according to your needs, and install it in a few weeks in your plant

#### 2. TURNKEY SERVICE

Assembly and testing of the line, training of operators on site, and periodic maintenance: BBM will take care of all these steps

#### 3. DON'T LIKE ONE OF THE MA-CHINES? NO PROBLEM

You can conveniently replace it

with another. Choose it from our catalogue of 200+ machines and view it in our showroom in Lenna (BG, Italy)

#### 4. SECOND-HAND: A CONVENIENT AND SUSTAINABLE CHOICE

Our second-hand philosophy guarantees the environmental benefits of using recycled material.



www.bbmpackaging.com

#### 22.000 PET LINE - MACHINE LIST

MACHINE	BRAND	MODEL	SERIAL N.	YEAR
Blow-molding machine	Sidel	SBO 16 S2	5216	2001
Filler Capper	Procomac Arol	Gripstar HS 2R4.84.11.121	80-90-15	2001
Labeller	PE	Universal S - 15T/825-5/2S- 3E	808	2002
Shrinkwrapper	SMI	SK602F	7968	2001
Handler	Twinpack	Double lane		
Pallettizer	ACMI	RASAR P130 2I	1678	2001
Stretchwrapper	TOSA		1859	2001





- Air conveyor line
- Bottle conveyor line
- Case packer conveyor line
- Electrical control panel and automation touch-screen HMI
- Saturator and CIP



## LEADER IN PACKAGING IN MODIFIED ATMOSPHERE



**Se** general system pack

trong focus on long dwell welding systems has allowed GSP to emerge as a market leader in the sensitive sector of modified atmosphere packaging (MAP).

The GSP 65 BB BOX MOTION model aroused particular interest, created and designed to provide great versatility when used with food products.

It extends shelf life using a hermetic envelope containing the right mixture of CO2 and nitrogen and makes the product look more appealing to the discerning end user.

Ease of sanitising, accessibility and rust resistance of GSP packaging machines and equipment further distinguish and qualify GSP Technology, even when applied to hostile environments such as production

departments of frozen foods, dairy products, etc. Trusting General System Pack guarantees concrete and innovative solutions integrated with your needs, for the global packaging of your company.

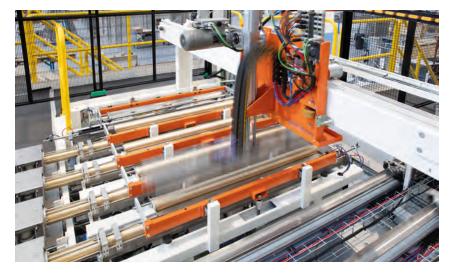


## **CLEVERTECH** AN EXPERIENCED FOOD & BEVERAGE PARTNER

ompactness, reliability, and innovation are the keys to efficiency and Clevertech's integrated solutions meet every need thanks to their holistic approach. The design used for product handling allows the quality of the primary packaging to remain totally intact. Clevertech systems are installed in all production management phases of the packaging line. Starting from Food & Beverage sector, Clevertech is a well-experienced partner in the supply of systems like: robotic basket loaders and unloaders or traditional ones to treat the product in autoclaves where Clevertech reaches speeds up to 2000 cans/bottles per minute. At the same time the group supplies highly customized bulk palletizing and depalletizing solutions integrated with multiflavoured lines when required. At the end of line, the approach is the same, full integration of different systems starting from mechanical, elec-

trical, software point of view. Systems could be with high- or low-level infeed or Robotic Palletizers Cell and include, precisely palletizers, stretch wrappers, strappers, and labellers. Constant changes in the market due to the exponential increase in e-commerce have also increased the demand for

automation in the intralogistics sector. E-commerce automation at Clevertech began in 2018, and to date they have installed different solutions like, full pallet automation loading on trucks, traceability and integration with customers WMS, product manipulation using robotic arms or gantry manipulators. The





possibilities are innumerable, as there is a dedicated department at Clevertech that works in this area of intralogistics and e-commerce market.

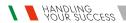
#### **Not only Food & Beverage**

Another very important sector in which the Clevertech Group has gained so much experience is Cans & Ends making. Established in 1987, Clevertech Group started by automating the aluminium or tinplate cans production sector as well as lid production by supplying solutions that increase exponentially production efficiencies. Clevertech can supply systems for conveying and palletising empty cans and lids of up to 3600 pieces per minute. Thanks to important collaborations with industry partners, Clevertech has been able to work together and successfully realise various solutions for major industry players from China to America. There is a wide range of machines to suit every customer's needs: can palletisers that can palletise at production speeds never reached by anyone else, end-of-line solutions with conveyors, palletisers and strapping and pallet wrapping machines with fully integrated printing and label application. In addition, Clevertech solutions are capable of quick format changes: in just a few minutes the machine will be able to adapt to container diameters from 49 mm to 153 mm. All units are designed for stand-alone operation without any requirement for human intervention. îm



#### www.clevertech-group.com

## **CLEVERTECH**





# MULTIPLE LINES IN THE MIDDLE EAST'S BIGGEST CONFECTIONARY PLANT END WITH PACKAGING PERFECTION THANKS TO CAMA TECHNOLOGY





he Zar Group is one of the Middle East's biggest diversified food companies. Serving the region for over 30 years, it not only owns and operates the region's largest pasta production site, but recent investment following a portfolio enlargement has led to the design and build of the region's largest confectionary plant too.

With a mission to make inexpensive food available to everyone in society, by offering it quickly and at a reasonable price, the company undertook significant research and development in regard to its new factory's operations and the technology it would deploy. A large portion of this research involved ascertaining what other leading global food brands were using, and then creating a production facility in Iran that was on a

Zar Group looks globally to see what leading blue-chip brands are using for end-of-line packaging, and Cama Group's name comes up again and again.

level with the best in the world – in terms of product quality, operational throughput and packaging excellence.

And with the best in the world in mind, the end-of-line packaging operations naturally included fully integrated solutions from global leader Cama Group.

"Zar Group made the decision to enter the confectionery market in 2016," explains Afshin Mokaram, Sales Engineer Manager, at Cama Group. "This portfolio expansion was a natural progression, as the company already handled and processed many of the raw materials." Construction of the new plant for



the newly formed Zarkam brand began in 2018 and Cama delivered its first machine in 2019, but work was subsequently stalled and put on hold for 18 months, due to the Covid pandemic. However, it started back up again in 2021 and step by step all the production lines of this company are getting ready and they are launching their products in the market..

"Interestingly, unlike many other plants around the world that specialise in single product types, this plant produces a huge variety of confectionery from a single site, including cakes, wafers, sandwich biscuits and crackers. This product variety means that the plant has to deploy a wide range of technology solutions for every element of the individual processing and packaging steps. But Cama is the only company handling secondary packaging across all the lines, no other machine supplier has this depth of technology in the plant. "We will eventually have a total of 24 machines in operation across six lines. One line is for mini cakes, two are for wafers, two are for sandwich biscuits and the final line is for crackers. And all the machines we are supplying are from our Breakthrough Generation (BTG)."

Cama's BTG Series has design and operational features that are setting the standard in secondary packaging. Their modular, scalable and hygienically designed frameworks house contemporary automation solutions - including advanced rotary and linear servo technology - which can be tightly coupled to in-housedeveloped robotics, to deliver the allimportant flexibility and adaptability required by modern packaging operations. The machine range is also based on a digital platform that supports full Industry 4.0 capabilities, including AR, VR and virtual testing, training and operation.

"Most of the monoblack forming, loading and closing machines we are supplying Zarkam deploy tightly inte-





grated robotic and vision systems for pick-and-place operations – for both nude and flow-packed products, depending on the product line. There are also case packers to place the cartons into boxes. Although Zarkam is not currently leveraging the full

digital capabilities of our solutions, the platform is there for them to use in future enhancements. "For such a prestigious project, we deployed a dedicated Iranian support team for the Zar Group for installation and commissioning. Zar Group can





call up on three full-time local Cama engineers, without worrying about language barriers, visas and travel times, something for which they are very appreciative.

We also acted as a consultant in the early stages, as they did not have deep knowledge of the confectionery industry. We helped them with packaging design, material selection, machine locations and product launches, based on our in-depth knowledge from other industries and

applications around the world. We always explain to our customers that we are not just a supplier, we are a partner that is happy to share skills and knowledge to ensure success.

"Since the commencement of this project," Mokaram concludes, "we

have been approached by other companies within the region. Much like the Zar Group emulating its European counterparts in terms of machines and technologies, other companies in the region now want to learn from the Zar Group and deploy best-in-class technology. And with our foothold and support team in place, we are ideally placed to serve these customers too."

Mr. Mohsen Amini CEO Zarkam explains: "To be the best in the world, you have to use the best in the world, so it was essential that we chose technology partners that could help us achieve our aims. Cama's machines are used by many of the world's leading confectionery brands, so we know there is an established pedigree behind the name.

Their digital infrastructure makes integration easier, and the user interface is the same across all the Cama machines, so there is less to learn for the operators. The support before, during and after installation and commissioning has been excellent."

www.camagroup.com





# **C-CONNECT,** THE CAVANNA DIGITAL PLATFORM AT THE CUSTOMER'S SERVICE

Ideal tool for optimizing the productivity of packaging lines

orld leader in the primary and secondary packaging sector, Cavanna aims at achieving the maximum efficiency in the packaging lines and making the production process ever cheaper, faster and more sustainable. Riccardo Cavanna, President and Lead Strategist of the company, says "To achieve this goal, at Ipack Ima we presented a digital platform, C-Connect, accessible, via single sign-on, both from computer and

mobile, in which to find all the services dedicated to the single customer."

All the various functions can be summarized into four major macroareas:

#### 1. Maintenance and Repair

 digital technical documentation of the installed machinery (manuals, electrical and pneumatic diagrams, SAT / FAT documents or reports);

- e-Commerce on standard spare parts or upgrades. This Web Spares area is connected to the management system and allows, via web services, to have prices and availability of items in real time:
- e-Learning through video tutorials and trouble-shooting;
- 3D spare parts catalog to find interactively and without possibility of mistake the parts.



#### **Maintenance and repair**

- Interactive and dynamic documentation
- e-Commerce
- e-Learning
- Interactive knowledge database

#### **Optimization and planning**

- Customer service
- Intervention tracking

## Monitoring and management

Smart Monitoring Platform

#### Value-added services

Digital twin

#### 2. Optimization and Planning

- customer service to request immediate technical assistance and monitor progress;
- history of maintenance interventions to facilitate any training.

#### 3. Monitoring and Management

• Smart Monitoring Platform, a dashboard where you can see the real-time data of the machines in production. All users, from the workshop to senior management, can have access to this data by supervising and optimizing every aspect of the lines. Furthermore, it is possible to monitor the hours worked of known functional sending notifications groups, via e-mail when the end of life is reached. This allows to make decisions and order replacement parts in no time, improving efficiency and solving downtime immediately.

#### 4. Value-added services

Digital Twin, a Cavanna proprietary simulation tool to help design

complex systems guaranteeing certain OEE values, experimenting with different "what-if scenario" and allowing the customer to make the right decisions.

"The experience accumulated, with over 30 lines already connected, has shown us that a connected machine records performances of over 20% and a 78% reduction in interruptions thanks also to preventive maintenance and Cavanna's expertise", declares Antonio Marangon, Service Division Manager.

Concluding "The possibility of interacting with our technicians remotely, through the Cavanna Support APP, both via chat and video call, has been a success in these pandemic years as it has allowed, despite the restrictions and difficulties to travel, a significant time saving and immediate problem solution. Through this APP in these first two years of operation of the C-Connect corporate platform we have closed more than 450 tickets with a customer satisfaction rate of 97% ".

www.cavanna.com





# THE SUSTAINABLE SOLUTIONS OF **CONTITAL TURKEY** FOR THE PACKAGING INDUSTRY

onsumers and buyers are increasingly informed and demanding on environmental responsibility; for this reason, they now prefer to direct their purchases towards companies that are committed to the circularity and sustainability of products and packaging.

Within this complex scenario, aluminium packaging fully welcomes and faces the new market challenges in the best possible way.

## CONTITAL® Turkey

Contital Turkey is a company that has been working in the aluminium food packaging sector for several years and has a controlled supply chain behind it that works constantly to guarantee the food safety of the product and the quality of the raw material. To respond to the different

market trends, Contital Turkey offers a wide range of products for industrial manufactures of food, wholesalers, distributors, food delivery. It consists in a Professional Line of plain and lacquered aluminium trays; a wide range of aluminium closures; containers and lids for airline cater-





ing; rolls in aluminium, paper and plastic food wrap.

In particular, the Professional Line includes Wrinklewall trays, ideal for sweet and savoury ambient bakery, catering and restaurants, chilled and frozen convenience meals and dessert; and Semi Smoothwall containers, reusable extra rigid round trays for savoury bakery pies, individual or family cakes, sweet desserts. These products are an excellent and sustainable solution for several markets because of aluminium properties; indeed, it protects food from light, moisture and contaminants while preserving taste and aroma.

In addition, Contital Turkey supplies a complete range of extra rigid aluminium trays specifically designed for food delivery and take away services; the Smoothwall line. Also available in a lacquered version - white/terracotta -, the containers are suitable for the traditional and microwave oven and can be closed with specific lids or heat sealed using a heat sealer machine. The range also includes trays in black and gold lacquered aluminium: Eclipse containers. Ideal for the delivery of gourmet meals, this line is 100% recyclable: an opportunity to offer a completely sustainable service without losing creativity and exclusivity of meals.

In its entirety the range of Smoothwall containers represents the perfect solution for those who want to offer a high-profile presentation in delivery service.

From 2020 the company also offers on the market an innovative range of single-use aluminium Plates: a sustainable solution studied for the Catering Industry, Large Scale Distribution and consumers.

The innovative line made from 100% recycled aluminium is available in white or silver/plain version.

Square or circular, the plates are closable with specific lids in recyclable material to ensure safe transport of food; the square plate can also be sealed with special liquid-saving film providing a valid support to the professional packaging of ready meals.

Contital Turkey comprehensive range of products has been designed with consideration for customers and the environment.

They offer a convenient, cost effective method of packing a very wide variety of food types.

www.contital.com



## INNOVATIVE AUTOMATIC DOSING SYSTEM: FAST, ACCURATE AND ECO FRIENDLY

Color Service is an Italian excellence and since 1987 has positioned itself as a leading supplier of automatic dosing systems for any kind of powder and liquid product.

ith a start in the textile field and thanks to years of experience and know-how, Color Service introduced its unique technology into many markets segments (rubber, tire, cosmetics, plastics) before orienting his innovation into the food industry, where the dosing of powders and liquids requires considerable precision, speed and traceability.

### Why dosing is so important in food processing?

Weighing is a key element of the food production process for quality compliance: dosing the proper amount of ingredients is extremely important to fulfill recipe specifications and constant quality requirements.

In most cases, the food industry's weighing department employs operators who manually dose raw ingredients, resulting in difficult and complicated management in terms of weighing accuracy.

To support this necessity, our technology is designed to solve problems associated with the manual weighing of any kind of powders and liquids applied in the food industry and it is developed with the





goal of achieving a safe, fast and precise dosing. The aim is therefore the development of high-efficiency systems that allow to minimize the production costs and boost productivity while also improving final product quality, essential for the competition of all companies.

According to customer's requirements, Color Sevice offers to the

market two solutions of automation: a complete full automatic and a semi automatic weighing system.

#### **Full automatic dosing system**

With the full automatic dosing system, all processes are automatically monitored and data are recorded in the software integrated with the customer's management





system. The activity of the operator is exclusively confined in the loading of products into storage silos of various capacities through high-performance vacuum for powders and pump for liquids that guarantee fast loading with low air consumption.

During the dosing, a multi-scale conveyor completely aspirated through a dedicated dust extraction system allows high dosing accuracy of recipes that can be dosed directly into a bucket or in identified bags created in a completely automatic way: this is a fundamental characteristic that allows each individual recipe to be traced.

The full automatic system, guarantees High Dosing Accuracy, Batch Traceability and Modularity





of storage stations and according to product consumption and production requirements, the system offers several storage modules of different capacities that could be interchangeable or expanded in the future.

#### **Semi-automatic dosing system**

On the other hand, the semi-automatic weighing system can offer a good compromise: the robotic storage of powder products with the manual weighing assisted by a PC.

In this way, according to the recipe, the system drops the right box and transfer it to the weighing position, where the operator, guided by the PC can dose the product.

## Key benefits of our automatic dispensing system

By investing in an automatic dosing system, the customer will be able to benefit from a repeatable production process that runs 24 hours a day, is reliable and fast, in which human error is definitively eliminated and which allows leading to high-quality end products with uniformity features throughout time.

Systems are user-friendly and software is intuitive and easy to use, allowing a quick and easy understanding.

"Dosing right the first time" as a consequence of accurate and exact dosing of powders and liquids, results in a reduction of product waste, energy/water consumption, processing times and, as a consequence, cost.

From the ecological point of view, our technology reduces to zero the exposure for operators to dangerous substances or toxic ingredients and provides absolute control of the dust emitted during the weighing with the use of special suction devices, ensuring total operator safety and environmental protection.

Another significant advantage is the traceability of recipes. Indeed with a manual weighing, in case of non-conformity, it is impossible to identify all the products that are affected by this problem downstream and it is difficult to trace the causes upstream that can be represented for example by an incorrect mixing proportion or from a non-conformity of a specific ingredient.

Without expensive labor costs due to manual batch processing and profit loss due to recipe formulation mistakes, companies can begin to boost profits, while offering a superior and uniform product to their customers.

#### www.colorservice.eu





## FOODLINE: THE MOST RELIABLE PARTNER IN THE WORLD-WIDE FOOD PROCESSING INDUSTRY

OODLine Co. is a Consulting & Engineering Firm active in the Design, Planning and Implementation of Industrial Bakery and Confectionery projects around the world, for more than 44 consecutive years.

Having implemented more than 200 successful projects around the world, our team of experts is serving each project "from A to Z" with professionalism and dedication, guaranteeing efficient plant performance and high product quality. 🖮

#### www.foodline.com.gr



## **FOODLine**







"We design industrial plants from A to Z and guarantee their performance... with the Know-How of +40 years."

Engineering & Production Organization / Turn-key design of Bakery & Confectionery plants New Product Development / Product Quality Improvement



## RADINI DOUGH PROCESSING EQUIPMENT

#### Where artisanal meets automation



ith the production lines of Radini, you are able to improve the production of laminated dough blocks, pastries, croissants, bread and buns as well as donuts. This is possible with a capacity from 250 kg of dough per hour.

The system has a modular design, which ensures a high degree of flexibility. Time- and labour-intensive processes, such as the production of laminated dough blocks are automated. Offering advantages in a time of rising labour costs and increasing shortage of skilled workers. In addition, the oper-

ations that can be carried out by hand are designed to be more ergonomic.

#### THE RADINI CONCEPT

With the Radini line, time-consuming tasks become a smooth and purposeful machine process. The production lines are easy to operate, with intuitive HMI and settings that are automatically adjusted according to the recipe selection. In addition, you achieve a higher product quality, for example, through precise lamination. Resulting in uniform products of consistent quality enabling you to create a higher output in less time. It

is possible to automate the entire or a part of the process. For example, from the production of dough blocks to the shaping and decorating of dough products. Or the production of a dough sheet, to automatically producing square bread products seeded at the bottom and top. Manual workstations can be added enabling an artisanal character and finishing touch. Uniformity and quality are the basis while the products retain their unique appearance.

The Radini concept makes it possible to start with a block line to





produce laminated dough blocks and adapt the configuration to your needs in the future. For example, a laminator connected to a pastry make up line to shape and decorate the products. The possibilities are as diverse as your product range.

Due to the modular design new Radini components can easily be added to existing equipment without costly modifications.

Rademaker's proven techniques and technologies are the basis of a large variety of pre-defined Radini production line configurations. These production lines are capable of processing 250 up to 1,200kg of dough per hour.

Radini laminators can process a large variety of doughs from sheeted yeast doughs like pizza to laminated puff pastry or Danish. The Radini universal line offers a large range of tooling to shape the final product fully automatic with the opportunity to add a manual touch that defines your product. By simply adding new tools, you can grow your product scope with new innovative products.

Radini offers bakeries the possibility to fully automate the production process or help them grow their production capacity step-by-step from semi-automatic to fully automated production. Automated process functions like dough sheeting and fat application can be combined with manual process steps to shape and form your final product.

The possibilities are endless. In this way, bakers can stay close to themselves, be flexible and put their stamp on their products while increasing production capacity and product quality.

#### KEY CHARACTERISTICS Technological excellence

Great care is given to produce high quality end products. This means that technological know-how is an important part of the development process. A team of bakers from the Rademaker Technology Centre assists in finding the optimal combination of artisanal and industrial excellence.

#### **Predefined configurations**

Ranging from a Dynamic Pre Sheeter and traveling guillotine to produce a uniform dough sheet, to a bread line including tray loader, Radini offers a suitable solution for a variety of production methods and end products. A broad selection of predefined configurations and easy to add-on tooling provides bakeries with numerous possibilities.

### Smart and automatic process control

Lines are executed with automatic process control features. Automatic height adjustments, infeed and outfeed control synchronize the production line speed to create an optimal dough sheet.





## Intuitive control interface through PC capabilities

Radini's operator interface (HMI) and control system are optimized to help run the production line as efficiently as possible. A combination of a PLC control system and a PC oriented controls interface creates an optimal combination of system intelligence, safety and ease of operation. The touch panel provides a user-friendly interface which can be tilted to the operator's preference. Line controls, extensive recipe management and performance insights are included in the HMI.

### Based on proven Rademaker technologies

Radini has been completely designed to satisfy the requirements of today's

market. The lines have been equipped with Rademaker's technical and technological high standards. Founded in 1977, Rademaker was one of the first companies to specialize in the development of industrial bakery solutions. Since Radini is part of the Rademaker group, 40 years of experience in the industrial bakery industry lies at the basis of the Radini equipment.

#### **Service**

Radini production lines are serviced through Rademaker's 24/7 service department. As can be expected of a Rademaker brand, the service does not stop after delivery of the equipment. The service department will support troubleshooting support on Radini systems. Radini specialists will provide additional support where required.

#### **MORE INFO**

The Radini sales experts are happy to offer the client advice and guidance on the transition to an automated production process fully or partly.

Helping bakeries realize their ambitions is our priority.

## VISIT US DURING GULFOOD IN HALL C2, STAND B2-30 AND FIND OUT MORE!

The goal is to provide solutions that meet and exceed the highest expectations for producing delicious, high-quality dough products.

www.rademaker.com







by Rademaker



# LANDUCCI: ALMOST ONE CENTURY OF EXPERIENCE NEXT TO YOU

anducci has always been recognized as the perfect synthesis between tradition and high technology: a world-recognised reality in the sector with almost a century of experience, which constantly embraces innovation, anticipating the demands of the dynamic pasta sector.

Our wide and complete range of solutions is the result of continuous research and development. We offer dies and inserts for any pasta shape, guaranteeing maximum quality and versatility in production. Our cutting machines for the production of short pasta and the Velo machines for "Bologna" past shapes allow impeccable results, satisfying even the most specific needs; machines and inserts dedicated to the production of snacks open up new horizons in the food sector. Our die washers and stickwashers guarantee the hygiene necessary for a quality production. Our offer is completed with all the accessories necessary for the efficient functioning of a pasta factory, also supporting it with our assistance at every stage of production.

Our history represents one hundred years of tradition, values and commitment, a history that is renewed from generation to generation. Today, we are proud to have reached the fourth generation of the family to lead the company towards an ever brighter future. Being a family-run business allows us to live every aspect of our work with passion and involvement. In every product that leaves our company, you can feel the care and dedication with which we make it.



We look to the future with enthusiasm, aware of the challenges and opportunities it has for us. Constant global change drives us to look beyond, to find innovative solutions and to pursue far-reaching sustainable initiatives. Our attention is focused on the constant optimization of resources, the saving of water and energy, the pursuit of sustainable innovation. We are particularly proud of having patented die cleaning systems that use only half as much water and energy as traditional standards, achieving exceptional results. This cutting-edge technology allows us not only to bring concrete benefits to the pasta factory, but also to actively contribute to environmental sustainability, embracing responsibility towards the planet.

Landucci is synonymous with vision and passion: the same determination that has distinguished us since its foundation continues to guide us towards the achievement of excel-



lence. We will continue to develop new technologies, to support our customers in their growth and to contribute to the improvement of the pasta supply chain. In us you will find not only a reliable supplier, but a real partner, ready to share your enthusiasm and your goals, making each project a lasting success.

www.landucci.it





IN GRISSINI PRODUCTION

RIM ITALIA is a company specialized in the manufacturing of machines for the production of breadsticks, pizzas, and other baked products."

Founded in 1980, PRIM ITALIA is today a world leader in its sector, with a production of over 100,000 machines per year. The company's philosophy is based on innovation and quality. For this reason, it constantly invests in research and development to offer its customers the most advanced and innovative solutions. PRIM ITALIA products are made from high-quality materials and are subject to rigorous quality control. Present in over 50 countries around the world, it collaborates with some of the most important producers of grissini and pizzas on an international level.

Here are some examples of special grissini that can be made with PRIM ITALIA machines.

#### "Crostini" grissini

"Crostini" grissini are made with a bread dough that is then baked twice.



After the first baking, the grissini are flavored with oil, salt, rosemary, or other herbs. The second baking serves to make the grissini crispy and fragrant. These grissini are ideal for accompanying soups, stews, or grilled vegetables. They are also great for making bruschetta or crostini to serve with cheese or cured meats.

#### "Treccia" grissini

"Treccia" grissini are made with a grissini dough that is then braided. The

passage of the product in a tomato bath gives the grissini a pizza flavor. These grissini are ideal for accompanying appetizers or aperitifs. They are also great for being enjoyed as a snack or snack.

#### "Torcetti" grissini

"Torcetti" grissini are made with a dough that is very rich in fat, which is then rolled into a spiral shape. The surface of the product is then covered with sugar, which caramelizes during cooking. These grissini are ideal for accompanying coffee or tea. They are also great for being enjoyed as a dessert or snack.



## **SILVESTRI** THE BEST DOUGH YOU HAVE EVER ACHIEVED

Silvestri offers excellent quality of both machinery and services for customers' full satisfaction



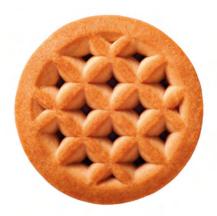
or two generations Silvestri S.r.l. has been producing industrial mixers installed in leader companies all over the world in the bakery production sector.

Study, design and machinery production are carried out in-house in such a way as to have full control of the products from many points of view: mechanics, electronics and software programming.

Silvestri offers excellent quality of both machinery and services for customers' full satisfaction; each order is carried out thoroughly from the start right to final start-up.









#### **HSM Horizontal Mixer**

High-speed horizontal mixers are suitable for doughs of cookies, stuffed cookies, crackers, cakes, shortbread and hard biscuits and generally for baked goods, and in addition for high-capacity production. The dough mixing is performed by a rotating mixing arm, without shaft, specially designed to guarantee quick and uniform dispersion of the ingredients during the mixing.

Recently we have introduced an innovation of our HSM mixer, provided with dismountable seals of the rotating shafts. This option guaranties the possibility to substitute them from outside without disassembling the mechanical parts of the machine, saving time and resources.

#### **HDZ Horizontal Mixer**

Horizontal mixers with double mixing arm, suited to mix also very hard doughs as for ginger bread or dog food, are extremely flexible and are able to change separately the 2 mixing speed. This kind of mixers permits to achieve excellent doughs in a very short time.

#### **VKS Vertical Mixer**

Vertical mixers are suitable for producing highly uniform dough. The mixing is performed by vertical shafts with horizontal winding arms specially designed to guarantee quick and uniform dispersion of the ingredients as well as a soft and effective mixing. All our mixers can be completely customized according to the customer's requests, both from what the software functioning regards as for the ingredient feeding and the unloading of the dough.

Silvestri manufactures and sells industrial mixers installed worldwide in the bakery production lines of main industries, both big corporations of the food processing and smaller facilities producing specific baked goods, from South America to Middle and Far East going through Europe and Africa.

www.impastatricisilvestri.it





## AGRICULTURE GOES VERTICAL, SAVES WATER, AND LOOKS TO THE FUTURE

More and more people, less land, less water, fewer resources: the coming years will see us facing significant challenges.

But the food sector, when it encounters innovation, always finds a solution. It's called vertical farming, with its pros and cons.

he issues of land consumption, population growth, and the need to save water are becoming increasingly urgent for companies, along with the climate crisis and extreme weather events. These concerns, if we project just a decade into the future, are on the verge of becoming a reality.

That's where innovation can help, and thanks to the invention of new artificial lamps that replicate the same wavelengths as the Sun, the 1984 dream of Canadian biologist John Todd can become a reality. For some years now, new LED lamps capable of stimu-



by Elisa Crotti



#### latest news



lating photosynthesis in various plant species have been available, with long life and low energy consumption. Thanks to these lamps, the phenomenon of vertical farming has emerged: a cultivation method conceived in the 2000s by Dickson Despommier, a professor at Columbia University in Environmental Health Sciences.

#### **Vertical farms**

Vertical farms are structures designed for the production of vegetables (and possibly even the breeding of animal species, but that's more complex) that use soilless closed-loop cultivation techniques in a controlled environment. In its most complete definition, a vertical farm is a building that encompasses an entire agri-food supply chain: from production to processing, all the way to sales and consumption. However, in most cases, vertical farms are also defined as buildings that solely house production and processing. The cultivation process takes place inside a closed environment, purpose-built or repurposed, completely controlled and autonomous from the external environment, where all essential environmental parameters for plant development are monitored, such as temperature, humidity, carbon dioxide, and precious light. The goal of these systems is to maximize the number of plants per cubic meter.

There are essentially two techniques for vertical farming: hydroponics and aquaponics. The first is a soilless technique in which plant roots are irrigated with a nutrient solution composed of water and mineral salts in the right proportion for the plant and its growth stage. The

advantages include a reduction in the use of pesticides and agrochemicals, relative ease of use and implementation, as well as significant water savings compared to open-field cultivation.

Aquaponics, on the other hand, combines recirculating aquaculture with hydroponic cultivation to create a symbiotic environment that allows both plants and fish to thrive. A particular biological filter (partly composed of the cultivation substrate) forms a colony of nitrifying bacteria that convert fish secretions into nitrate, which serves as fertilizer for the plants.

While vertical farms have been spreading worldwide at an ever-increasing rate, with Global Market Insights predicting a \$22 billion market by 2026, this production technique raises a series of considerations. It has significant strengths (primarily water consumption) and significant weaknesses (such as energy consumption) that require careful and in-depth study before declaring it a global success.

#### The advantages of vertical farms

The advantages of vertical farms are evident. They allow for significant land savings by utilizing space vertically. They can produce fruits and vegetables in very small spaces, including repurposed areas such as former mines and abandoned tunnels (natural light is not a key factor in this type of cultivation). Additionally, being located in cities, these farms reduce emissions from transportation, making them a true "zero-kilometer" choice.

#### latest news

Furthermore, the land saved through vertical farming could potentially return to its natural ecological function: absorbing carbon dioxide and oxygenating the planet through forests. Another huge advantage is water conservation: if managed properly, this technique can save up to 90% compared to open-field cultivation. Indoor fields are also not exposed to natural disasters, global warming, or insects, eliminating the need for fertilizers and pesticides. It's also possible to have multiple harvests throughout the year, as there is no dependence on seasonal cycles. Finally, for the same surface area, one square meter indoors can produce 10 times more than traditional farming (some species can even produce up to 500 times more).

So, will vertical agriculture feed and save the planet? Let's not get too carried away; there are other factors to consider.

#### **Energy consumption**

According to Bloomberg financial agency data, vertical farming was worth \$3.42 billion in 2019 and could more than double, reaching \$7.3 billion by 2025. However, despite these figures, the sector remains confined to a small niche. According to research by Rabobank Research Food in Utrecht, indoor farms account for 30 hectares worldwide, compared to the 1.6 billion hectares of traditional agriculture. This vast difference is due to both technical and economic obstacles.

One of the main challenges is the investment costs. Starting a traditional greenhouse costs around 300 euros per square meter, while an advanced vertical farm can cost 2,000-2,500 euros. Operating expenses are further exacerbated by the cost of electricity, which can

account for up to 60% of the total costs. This is because the LEDs must remain on for 12 to 18 hours every day, and irrigation and climate control systems need to be powered. To put it into perspective, a 500 square meter farm requires more than 200 kW of instantaneous power, which is what it would take to power 100 apartments. If this energy doesn't come from renewable sources, the environmental impact becomes significant.

#### What does the future hold?

Areas of the planet that are either too hot or too cold will benefit from vertical farms, regardless of the expenses and operating costs. For example, the government of the United Arab Emirates is heavily investing in indoor projects due to the desert climate and lack of arable land, forcing the country to import 80% of its food. In cold regions, apart from the Nordic Harvest in Denmark, there's the Food Growth Chamber at the South Pole, a room that provides fresh vegetables to the 65 employees of the Amundsen-Scott Research Base when temperatures outside drop to minus 70 degrees.

Meanwhile, in Italy, specifically in Noli, Liguria, the world's first underwater garden can be found: Nemo's Garden. It's an ambitious project of underwater hydroponics using transparent biospheres placed six meters below the sea surface, developed by the Italian company Ocean Reef Group. This innovative project allows cultivation even underwater. Could this be the new frontier of vertical farming?

I hope this translation helps you with your marketing and content needs. If you have any specific questions or need further assistance, please feel free to ask.



## **STALAM** RADIO FREQUENCY EQUIPMENT

## OUTSTANDING SOLUTIONS FOR THE SANITISATION AND PASTEURISATION OF FOOD PRODUCTS

talam, pioneer in the Radio
Frequency technology for
the food industry, will exhibit at Gulfood Manufacturing 2023
(Hall Shk Saeed 2 - Booth S2-D48)
, showcasing, moreover, some of its
high-efficiency solutions for the food
industry in the field of sanitisation
and pasteurisation, proving the effectiveness of its RF treatments on
solid products.

Technically the radio frequency transfers heat volumetrically, so heat is generated directly within the product and not slowly transferred from an outside heat source. Since the required process temperatures are reached rapidly and accurately, degradation of the product is reduced to a minimum. The RF equipment requires less space compared to other machines based on conventional heating technology, that have long heating times and require large product volumes under processing at any given time. Because no thermal energy is wasted into the environment, the RF process is more efficient, economic and environmentally friendly providing significant reduction in the factory carbon footprint.

The benefits of Stalam RF solutions for sanitisation and pasteurisation derive from the minimal thermal impact on products, leading to a longer shelf-life yet preserving at best all functional and sensorial characteristics, obtained thanks to a rapid, organic (chemical-free), effective and reliable treatment. Stalam industrial RF processing machines are based on an energy-efficient technology





with a reduced foot-print. The treatment can be performed on individual pieces or in package, in a wide range of sizes and weights: from few kg to 30 kg and from few cm to 23 cm high (standard configuration).

Thanks to the characteristics of the RF field and the different types of conveyor belt available, the product can be processed "naked".or in packaged (in PE film/liner or bag, open or vacuumed, PE + carton, PP crates or trays, etc.).

Some success applications: the RF technology has proven to be a "killerapplication" in the pasteurisation of packaged bread, with many equipment already installed worldwide. Highly effective results in radio frequency sanitisation and pasteurisation have also been obtained on frayed cured meat in plastic trays, loose cereals, dried leafy vegetables, etc.

stalam.com



### New multi-fruit line from OMIP, Boema and FME

## 'BUY ONE GET MULTIPLE SOLUTIONS FREE'

re you wondering whether it is possible to core, pit, slice and peel multiple fruits in a single solution? Wonder no more because we have the answer for you," claim the Italian OMIP and Boema and the Polish FME Food Machinery Europe.

The collaboration between the three companies started about five years ago. "We offer a complete end-to-end solution which allows to use state-of-the-art machines dedicated to core, pit and slice several fruits, for instance, stone fruits, and then peel them using high-pressure steam."

"The line is suitable for large producers who diversify their product range throughout the year. So far, it has been adopted in several countries around the world and customers are very satisfied with it: compared to mechanical

or chemical peeling, steam peeling guarantees a 20 per cent higher yield," the three companies add. "In addition, this system is cost-effective because it provides you with the highest yield possible and the best quality product obtainable, while eliminating the often difficult and expensive problem of water treatment, as this system excludes the use of chemicals such as sodium hydroxide." "To find out more about this solution and be part of those who choose the best, visit us at this year's edition of the Fruit Logistica exhibition in Berlin."



OMIP, founded in 1971, is targeted to all the fruit processing

companies which need to have a more reliable product, built with quality materials and great robustness, where the cost of production, as well as that of the workforce, is minimized.

For this reason it is focused in the design and construction of machinery characterized by simplicity of operation, versatility and reduction of costs.



Boema was founded in 1979 and during the years emerged as a leading company in designing and manufacturing machines and plants for the food industry.





It has its headquarters and main production in Italy but has also different commercial branches in Poland, Serbia, Ukraine, Russia, and China.

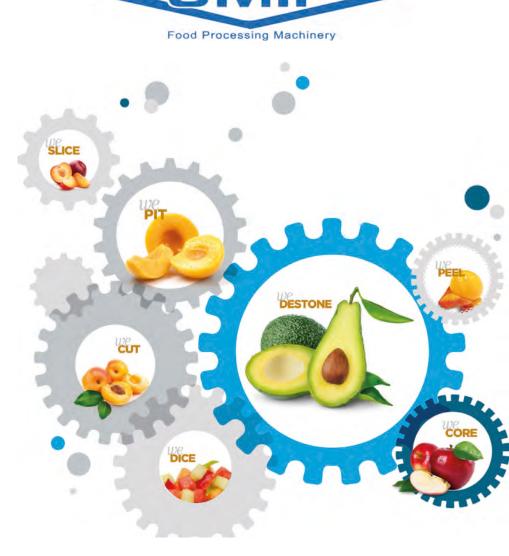


FME Food Machinery Europe began its activity in 1998. At the beginning of 2007, the company was moved to Wyżne village located in south-eastern Poland, where a new production plant was built.

As of now, the company's leading activity is the production of machinery used in the processing of food, and beverage production. Besides this, the company also renders installation services of machinery and equipment as well as repair and overhaul services.

For more information:

omip.net/en boema.com/en/ fme-europe.pl/index\_eng.php





# THE LATEST GUT HEALTH RESEARCH AND UNCOVERING THE ROLE OF WALNUTS

## Research has shown that consuming walnuts may help promote gut health

s gut health continues to be a topic of conversation surrounding health and wellness, consumers are looking for simple ways to support their gut and ultimately their overall health. While there is still so much we don't know about the gut microbiome, one thing is relatively certain: the foods we eat have an impact on the health and diversity of the community of beneficial bacteria living in our gut otherwise known as the gut microbiome.

When it comes to food, research has shown that consuming walnuts may help promote gut health. A study from the USDA and University of Illinois found that a small sample of 18 healthy adults (ages 35-68) who ate 42 grams (about 1.5 ounces) of walnuts each day for three weeks experienced a decrease in secondary bile acids, which may play a role in colon cancer, inflammation, and gastrointestinal diseases. The study also found that eating walnuts seemed to result in an increase in gut bacteria that is thought to be beneficial for health.1 While these results are promising, more research is needed to explore the relationship between cause and effect. Walnuts also provide a variety of other nutrients per one ounce serving. They are the only nut to provide an excellent source of the anti-inflammatory omega-3 alphalinolenic acid, or ALA (2.5g/oz), plus 2 grams of fiber and a mix of tocopherols (5.91mg/oz) and antioxidant polyphenols (69.3 ± 16.5 µmol catechin equivalents/g).2,3,4,5,\*

Now new evidence suggests that walnuts may have prebiotic potential.6 Prebiotics have been shown to promote the growth of beneficial gut bacteria.7 This evidence was reported in two recently published review papers in Nutrients and Antioxidants, which explored the relationship between walnuts and a compound called urolithin A (UA). UA is produced by gut bacteria and may play a role in the gut microbiome and personalized, precision health benefits.

In a 2023 review published in Nutrients, researchers summarized findings surrounding nut consumption and its impact on the gastrointestinal system. Specific to walnuts, the review showed a beneficial role this nut may play in supporting beneficial gut bacteria, related to composition and diversity. While the findings are promising, the review ultimately showed inconsistent results associated with improved health benefits related to critical gut bacteria such as microbial alpha- and beta-diversity.8

A second 2023 review, published in Antioxidants and comprised of 33 studies, investigated the evidence supporting the benefits of walnuts in relation to inflammation and overall disease risk. The findings suggest that walnuts, as part of a healthy diet, may help reduce inflammation and promote normal digestive function, due in part to their unique nutrient matrix and metabolites produced during digestion. This paper suggests much of the beneficial properties of walnuts



associated with anti-inflammatory effects are linked to ellagitannins, or polyphenols found in walnuts which are ultimately metabolized by gut microbiota to bioactive, anti-inflammatory urolithins as discussed above.6

Researcher and Professor of Medicine at the University of Connecticut School of Medicine, Dr. Daniel W. Rosenberg, Ph.D. shares, "Evidence that microbial metabolism of walnut-derived ellagitannins is highly patient-dependent has prompted our NIH-funded clinical trial to study ellagic acid metabolism in subjects at elevated risk of colorectal cancer. Our goal is to better understand how two ounces per day of walnuts added to the regular diet may affect an individual's microbiome and



to define the specific microbes responsible for these metabolic reactions required to form urolithins."

While most of the research efforts have largely focused on Western populations, there are some studies assessing Type 2 diabetes microbiota associations in Middle Eastern communities where Type 2 diabetes prevalence is over 20%.9 The rates of Type 2 diabetes in the Middle East have risen dramatically in the last several decades due to socio-economic changes resulting in changes in dietary and sedentary lifestyles. This emergence has grown more rapidly and affects larger proportions of the population with estimates of Type 2 diabetes prevalence impacting 25% of the population. Walnuts are easy to fit in Middle Eastern meals and daily consummate of walnuts may help reduce to risk of diabetes and improve gut health in the region.

Walnuts offer a simple, cost-effective (and delicious!) strategy for providing a wide range of potential health benefits that may improve gut bacteria and overall gut health. As research continues to evolve in this space, it can't hurt to give your gut some love with walnuts!

For simple ways to incorporate walnuts in your eating pattern try gut health-promoting recipes like this fiber-rich Toasted Walnut, Black Bean, Corn and Tomato Salad or this Steak Sandwich with Walnut Kimchi Slaw.

For more information on how walnuts can contribute to overall gut health check out this Gut Health Research Summary or this Digest the Latest on Gut Health and Walnuts blog post and be sure to read our Cancer Research Summary for information surrounding that topic.

#### **California Walnut Commission**

The California Walnut Commission, es-

tablished in 1987, is funded by mandatory assessments of the growers. The CWC represents over 4,500 growers and over 90 handlers (processors) of California walnuts in export market development activities and conducts health research. The CWC is an agency of the State of California that works in concurrence with the Secretary of the California Department of Food and Agriculture (CDFA).

#### californiawalnuts.ae

#### **References:**

<sup>1</sup>Holscher HD, Guetterman HM, Swanson KS, et al. Walnut Consumption Alters the Gastrointestinal Microbiota, Microbially Derived Secondary Bile Acids, and Health Markers in Healthy Adults: A Randomized Controlled Trial. J Nutr. 2018, 148, 861

<sup>2</sup>Dietary reference intakes for energy, carbohydrate, fiber, fat, fatty acids, cholesterol, protein, and amino acids (Macronutrients) (2005) NAS. IOM. Food and Nutrition Board.

<sup>3</sup>Prior R. Oxygen radical absorbance capacity (ORAC): New horizons in relating dietary antioxidants/bioactives and health benefits. Journal of Functional Foods. 2015;18(B):797-810

<sup>4</sup>U.S. Department of Agriculture and U.S. Department of Health and Human Services. Dietary Guidelines for Americans, 2020-2025. 9th Edition. December 2020. Available at Dietary-Guidelines.gov.

<sup>5</sup>Halvorsen BL, Carlsen MH, Phillips KM, et al. Content of redox-active compounds (ie, antioxidants) in foods consumed in the United States. Am J Clin Nutr. 2006;84:95-135.

<sup>6</sup>Fan N, Fusco JL, Rosenberg DW. Antioxidant and anti-inflammatory properties of walnut constituents: Focus on personalized cancer prevention and the microbiome. Antioxidants. 2023;12(5):982.

<sup>7</sup>Davani-Davari D, Negahdaripour M, Karimzadeh I, Seifan M, Mohkam M, Masoumi SJ, Berenjian A, Ghasemi Y. Prebiotics: Definition, Types, Sources, Mechanisms, and Clinical Applications. Foods. 2019 Mar 9;8(3):92. doi: 10.3390/foods8030092.

<sup>8</sup>Mandalari G, Gervasi T, Rosenberg DW, Lapsley KG, Baer DJ. Effect of nuts on gastrointestinal health. Nutrients. 2023;15(7):1733.

<sup>9</sup>Amein Al Ali, Alexa Dodwell, Abdulmohsen Al Elaq, Fahad Abdulaziz Al-muhanna; gut microbiota analyses of Saudi populations for type 2 diabetes related phenotypes, October 2021

\*The data for antioxidant capacity of foods generated by test-tube methods cannot be extrapolated to human effects. Clinical trials to test benefits of dietary antioxidants have produced mixed results.

Animal studies are valuable for providing background information and can be used as a basis for additional research. Since mice have different microbiota than humans, more research is needed to determine how these results may translate to humans.



## MILKITA: PASSION FOR MILK " EXPERIENCE, TECHNOLOGY AND ITALIAN QUALITY











new player has emerged in the dynamic landscape of the dairy sector that is set to redefine the industry's prospects: Milkita Group.

Milkita Group aims to become a "Made in Italy" reference point in the world of Dairy products.

Three historical companies, Pietribiasi Michelangelo, Frautech Separa-

tors and MilkyLAB, capable of covering all processing operations.

Milkita is a true benchmark, offering a wide range of innovative and integrated solutions for milk and beverage processing.

Milkita's vision is clear and ambitious: to become a point of reference in the dairy industry, bringing together expertise, technology and experience to provide customers with the most comprehensive range of milk

processing machinery. And not only that. The aim is to follow the path of milk from the moment it enters the plant to the production of finished products, including cheese, dairy products, and yoghurt.

However, Milkita's ambition does not stop there: the group also aspires to be a reference point for the fruit juice, ice cream, beer and wine sectors, paving the way for new synergies and opportunities.





Milkita's value proposition translates into complete plants and all-round service.

Customers have the option of relying on a single partner for the construction of their production plants or raw material processing lines.

This simplifies the decision-making process and enables customers to focus on their core business, knowing that they can count on a reliable and experienced partner.

Milkita aims to combine the best of Italian industrial traditions, technological expertise and quality with experience and passion, offering integrated machinery and complete treatment solutions.

**Pietribiasi Michelangelo** produces machines and complete lines for the dairy industry (milk and cheese, butter, yoghurt and fermented products, ice cream and cream), and for the production of fruit juices and soft drinks, ice cream and beer.

- · UHT and pasteurisation plants
- plate and tubular heat exchangers
- · CIP washing plants
- milk receiving and refrigeration units
- reconstitution mixing plants
- · complete dairies

#### www.pietribiasi.it

#### **Frautech**

The FRAUTECH brand is present in the milk and beverage industry with over 100 years of experience and is synonymous with long experience in the design and production of centrifugal separators.

- The full range of separators includes clarifiers, bacteria removing clarifiers, milk and whey skimmers and automatic milk standardisation systems.
- Our self-cleaning, solid bowl separators cater for a range of flow rates from 1,000 to 60,000l/h.
   Over 5,000 process separators are installed worldwide with customised solutions.

#### MilkyLAB

has been a leader in the design and production of machines and automatic plants for the production of Pasta Filata Cheese (Mozzarella, Pizza cheese, String cheese, Analogue Mozzarella, Spread cheese) and Ricotta since 1980.

MilkyLAB's objective has always been to export the Italian mozzarella tradition worldwide.

Once MilkyLAB has installed the equipment at the customers' premises, training and assistance is provided to ensure that best production performance.

#### frautechseparators.com

#### www.milkylab.it



## PND, LEADER IN FRUIT PROCESSING MACHINERY WORLDWIDE

mong the most innovative companies in the field of construction and marketing of machines for fruit processing, PND srl is continuing to follow its path of growth and specialisation, further consolidating its leadership

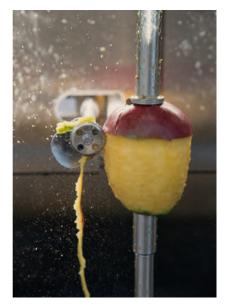
in international markets, providing the ideal solution to its customers who are engaged in processing fruit by anticipating and supporting market trend, continuously designing and constructing new machinery.

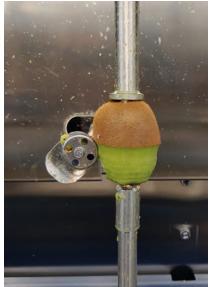
The company's success has not dis-

tracted PND from its own objectives: to design machines capable of efficiently fulfilling the required task and **continually improving processes**.

PND is proud of its **strong identity.**This philosophy allows the com-







pany to only focus on the singular task of designing machines that will complement our customers goals. By focusing on the customer, we avoid the pitfalls of pursuing frenetic diversification. The only recognition to which PND aspires is the satisfaction of its customers, who choose PND machines based on the substance of the proposed solutions. By selecting PND as a business partner, the

customer chooses a made-to-measure technology. PND's ability to renovate its image and the new communication strategy **make it** among the most modern companies in the sector.

The experience that we have gained in the last 22 years of activity has allowed PND to make continuous innovation on machinery design and creating an extensive catalogue

of machinery. This includes advanced solutions for the processing of **pears**, **apples**, **kiwis**, **oranges**, **grapefruits**, **lemons**, **pineapples**, **lemons**, **mangoes**, **strawberries** and **peaches**, **with all possible variations** in order to meet the needs of companies processing fresh products in Fruit-Fresh-Cut, the **canning industry** (fruit in syrup), and **dried** and **frozen** sectors.

Among our company's top products are **Automatic and manual peeling, coring and cutting machines** as well as treatment and prewash tanks for many varieties of fruits.

In the **United States, the Fresh Cut sector** is a fast growing and important sector of the food industry. But in other countries like Turkey, the main operations are focused on dehydrated or dried products. This trend is also proving a **great success in Europe where dried fruit** is racking up triple-digit figures in the percentage growth of **dried fruit snacks**.

The food industry has always had a **need for innovation, with different** 





requirements and uniqueness depending on the different target markets. By choosing one of the **18 semi-automatic, manual or automatic machines** manufactured by PND, customers re choosing a standard machine that can be tailored to your needs. All of PND's machines are designed to **facilitate inspection, maintenance and cleaning tasks**, and possible **replacement** of damaged items, thanks to the **easy access** to the corresponding parts.

Those wishing to learn more about the wide range of solutions offered by PND srl can visit the website at www.pndsrl.it Visitors can also see our full calendar of international trade events.

#### www.pndsrl.it









## **SOBBIER:** THE "PATIENCE" **ENCLOSED IN A FRUIT**

#### INTEGRAL PROCESSING OF THE PRICKLY PEAR

Iso known as cactus fruits or "sobbeir" in Arabic, it is a fruit native to Mexico and imported to the old continent in 1493 by the Spaniards who devastated the newly discovered new world.

The increasing consumer request for new foods, which could satisfy the need for more nutritive value, convenience, and fresh-like properties, has brought the food industry to a big improvement in terms of technology and product. Cactus pear may be a valid raw material to obtain a vast number of new products, provided some technological problems will be overcome.



The cladodes (commonly called blades or, erroneously, leaves) are rich in a gelatinous substance against excessive coughing and against whooping cough.

The presence of mucilage and pectin in the cladodes influences the viscosity of some products, such as powder preparations mixed with water or juice before consumption. They can also be extracted and used as thickeners in foodstuffs.

#### Fruit

Inside the fruit there is a very sweet, mucilaginous pulp with many bone seeds and in addition to being of excellent flavor it has antiseptic, emollient and laxative properties and has a proven ability to delay the growth of cancer cells. Both the blades and the fruits then contain vitamins A. B1. B2. B3 and C.

One of the first attempts to transform the prickly pear on a scientific basis



was aimed at obtaining juices. The production of purees has been tested in Italy through the concentration of the juice up to a third of the initial volume and subsequent acidification with citric acid at pH 4. The sensory analyses conducted have revealed positive results as regards the colour, the aroma and sweetness. This puree can be a good ingredient for the confectionery industry.

Studies on the functional properties of prickly pear fruits have been underway for about several years. Several components, in fact, can be extracted and used as additives in food preparations or in the cosmetic and pharmaceutical sectors. In particular, the possibility of extracting coloring substances from fruits was explored. The purple-colored fruit varieties contain appreciable amounts of betalains, dyes widely used by the food industry.

#### Seeds

Their seeds considered as waste material during fruit processing can be used as industrial oil due to fatty acid compositions. The seeds represent about 15% of the edible part of the fruit and they have a variable oil content (on average, 9.8 g 100 g-1 of seed).

Prickly pear oil is not an essential oil. Instead, it's commonly used as a carrier oil to dilute more potent essential oils, or simply on its own to boost skin health. With our modular and scalable integrated extraction systems, we can extract an oil with high commercial value.

We invite you to contact us, our technical staff will assist you to provide you with the most suitable solution for your needs.

#### www.orion-eng.it





# **GEA HOMOGENIZER:** YOUR QUALIFIED PARTNER IN FOOD AND BEVERAGE INDUSTRIES

EA offers a comprehensive range of high-pressure homogenizers, from laboratory units up to machines for industrial production, with more than 300 options available to meet any market demand.

The homogenizers in the Ariete Series incorporate the very latest technology in the field of high-pressure machines and customized solutions. These machines are ideal for processing dairy, food, beverage, pharma, biotech, and chemical products. The homogenizing pressure can reach 1500 bar, depending on the liquid end design and configuration type.

All GEA homogenizers comply with the most stringent hygiene regulations and all quality control systems, they are compatible with CIP and SIP operations, and can be supplied with cGMP documentation.

Thanks to the different homogenizing valve designs, selected according to the processed product, the particles are reduced to the required size using the lowest possible pressure, thus guaranteeing high efficiency and savings in the use of energy and resources.

### How the homogenization process enriches your products?

- By emphasizing of the organoleptic features, thanks to the dispersion of the aromatic elements
- By enhancing the velvet-like structure, its uniformity, and a typical

- "roundness" of taste of the obtained product
- By increasing digestibleness and, as a consequence, facilitating assimilation of the nutritional principles
- By increasing stability of the suspension

One of the effects achievable through the process is to avoid the phenomena of separation: the elimination of the typical "collar" which can be noticed in certain bottles of fruit juices, is not only an improvement of the product outlook, but also a quality advantage. As a matter of fact, the suspended particles are protected against the oxidation process, which, besides modifying the taste, causes a real alteration of the product.







### Green options and special solutions

As part of the program to prioritize sustainability, GEA homogenizers offer specific options for optimizing the use of resources and being green:

 Nisoclean 2.0. with special design to ensure perfect cleanability in less time.

- Oil Purification System. It guarantees a continuous oil regeneration enhancing oil lifetime, quality and safety.
- Gearbox oil cooling unit. This oil-to-air cooling unit saves water and oil using air to cool down oil temperature.
- NISOSSCU. This peripheral device

can guarantee a minimum steam consumption to generate sterile condensate to cool and lubricate plungers in the homogenizer.

## The homogenization Process Technology Center

Located next to the production plant in Parma, Italy, the recently refurbished Process Technology Center is a unique resource for customers, who can assess homogenization process performance with their product samples directly in the field.

A team of experts supports customers in the development of new products and definition of the most efficient process conditions to guarantee the scalability of results and the ability to meet industrial production requirements.

GEA's primary objective of providing customers with environmentally friendly solutions goes hand in hand with the latest set-up and continuous improvements on production technologies in order to guarantee premium performance and best-ever efficiency levels.

www.gea.com/homogenizers







## TROPICAL FOOD MACHINERY FRUIT PROCESSING **MACHINERY**

ropical Food Machinery is an international company with two headquarters in Italy and Brazil, leading in the global field of fruit processing systems.

The company currently has liaison offices in India, Costa Rica and the Asia-Pacific and West African regions.

Thanks to its decades know-how, the Company offers complete production plants for the industrial process of tropical fruit, producing finished

products such as natural juices, concentrated juices, nectars, purée, fruit in syrup, sauces or jams.

The Company' success over the years is certainly due to the pineapple processing systems: Tropical Food Machinery can boast dozens of active plants all over the world, with machines entirely designed around the pineapple juice extraction.

Every plant includes the entire product processing, from the fruit receiving to the aseptic filling, and can process up to 20 tons of fresh fruit per hour.

## TROPICALFOOD MACHINERY







Tropical Food Machinery production also includes the development of multifruit processing lines.

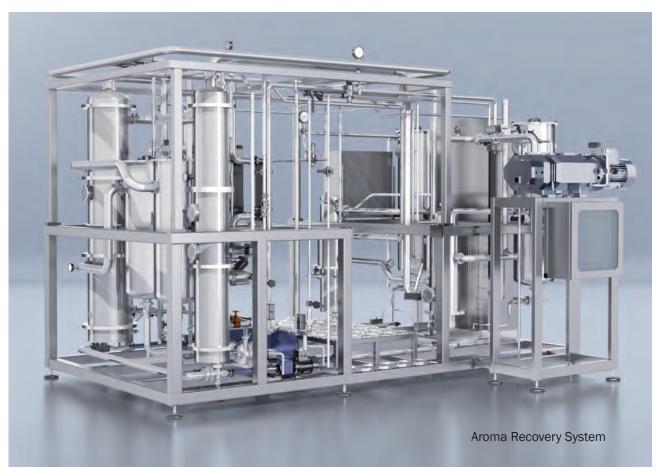
These systems combine different extraction machines, each one dedicated to a specific type of fruit – whether with thick skin like pineapple, or stone fruit as mango or even fruit with seeds like maracuja. In this way, it is possible to use a single multifruit line for the processing of

different types of products according to the harvesting season, guaranteeing a continuous productivity at high efficiency.

Every production plant is designed and built in-house to satisfy a wide range of multipurpose technological solutions: mobile small-size plants can be used by producers or farmers in decentralized areas, diminishing

management costs and generating local economy; large-scale plants can meet high production demands, optimizing energy consumption and expanding the producers' market. In R&D, the most important progress in recent years has been the development of Cerere 6000, an automatic banana peeling system. Cerere 6000 guarantees a precise and complete automatic fruit peeling and a safe pulp processing in inert atmosphere with antioxidant treatment: the system can peel about 6 tons of fresh bananas per hour. For this reason, in 2021 the Company received the prestigious International FoodTec Award by the Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft, a German agricultural company.







Another important achievement of Tropical Food Machinery is the development of Aroma Recovery System, an innovative and compact automatic machine that can be integrated into new or existing production plants. The system does not involve waste of juice and can extract

and concentrate natural aromas and essences that would, otherwise, be lost in the juice extraction process.

The extracted aromas can be reintroduced into the product during the final processing stages, improving its characteristics, or it can be sold

separately with an exceptionally fast return on investment. Indeed, high-quality natural flavours can command a considerable price for use markets such as food, beverage and cosmetics.

www.tropicalfood.net



## ADVERTISERS ETALKED ABOUT... CONTACTS

## AFROCET MONTGOMERY GROUP

102-106-107

A. 9 Manchester Square, London, W1U 3PL A.
The Landmark Centre,

Plot 3 / 4 Water Corporation Road, Victoria Island, Lagos

#### **AIRCOM SRL**

94-95-113-114

Viale America, 12 10081 Castellamonte - TO Italy

## BBM PACKAGING SRL

52/54-140/142

Via Pregalleno, 24 24016 San Pellegrino Terme - BG Italy

#### **BOATO PACK**

55

Via Rosa Agazzi, 13 34079 Staranzano - GO Italy

#### **CAMA GROUP**

1-56/58-146/148

Via Como, 9 23846 Garbagnate Monastero LC - Italy

#### **CAVANNA SPA**

59/61-149-150

Via Matteotti, 104 28077 Prato Sesia - NO Italy

#### **CLEVERTECH SRL**

73/75-144-145

Via Brodolini, 18/A 42023Cadelbosco Sopra - RE Italy

#### **COLOR SERVICE SRL**

76/78-153/155

Via Divisione Julia, 15 36031 Dueville - VI Italy

## CONTITAL TURKEY ALÜMINIYUM VE PLAST

62/64-151-152

Velikoy OSB Mah 80/1 Çerkezkoy 59520 Tekirdag Turkey

## DUBAI WORLD TRADE CENTRE - DWTC

108/110

P.O. Box 9292 Dubai U.A.E United Arab Emirates

## **EUROPEAN SNACKS ASSOCIATION ASBL**

103-111-112

Rue des Deux Eglises 26 1000 Brussels - Belgium

## FOODLINE KYRIAKOPOULOS CO.

38-39-156

A. Metaxa 21 Galleria Mall 166 75 Glyfada - Athens - Greece

## GEA MECHANICAL EQUIPMENT ITALIA SPA

33/35-178-179

Via A. M. Da Erba Edoari, 29/A 43123 Parma - Italy

#### GENERAL SYSTEM PACK SRL GSP

69-70-143

Via Lago di Albano, 76 36015 Schio - VI - Italy

#### **IFP PACKAGING SRL**

71-72-139

Via Lago di Albano, 70 36015 Schio - VI Italy

#### ILAPAK INTERNATIONAL SA

65/67-136-137

P.O. Box 756 CH-6916 Grancia - Lugano Switzerland

#### **IMA SPA**

91/93-115-116

Via Emilia, 428/442 40064 Ozzano dell'Emilia - BO Italy

#### **IMF SRL**

96/98-127-128

Via delle Scienze, 6 45030 Occhiobello - RO Italy

#### **LANDUCCI SRL**

4-160

Via Landucci, 1 51100 Pistoia Italy



## ADVERTISERS ETALKED ABOUT... CONTACTS

#### **LAWER SPA**

99/101-131-132

Via Amendola, 12/14 13836 Cossato - Bl Italy

#### MILKY LAB ITALY SRL

19/21-172-173

Via Raimondo Della Costa, 670/A 41122 Modena Italy

#### **MINI MOTOR SPA**

6

Via E. Fermi, 5 42011 Bagnolo in Piano - RE Italy

#### **OMIP SRL**

7-36-37-168-169

Via Ponte, 21 84086 Roccapiemonte - SA Italy

## ORION ENGINEERING SRL

31-32-177

Via Pietro Gobetti, 6 43036 Fidenza - PR Italy

## PARKER HANNIFIN ITALY SRL

87/90-117/119

Via Sebastiano Caboto, 1 20094 Corsico - MI Italy

#### PETRONCINI IMPIANTI SPA

5-82-83-120-121

Via del Fantino 2/A 44047 Sant'Agostino - FE Italy

#### **PND SRL**

III COV-28/30-174/176

Via Brancaccio, 11 84018 Scafati - SA Italy

#### PPR ME DWC LLC

25/27-170-171

Business Center DWC 390667 Dubai U.A.E - United Arab Emirates

#### **PRIM ITALIA SRL**

40-41-161

Via P. da Volpedo 56/G 20092 Cinisello Balsamo - MI Italy

#### **RADEMAKER BV**

42/45-157/159

Plantijnweg 23 P.O. Box 416 4100 AK Culemborg The Netherlands

#### **SILVESTRI SRL**

46-47-162-163

Via caduti sul lavoro, 15 35014 Fontaniva - PD - Italy

#### **STALAM SPA**

10-11-167

Via dell' Olmo, 7 ZI - 36055 Nove - VI - Italy

#### TARNOS S.A.

84/86-129-130

Calle Sierra de Gata, 23 28830 San Fernando de Henares Spain

#### **TECNO PACK SPA**

I COV-68-138

Via Lago Di Albano, 76 36015 Schio - VI - Italy

## TROPICAL FOOD MACHINERY SRL

12/15-180/182

Via Stradivari, 17 43011 Busseto - PR Italy

#### **UELZENA EG**

79/81-125-126

Im Neuen Felde 87 29525 Uelzen - Germany

#### **UNIVERSAL PACK SRL**

48/51-133/135

Via Vivare, 425 47842 San Giovanni In Marignano - RN Italy

#### WATER SYSTEMS SRL

2-3-16/18-122/124

Località Piana, 55/D 12050 Verduno - CN Italy







MOD. **PL1D** 

MOD. PL2D

MOD. **PL4D** 





PEELING



**CORING** 



PEELING



PEELING AND CORING MACHINE



www.pndsrl.it



# The heartbeat

of the fresh produce business



FRUITNET

IIIII Messe Berlin